


# Andrew Peterson and family papers

## Copyright Notice:

This material may be protected by copyright law (U.S. Code, Title 17). Researchers are liable for any infringement. For more information, visit www.mnhs.org/copyright.

Version 3
August 20, 2018

# DIARY
# NOV 1 1880
# THRU
# DEC 31 1885

# VOLUME
# 3

3031
Vol. 3

ANDREW PETERSON PAPERS

MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101

ROLL NO.

1

P931
VOL. 3

# Dag Bock

Scandia den 1ste November 1880

Andrew Peterson

ANDREW PETERSON PAPERS

MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101

ROLL NO.

1

P931
vol. 3



# November månad år 1880

Den 1ste
Först blickade jag en bagge. Sedan
gick jag ner i Appelträdgården mera
Stura plöjen i diket ner om Bärnett
de andra pojkarna höstade Korn på Sodern
Den 2dra = Förmiddagen var jag till Larsen
om aftonen gorde jag varjehanda göromål
Stura plöjde, de andra höstade Korn
Den 3dje = i dag Reste Elsa och jag
till Litchfield, Stura Tjutade opp till
Delano — och vi vara i Litchfield
och gingo Gatu till den 19de = då gick
vi på Banan från Litchfield till Delano
och där var vi hos Eriksson om Natten
Den 4de = mötte Stura opp i Delano
och klockan två om aftonen Reste vi i från
Delano, och klockan åtta om qvällen Kom
vi hem — sådan vi hade varit
Egna hade Pojkarna plöjt, höstat
Korn, Kört Korn hafre, Ditt hade
varit Svajgt och Kallt väder under
vår resa och är ditt ämnen

Den 14de = Söndag

Den 15de = jag var först hos Frid och
Kortade hans vinterrankor, Sedan var
jag hos Pär Danjell och Sagade hans pump
i Brunnen, Pojkarna Körde Korn hem
Den 16de = jag Drässade af de nya Storm
fönsterna och började att Sätta in dem
Pojkarna Körde Dynge
Den 17de = jag Satte in Storm fönsterna
Pojkarna Pärsade vid Valmtaken, Sedan
Carlo, Grant, ämnena gåvo å Skolan
Den 18de = jag var till Waconia, Sedan
gorde jag Varjehanda, Pojkarna
Pärsade Vått, Samt Varjehanda
Små göra

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

År 1880

Den 19de Slaktade vi de båda gamle Tyggorna, samt en liten gris, vi sålde Per Danjell till gälp

Den 20de jag var till vaccania mjölk påskott sedan gorde jag vargjehorna små göra Pojkarna grubbade stora två sätt på södre portplatten — på nybråken

Den 17de Kalfvade Kona maty

Den 21 Sön Söndag

Den 22de förmidagen var vi till mätning i Svandia, Fågelström är här, predikan om aften gorde vi vargjehanda

Den 23 förmidagen var jag hos Pär Danjell och pojkarna Klövar på södre portplatten om aften var vi till mätning i Svandia

Den 24de förmidagen Slaktade jag en påra, Pojkarna Klövar på södre portplatten om aften var vi till mätning

Den 25 Tj dag är Tanksgifning dagen, vi var mätning i Svandia, om aften Reste Fågelström hem

Den 26 Tis var Sture och jag på auktionen efter Peter Broberg

Den 27de var Sture och jag på marknaden i Chaske, vi sålde den vita Kona 4 Månsider — jag betalte min Skuld till Hänk — jag betalte äfven min Skuld till Hjelmaren i Carver för Bråk pjogen, och äfven till andrew Peterson för ett par sko åt Elsa jag Betalade gräsvallen för pojkarna till gränsen

Den 28de Sön Söndag

Den 29de Skref jag bref till Sverjett — pojkarna nu Körde Kärd we i från Skogen

Den 30de var jag till vaccania och Lät Kohästarna Pojkarna spännade Ho i vete, m, m

## Desember Månad År 1880

Den 1 Tis

jag Körde tegelt i från 76, Reitz som jag Köpt af Svenson — Pojkarna Klevade på södre portl Latten

Den tröttonde november Betalade j Larson i vaccania för pojkarnas styfbar, och jag betalade äfven Swen Schwarmer

Den 2 Ons var Gjeda och jag till Chaske, Gjeda Svanslade i Fabers Stär

Den 3 Tis förmidagen gorde jag vargehanda i Pojkarna Klövar på Södre portplatten, om aften var Sture och jag till Charly Simmer betingade sten vid sjön och var vi till vaccania och Köpte mygsor

Den 4de Ons var Sture, Axel, och jag och Körde sten öfven sjön från Charly Simmer

Den 5 Tis Sön Söndag

Den 6 Tis Tj dag är ditt gamska Kallt, jag gorde ingen ting — Pojkarna var ute ett litet och hög Kärd we —

Den 7de Ons var jag med Svän Andersson i Svandia ute hos Gordtson och dödade den myggetta Som jag hade på hans hästar och grisar — Pojkarna Körde sten från Klarwater

Den 8 Tor 9de var jag inne och Lagade magsir och Svanskar, Pojkarna Körde sten från Klerwater

Den 10de förmidagen gorde jag vargehanda, om aften var jag med Lundsten till Stina Broberg — Sture var till Chaske äfter Fogelström, afsett hägg we

Den 11 Fre Pojkarna Körde sten från Klerwater jag var äfven i dag med Lundsten till Stina Broberg för att uppgöra Land handelen emellan andrew Broberg och Stina Broberg

Den 12 Sön Söndag

Den 13de Fogelström är här i dag och predikar var jag till Chaske äfter medesin för Gjeda, jag och med Lundsten, Pojkarna Körde sten från Klerwater

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

År 1880

Den 14de gorde jag warjehanda Små göra — Pojkarna Körde sten från Ben=gtatz — om aften Körde Stene ett Las Kärd ve ner till Smig

Den 15de och 16de jag Skref Bref till Pearson i St. Cloud — och Kirkwood samt warjehanda Små göra — Stene Körde Kärd vå ner till Eiefels

Den 17de jag gorde warjehanda Små göromål Stene Körde Kärd vå till Eiefels

Den 18de war fjda och jag till Doktor Louis i Chaske — pojkarna Klevar på Södra fyrtiltalen — fj dag Sande jag en monny ånder fjr tidningen hemlan=dit till Chicag på 2 kr 50 öre — jag Sende äfven Bref till Kirkwood, och till John Pearson i St. Cloud

Den femtonde tog vi hvit St. Qvärnsons ovne till våra Buggor — vi tror att de båda tog ovne denna vinka, man ditt är då intet Säkert

Den 19de Söndag

Den 20de förmiddagen var jag åfter ett Las Tegel hos H. Reith, om aften var vi till via Sonia Mäd mjölk, och tog hem den gamla Ripsen från Broberg Pojkarna fjogg Kärd vå

Den 21de var vi vid Simmers och Körde sten

Den 22de fj dag Skurade jag Sönder den gamla Ripsen Pojka Körde sten

Den 23de fj dag är Stene gången till Lithe Fjd, Etasel Fjutsar hvarom till Delaná, jag gör warjehanda, man jag är intet Fräsk — Elsa Ligger. Sjuk.

Den 24de war fjda och jag till Chaske för att Söka Doktor Louis, man han var intet hema



Den 25te — Gull dagen i hvi var till mötting i Scandia

Den 26te Söndag

nu ett par dagar har ditt Snöat vå vi har Kentigen Sled före

Den 27de i natt och i dag ~~ett~~ är ditt gan Ska Kallt Små barnen och fjda är till Pe Danjels Elsa och jag är jätte fvärka Så vi gorde jngen ting, Etasel Gjutar om Kräftaren — Erikson från minneapolis gick här från dag

Den 28de och 29de utomordentlig Kald port par årsn — jag gör warjehanda Små göra — Etasel Gjutar om ~~Kräftaren~~ Kräftaren, Carlle och fvärk går i Skolan

Den 30de jag gorde warjehanda Små göror och, och Carlla häpter dyngan ve på fvasit, Fvärk går i Skolan

Den 31te Etasel och Carlle Körde på Ekhes dyngan mer i pajerden mäd mera — jag gorde warjehanda Små göra

Januari Månad År 1881

Den 1ste

fj dag gorde vi ingen ting jöns Nilssons, och Pe Danjels var här

Den 2de Söndag

Den 3e war Etasel och jag till Chaske mäd Kärd vå vi tog Tegel hem Pe Danjell, och Frank Lundsten tog äfven hem Tegell åt mig

Den 4de war Etasel till Chaske mäd vå, och tog hem ett Las Tegel — jag gorde warjehanda Små göra

Den 5te war Etasel till Chaske med vå, och han tog Tegel hem, ~~jag gorde warjehanda~~ fj dag hadde vi vår årliga afsmitting i Scandia

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 6te i dag var jag till Chaske mäd Kård vä, jag tog tegelt hem — Elsa och en del av barnen är hos Niklases på Kalas

Den 7de var Elsa och jag hos Jons Eriksson på Kalas, Niklases var öpen mäd — jag hade öpen mina Kälkar till vacona och Emen lade nya Kenner under dem

Den 8de Axell var till Chaske mäd Kård vä, han tog hem ett Las tegelt jag gorde varjehanda

Den 9de Söndag

Den 10de Axell var till Chaske mäd vä, han tog hem ett Las tegelt jag Packtade en fjäs mäd mon

Den 11te i dag var jag till Chaske mäd vä och jag tog hem ett Las tegelt, i dag har Axell börjat gå i Skolan — Ej dag sände jag ett money order på $1.13 till A. E. Ellerrell i St Paul, detta gick från församlingen till Lake Connajen Dito sände jag ett money order på Kälberg till vingren i Chicago för tid Kraften Dito sände brev till Upsala för Evangelisten mäd en Dollars uti

Den 12te i dag var jag till Chaske mäd vä och jag tog hem ett Las tegelt, Fojeka gå i Skolan

Den 13de i dag var jag och Ida till vacona, Sedan körde Carlo och jag hem Kård vä från Skogen i qvall Kom Sture hem från Lethbridge

Den 14de ej dag Packtade jag två Laggar och en påra, Sture gorde varjehanda De andre går i Skolan

Den 15de jag Packtade två får — Axell var till Chaske mäd ett Las Kård vä — de andre pojkarna från var vete och Sågar föll ej — Jac Anderssons pojck från Keketo Kom hit i dag



Den 16de Söndag

Den 17de Packtade vi en gräs, samt hvarjehanda göromål

Den 18de gick Axell och jag till mintanka mäd mäd ett Las vete, Sedan gick vi till minneapolis mäd pärkött och pärskin och Sålde det, och stannade hos Knutsbotäl

Den 19de Lästa vi ett Las bräder hos Estmans and Bay bräde jord, och vi kom hem om qväll Sture Sysslar om Kvåteren, m, m

Den 20de Sture och Frank var var vete, m, m, jag gorde varjehand Två göra, de andre går i Skolan — I dag var vi till Pitermans Tjur må maly

Den 21te Carlo och jag gick till mintank mäd mäd ett Las vete, och Sedan gick vi till minneapolis äfter ett Las bräder

Den 22de Reste vi hem i från Minneapolis ditt var Två Storm och vägen var Jogen Röken mäd Två, så ditt var Svårt att Komma hem

Den 23 Söndag

Den 24de jag Kvädde Ko Kälka mveder, Sture Sysslade om Kvåteren, högg Ved, två Axel, Frank och Emma Liger Sjuka

Den 25te Förmiddagen Sågade Sture och jag vete om aftn högg vi Sågesåg, m. m

Den 26te Sture är till Chaske mäd ett Las vä — jag gorde varjehanda Två göra

Den 27de Sture var till Vacona och Fått Fyra Svin — jag gorde varjehanda, Carlo går i Skolan — de andre barner är Sjuka Den 27 augusti Sände jag ditt andra Expert till Pearson i New mexico

Den 28de 29de var Nicklas Jonson och jag i minneapolis äfter Bräder — Sture Sysslar om Kvåteren, m. m. de andre är mer och mindre Sjuka

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den — 30de Söndag

Den 31te förmiddagen Skref jag bref till Pearson i New Helvetica, om aften var jag till middag i Gårdia för att fälla måttan jonas och åke Brabärg, Sture och Carlle vannade och m, m, allt och de andre är Sjuka

## Februari Månad År 1881

Den — 1ste

Sj, natt hade vi en stor Snö storm Sö vi har Kåtat Snö mästhela dagen Sture Körde almen två i prån Skogen

Den — 2de Sj, dag var vi Snö storm i gen, wi gorde vått ingen ting

Den — 3te sj dag var jag till Vaconia mäd två Säkar till q, varnen, wars gorde vi ingen ting

Den — 4de Körde vi Säge Lägg in Skogen, om aften var jag till vaconia mad en Säge Lägg i dag har jan åter i gen Snö storm

Den — 5te sj dag har det fallit wer en wassa af Snö, och tillika stark yre väder, vi har nu nu minst 4 fot ingen Snö på ingen wa marken och dess utom [illegible] driven i stora dimmor på många ställen och de plaste vägar uppbåkade sj dag gorde vi ingen ting

Den — 6te Söndag

sj dag Kunde ingen komma till wirtingen emädan vägen var Blockerad af Snö

Den — 7de sj dag Snöar och vengar det — i dag gorde wi ingen ting, endast Sysslade om Kråaturen

Den — 8de förmiddagen var Sture, jag, Niklas och hans, Krengen, och öpnade vägen ända till vaconia, sen hade vi ljus, och vi mäste Kåta på flere ställen wi har nu 2½ fot ingen Snö på jämnaden, och dess utom gatorna full



Den — 9de och — 10de Körde jag Säge Lägg till Vaconia Pöjkarna hugger Kård ved i m i m

Den — 11te jag Körde Säge Lägg till vaconia Pöjkarna hugger Kåvd två mäd mera

Den — 12te först gorde jag varjehanda, om aften gick jag till vaconia mäden en Säge Lägg, mån vägen var i gen Kåken mäd Sno Så jag måste Lägga Säge Lägget vid Skole huset, Pöjkarna hugger Kård två

Den — 13de Söndag

Den — 14de jag var först till Barro Nilsson och Fl. Rikt, Samt W, mattjald — om aften Kåtade jag Snö mäd mera, Sture Syslar om Kråaturen, och Sågav Skäp två de andre pöjkarna går i Skolan

Den — 15de Sture var till Pär Danjels och Slaktade, jag gorde varjehanda göromål, de andre Pöjkarna går i Skolan

Den — 16de gick jag till minneapolis, jag sålde ett Las veteMer, och ett Las Svader wem, Barro Nilsson och Lundstens Pöjkar var åfven till minneapolis Sture Syslar om Kråaturen

Den — 17de om kvällen Kom jag hem från minneapolis — Sture och Kalbärg hade i dag börjat att hugga Kård två — de andre Pöjkarna går i Skolan att gånt

Den — 18de förmi[illegible]en pilade jag och piesade den stora Kvas Sågen, om aften gorde jag varj[illegible]anda — Sture och Kalbärg hugger Kåv två

Den — 19de var jag till Chaska mäd ett Las Kåvd två jag betalte åfven min Pårsonal tåxt — jag betalte åfven min Får Skuld till Faber Kalbärg och Sture hugger Kåvd två

Den — 15de Var vi till Petersburg tjuer mäd den broKia qvigan Svaken för andra gången

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den— 30de Söndag

Den 31te förmiddagen skref jag bref till Pearson i New Jersey, om aftonen var jag till mätning i Granlia för att fälla mäkar Jonas och Otto Brobärg, Sture och Carlle warnade och mycken, alla och de andre är sjuka

## Februari månad år 1881

Den— 1ste

Ej natt hade vi en stor snö storm ej vi har skotat snö mest hela dagen Sture körde almera i från skogen

Den— 2de Ej dag var vi i snö storm igen, wi gorde väll ingen ting

Den— 3te idag var jag till Waconia mäd två säkar till qvarnen, waras gorde wi ingen ting

Den— 4de Körde vi Säge Lägg ur skogen, om aften var jag till waconia mäd en säge Lägg

Den— 5te idag har vi åter igen snö storm

idag har det fallit mer en man hög af snö, och tillika stark yra wäder, vi har nu minst 8 fot snö på ingen wäg snö stormen och dess like drifver i stora diskar på många ställen och de största wägar uppebökade idag gorde wi ingen ting

Den— 6te Söndag

idag kunde ingen komma till wi tingen emedan wägen war blockerad af snö

Den— 7de Ej dag snöar och rengnar det— i dag gorde wi ingen ting, endast sysslade om kläderna

Den— 8de förmiddagen var Sture och jag i Nicklas och hans Kreatur, och öpnade två gger ända till waconia, och hade vi igen, sedan middag skotade på flere ställen wi har nu 2½ fot snö på gatorna emellan, och dess like gatorna full a



Den— 9de och 10de Körde jag säge Lägg till waconia Pojkarna hugger Ved

Den— 11te jag Körde säge Lägg till waconia Pojkarna hugger Ved två mål mera

Den— 12te först gorde jag varjehanda, om aften gick jag till waconia mäd en säge Lägg, mån vägen war jag en åkan mäd två två så jag måste Lägga säge Lägget vid skol huset, Pojkarna hugger Ved två

Den— 13de Söndag

Den— 14de jag var först till Barns Nilsson och Hr Reigt, samt W, mot gatt— om aften skotade jag snö mäd mera, Sture Syslar om Kreaturen och vagn. skjuts två de andre pojkarna gå i skolan

Den— 15de Sture war till Fördarsjö och skuttade jag gorde varjehanda göromål, de andre Pojkarna gå i skolan

Den— 16de gick jag till mäster swanpaks, jag sade ett Las vete mer, och ett Las hvete hem, Barns Nilsson och Lundstens Pojkar var åt wen till mäster swanpaks efter Sysslar om Kreaturen

Den— 17de om qvällen kom jag hem från mina appals— Sture och Kallbär har i dag börjat att hugga Ved två— de andre Pojkarna gå i skolan att gånt

Den— 18de förmiddagen sålade jag och sjösade den stora kvas vägen, om aften gorde jag varjehanda— Sture och Kallbärg hugger Ved två

Den— 19de war jag till Chaska mäd ett Las Ved två jag betalte åfven min personal skatt— jag betalte åfven min får skatt till Faber Kallbärg och Sture hugger Ved två

Den— 20de var vi till Stevenson tjuer mäd den trakia gången Fraken för andra gången

INTENTIONAL DUPLICATE EXPOSURE

ANDREW PETERSON PAPERS

MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101

ROLL NO.

1

Den — 20de Söndag

Fågelström är här och späller mätningen.

Den 21sta i dag på förmiddagen Stacktade vi två grisar, jag hade Pär Danjell till gälp, om aften hög Sture och Kälbärg hugg Kård två jag gorde varjehanda.

Den 22de Reste NiKlas och jag till mannheapalis vi hade väta till Lass, jag hade åfven två Stacktade grisar, jag hade Bråder. Dörrar, och fönzter till hem Lass, Sture och Kälbärg hugger Kård två — de

Den 23dje om gråden Kom vi hem — Klockan half ålfva, Sture och Kälbärg hugger Kård två — de andre Projkarna gå i skolan

Den 24de förmiddagen Snöade det — Sture och Kälbärg var till Wagonia — om aften hugg de Kård två, de andre gå i skolan — jag gorde ingen ting

Den 25te förmiddagen var jag till gathipp Mätz hälv och beställde mig Sårete, om aften gorde jag varjehanda, Sture och Kälbärg hög vi

Den 26te var jag till Chaske mäd två — jag Köpte Hjo tusen Singels af gräsväld och tog hem — och i dag Sattade jag upp mäd Gresväld — jag var åfven till Carver marknad — Sture och Kälbärg hogg två

Den — 27de Söndag

Vi Fogelström är här och predikar

Den 28de i dag var Sture, Kälbärg och jag på Colers auktjon i Wagonia

## March Månad år — 1881

Den — 1sta

jag var till Filopps gavarn Som är tvåvågen två mil uppe om Carver i gemla Canton vägen, Sture och Kälbärg hugger Kård två

Den 2dra jag gorde varjehanda små göra, förmiddagen hade vi Snöstorm — om aften hogg Sture och Kälbärg Kård två



Den — 3tje jag var till Gotlib Ekatzold åfter Så mete. Sture och Kälbärg hugger Kård två

Den — 4de i dag är det syre väder — i dag har jag börjat att gräfta, Sture och Syster om Kvätaren

Den — 5te i dag var jag till Filopps gavarn åfter mälden, jag hadde åfven mer arderton vagn aklaz och Tälde till hammerlund i Cavne, Sture och Axell hugg Kård två

Den — 6te Söndag

Den — 7de förmiddagen var Elsa och jag till Wagonia, om aften Körde jag en Vägi Lägg man jag måste Lämna af den mällan Scandia och Excelsior — Sture hugger Kård två

Den — 8de jag var till Larsson vid witsjöck Kall kans Sture hugger Kåf två — Den — 9de var vi till Pitersons Tjur mäd gången Fröken för andra gången

Den — 9de var jag till en auktjon på andra sidan Wagonia (anna Linders plats) Pojkarna hugger Kård två

Den — 10de i dag Stacktade vi två grisar, m. m.

Den — 11te i dag Kar jag Sönder Pjäskt och Sattade mån dit, Sture och Axell hugger Kård två — Frank Kälbärg gick här i dag på morgonen han var Sytt Byxor åt pojkarna

Den — 12te i dag var jag jo ne och grafta de appell två Sture och Axell hugger Kård två

Den — 13de Söndag — om aften Var vi hos G. B. Nilsson på mesät

Den — 14de 15de Pojkarna Kören Sten från Klerwater jag grafta de appell två mäd mera

Den — 16de och 17de gorde jag på en två Gjelke Pojkarna hugger Kård två, m. m.

Den 18de Pojkarna hugger Kård två — jag gorde varjehanda göra mål — ännu har vi fått haft mycket vår väder, Snön är nästan lika Jämn och om nätterna frys det ganska hårt

Den — 19de jag gorde på en två Gjelke — Pojkarna hugger Kård två — om aften var Pär Danjell

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

hår åfter Så wete, han har fått lexta
Så wete måd mig.

Den — 20de = Söndag
Fogelström är här och prädikar.

Den-21a = förmiddagen hade wi mjäng i Scandia
om aften war wi och Kåsade Två wåd
adam Fissers och wåd Nicklases, Ottens
war i waçonia och Låt Ko mårnar

Den-22a = förmiddagen gorde jag trappen färdig
till hädja wåningen, Pojekarna hugger
Kård wå — om aften war wi och
tegrap agust malmberg

Den-23 = förmiddagen war jag hos Gordson och
Barro e Wilson och köpte potato potater
Pojekarna hugger Kård wa — om aften
war wi och körde fram en Säge Lägg till
waçonia Som jag körde i Kull måd i wintan
traseu-målan Scandia och Grobärgs

Den-24de = Pojekarna Körer hem två Plåken uti wåd
öna jag gorde warjehanda Två göra

Den-25 = förmiddagen köpde de hem naglen af
höet, Fädd var här åff Så wåte Som han
tyll sig till af mig Två pojekarna, och
jag fännade dett, om aften hogg poja
karna wa, jag gorde warjehanda

Den-26 = war wi ute på Södre portilotten och
hogg Läggar, och Kård wå — Y går Sän=
de jag brefvet till E. Y. Ranstiel, eb.
och ett till John andersson, Eggbertorp

Den — 27de = Söndag

Den-28de = och — 29 = hogg wi ehe Lägg och Kade
till patt Lägg till Kitsen, ute på
Södre portilotten

Den-30de = Körde wi Lägg måd mera — mån
jag Skade min Rygg genom en löpft
Så jag knappast kunde gå hem

Den-31 = jag är Liggandes af Rygg wärk.
Pojekarna Syssla om Kreaturen, men
de har fått ögon Sjukdom, Så de kan ingen ting göra



# April Månad år 1881

april — — — Den — 1 = — — —
jag är ännu Liggandes af Rygg werken
Pojekarna Sysslar om Kreaturen, men
de har ögonen ont i ögonen —

Den-2 = förmiddagen gorde jag warjehanda om
aften hade wi en första Skolmöting —
Pojekarna hugger Kård wå, m. m.

Den — 3 = Söndag

Den-4de = jag war till waçonia, måd mera
Pojekarna hugger ett par Lagar till
patt två till Kitsen, måd mera

Den-5 = förmiddagen Lagade jag Ko, om aften war
jag till waçonia, Pojekarna hugger Kård wå

Den-6 = förmiddagen Körde jag Lägg, om aften
Skrädde jag en Lägg i norre Skogen, Pojkar=
na hugger Kård wå måd mera

Den-7de = förmiddagen Körde Två Pojekarna och jag
Lägg, de andre Klevar på Södre portilotten
om aften Skref jag bref, måd mera —
Pojekarna Körer natter till pärsett. Som
Skall Sättas wid jern Banan

Den-8de = Skref jag bref till Sverjet, och Sände dit dit
samt bref till Swåger John andersson
Pojekarna arbetar ute på Södre portilotten
i går grisade den Swart fläckitta Suggan

Den-9de = jag gorde warjehanda göra mål, Pojkar=
Körer Dynge, och Spjäver ett Spja Kitten

Den — 10de = Söndag

Den 10de = Pojekarna Klevar på Södre portilotten

Den 12te = jag Lagade Ko —

Den 12te = Pojekarna hogg Räls på redden wåd Vick=
fasen på jag Lagade Ko, m. m.

Den, 13de = jag och Axell hogg fäns päst och
Rels, sture, Leonh hogg Rels på öna

Den-14de = Pojekarna Klevade på Södre portilotten
jag Låg Sjuk af Lyskla pneng hela dagen
— agenten för Redrädes Kompaniet var här i dag
, han Sjude endast $100 = åkvaren till mig för Landett

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

April år 1881

Den 15de Fågelström är här, och hålla mätlönga

Den 16de I dag började vi att bära i Lönerna och murade på malassis Kitten samt var jehanda göromål

Den 17de Söndag

Den 18de Började vi att så vete, förmiddagen Sådde Sture Södra kullen i Södra piten, om aften Sådes hämpiten väster om gamla huset, samt dit västra stycket — de andre Pojkarna och jag bävade i Lönerna, mäd mera, om aften

Den 19de Voro vi mätlönga i Scandia Sture harvade mer dett vete Som Som Sådes i går — de andre pojkarna och jag pulvrade gruske väller på västra stycket i Hem piten, om aften hängg de bort gräs tuvar i Mältare migderna, jag gorde skaft till grubbhåor

Den 20de Sture var till Eselsen mäd mannen till den pubbadig, hängyln Lussi spår De andre pojkarna hugger af tuvar i Mataxe-maden, jag gör varjehanda Om aften var Rickler här och Skar på engen

Den 21sta Sture Sådde vete på dett stora stycket i Södra piten gemte gatan — äfven Sådde han dett fyrkantiga stycket gemte gatan, de andre pojkarna kjövar två Södra pöntystaw, m m Samt bär Löne. Jag, varje dag, jag gorde varjehanda Små göromål

Den 22dra Sture harvar mer vete, de andre klyfver Rals ut Samt kjövar ute på myrfväken, jag gorde varjehanda Rickler var här i dag och tog af kläfvarna af pålengen, här Skar äfven två kalfvar och taggtamen Samt den stora Baggen ——



Den 23dje Sture Sår vete på piten mere om barnett — de andre Klyfver Rals ute på ona, jag Leggde om brona som är ute vid päst jerden, mäd, mera — Fågelström är här två ggs

Den 24de Söndag

Den 25te, Sture Sådde vete, de andre Klyver Rels ute på ona, jag gorde varjehanda

Den 26te Sture Sådde vete på dett Södra stycket i Södra piten, m m, de andre gorde varje handa, jag grep upp appelträn samt varjehanda göromål i trägården, Carlle och Gesell tog upp gräpsen

Den 27de Sture Cultade, Vätt — aisel, Carlle grubbade stubbar på tomatejen — vore Bärget — jag arbetade i trägården

Den 28de Sture Cultade vetet mere om barnet — om aften Sådde hafren i Södra piten De andre pojkarna grubbade stubbar, jag bant upp gräpssen samt varjehanda Små göra — Den 25te Slutade vi att koka Sirap, vi har kokat 30 gallon

Den 29de jag bant upp grapsen — Sture harvade och cultade, papren, De andre Pojkarna grubbade två mere i gatan

Den 30te, Sture pojade nära vid staketstället och Sådde päpre — hvi plantade äfven potatis gemte på jerden — samt stäkte hvang Gjerdet färdig t om aften vägrnade dett — potäten går dag Klippte vi päpren

## May Månad år 1881

Den 1ste Söndag

Den 2dra, Rullade vi undan två Gjelet, samt varjehanda göromål —

Den 3die förmiddagen var Elsa och jag till vagonia Pojkarna planade Vätt — om

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 4de aften var vi i och Erände i Hvamparna
pojkarna Körde Avå i Spån Södra Portiladen, samt plantade potates, m, m
jag pissade Kålgårds Sängerna, m, m
Den 5te jag var till Chaske myd ett Las
Ljeti — jag var åpen till Carver och talade vid min mästaren Sjöns, jag var
åpen till Paul Wolff och Erstälde grane
buskar — Sardjent Skep ett brev åt
mig som jag Sände Samma dag till
the Potato Cart i Hurepana, Co Colorado

Pojkarna grubbar och Klåvas på Södra
Portiladen — Samt plantar Åker Karn
i gemte gamla hleset
Den 6te jag plantde appel två myd mera
Ture plöjer Eråken på Södra Portin
De andre pojkarna graver hålen till
appel Träna, vavar Ester myd mera
Den 7de Ture var till mintanka mils myd
ett Las vete — förmyddagen Satte jag
och pojkarna Papp till Spänet gemte
der Rekväder Skall slipra . . om
aften kom ett gan ska Stort och Grep=
ligt Räng, Så vi gorde ingen Ting
Den — 8de — Söndag
Den 9de Ture var till Tellefors myd mannen
mån hon log ingen hast — jag och de
andre pojkar plantde gråft, Klöf
Rets ryne i gatan, myd mera
Den 10de förmiddagen Rängnade det, vi gorde ingenting
Ena gjora — om aften hamrade Ture sete på
nybråken, de andre plåkade hasselråter
Den 11te jag plantade gråft, myd mera
Ture plöjde till Karn, de andre plåka
de och Räfsade hasselråter — jag plantade
gråft, Stakerj och greps — i dag kom
Paul Wolff hit myd 25 styker gran
buskar som jag var beting at ha honom



Den 12te Ture hamrar på nybråken, plöjer Till
Karn — de andre grafver hål till grane=
buskarna, samt plåkar hasselråter — jag
plantar grane buskar
Den 13de förmiddagen — jag plantade aber hasil
buskar, Ture plöjer till Karn vid gamla
Enyn, de andre plåkar hasselråter — om
aften vängnade det, vi gorde ingen Ting
Den 14de förmiddagen var jag till vagna och Lät
Hästarna, Ture var myd, om aften
gorde jag varjehanda — Pojkarna
pissade Päns
Den — 15de Söndag
Den 16de var jag till Chaske myd ett Las vete
jag var åpen till Carver åpten Redhä=
sten åt mina mästara — jag tog hem
ett Las Kalk från Chaske — Gåhs
Klatt och pojkarna grafver på Källaren
Den 17de i dag grof vi Källaren färdig — Samt
Körde nåra en del jord på vägen i
höjderna — Rastade och mätte utt
till Karn i hemplen — Klatt
och jahn Åkan var grof i Källaren
Den 18de Ture, Gohn Åkeson, och jahn Klatt Körde
jorden i Spån Källaren ner på Stora vägen
, ifrsell och Carle planterade Karn i hem=
plen — jag var först och rivde Bredjes,
i Waconia, Sedan gorde jag varjehanda
Den 19de Gorjade Päns och Klatt att mera på Käl=
laren, Ture Körde sten och Sån ifrsell och
Carle gorde brunt myd mera — förmi=
dagen var Corvaten här, för att vadera Lan=
det Som jernvägsmän tager i Spån ofs — om
aften vapsade ifrsell och jag hasselråter
ute på nybråken — om aften kom
Hamry anderssons och ifrsell Spån
Eggfesten hjälp
Den 20de Päns och Klatt murade på Källaren, jag
tog, grof ett hål i Spån den nye Källaren i en ut
den gamle för att hafva en Dörr der ifrsell

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

gorde bruk och passa upp murmästaren
Sture körde sån på förmiddagen, om
aftonen märkte Sture och Carlle sitt till
korn på södra portlotten

Den 21ste Pins och Klatt mejade på Källaveen, jag
var till Chaska efter ett lass kalk,
dessutom gorde bruk — Sture och Carlle plan=
tade korn på södra portlotten

Den — 22de = Söndag

Den 23 förmiddagen, Pajkarna körde jord på
Källaveen mer på vägen, Carlle gorde bruk
jag pissade en kalk bar mjöd mera
om aftonen — i diesell grop i Tistleveen Carlle
gorde bruk till murmästaren, Sture
körde sån — jag gemwade af gorden på vägen

Den 24de = Diesell, Carlle grop Tistleveen och gorde
bruk till murmästaren, Sture och jag
hissa pärs, mjöd mera

Den 25te = Pajkarna grop Tisten, Carlle och jag
plöjde i södra trägården, om aftonen
Röjningsmade dett

Den 26te = Pajkarna passade murmästaren
förmiddagen, jag gorde varjehanda
om aftonen rengmadet, så gi gorde ingenting

Den 27de = förmiddagen var jag till mitting i Sa=
lina, om aftonen ädrade jag pol Rett till
att arbeta på vägen — Pajkarna
Brussade och pissade på Klöfningen
diesell passade till upp åt murmä=
staren, samt diverse göromål

Den 28de = var jag till Chaska mjöd vete
jag körde två vete pjäkar åt Fröd, och
han körde hem en tunna kalk åt mig
jag hade stöding och 2 spjuk till
hem Lgs — Pajekarna Brussade
och vitsade på Klöfningen, och
diesell passade murmästaren

Den — 29de Söndag

Vogelström är här och predikar Kar



Den 30te = förmiddagen hade vi bersenäs=
mitting i Verandia angående Brabärg
om aftonen satte jag Harvies pin var
i den gamla Kallgvätaren, m. m.
Pajkarna gorde varjehanda ämål=
sgwål dit drängnade, Klatt mejade
Lätet på stenplatsen till vonstrsen —
Vogelströms och Olofströms voro här
förliden natt — i aftons har vi
fått en massa af vång i gen

Den 31te = I dag har vi gort varjehanda små göra
— mån jorden är så öfverplöjdad af vatten så
man kan ingen ting göra utan hues, om
aftonen var Elsa och jag till vagonsa

## Juni månad. År 1881

Den — 1te

I dag började vi att draga på södra
portlotten, om förmiddagen drände af=
sell och jag brev, om aftonen gorde jag en
Bax till Stätaren, Sture och Carlle
Dragen, diesell drände brev

Den 2den = förmiddagen gorde jag varjehanda af=
del drände brev — om aftonen var diesell
och jag och Lade nya pjäkor på brona
på W. metersvalda Land och sedan
hyrde vi upp på Prång Gsten
Sture och Carlle draga —

Den 3te = I dag började jöns i tilsson och jag att
bygga på Kitsen, diesell och Carlle Draga
på södra portlotten — Sture gi Gjort

Den 4de = — Nilsson och jag arbetar på Kitsen
diesell och Carlle draga — om aftonen
plöjde de Lätet i Säkert korn

Den — 5te Söndag

I dag var vi till Piters vara Gjar
vad Kona Betty

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Juni

Den 6te — axell, Carlle och Frank planterade kåpn på nybråken på Södre portien, förmiddagen var Ture och jag i vacansia och körde Lägg till Sågen, om aftonen var Ture till Carnes efter Fagelström

Den 7de — jöns Nilsson arbetar på Kitssen, forst planterar pojkarna kåpn till Slutt, sedan plöjde Säker kåpn, och i sand apelträna, samt håar Nilsson och jag arbetar på Kitssen

Den 8de — Ture var till mintanka mill mäd ett Las vete, Elsa, Ida och Frank höade Säker kåpn, axell, Carlle Lisgen Sjuka, Nilsson och jag arbetar på kitssen

Den 9de — jag var till Charle mäd ett Las och tog hem ett Las Bräder, Pojkarna håade potater m. m., Nilsson arbetade på Kitssen

Den 10de — pojkarna håar och plöjer i kåpn om aftonen var Ture till vacanja efter ett Las bräder — Nilsson och jag arbetar på portssen, assessorn Lamp bräkt var här i natt — i dag har jag assessatt min Lösegendom

Den 11te — Nilsson och jag arbetar på portssen Pojkarna gorde ingenting annat än målade om aftonen var Ture till vacanja efter ett Las bräder — om aftonen spelade vi ett ganska stort parti, ditt forsta vi haft i år

Den 12te — Söndag

Den 13de — Nilsson arbetade på portssen, och jag gelpte till Stundtals, Ture var till vacanja på förmiddagen, efter ett Las bräder, om aftonen gick han ner till Palmes Stod. hans mäd marnen — de andre pojkarna plöjer och håar i kåpn å hem pikan



Den 14de — i dag war Elsa och jag ner till Charle och gaf Did på Rekrådts Landet till Companiet vi åkt mäd Nicklas Svanson till Charle — Nilsson arbetar på portssen, Ture kom hem från Telegnes om aftonen andre pojkarna håar i kåpn — i natt hade vi tyå gänke pojcker och två gänke flickor till Gårdagen. De var från Dacots County

Den 15de — Nilsson arbetade på Kitssen, jag gälpte till Stundtals, mån jag är jätte trött pojkarna håar i kåpn på Södre portilatin Ture körde de sista bräderna från vacanja — Det har åpven regnat i dag Stundtals — Nicklas var här i dag och tog en Kalf i från den kona som jag köpte af Svågen Olaf Gjahnison i Litchfield

Den 16de — Nilsson, Ture och jag tackte på portegen och Kitssen i dag — Pojkarna håar i kåpn

Den 17de — i dag tackte Lade vi tack bräder na på den västra Sidan på kitssen, samt gorde Lästvärket vid tack paten, Pojkarna håar i kåpn

Den 18de — i dag har vi tackt västra Sidan på Kiten, pojkarna håade kåpn om aftonen var Ture till vacanja efter ett Las bräder — Nilsson och jag arbetar på portssen, assessorn Lamp bräkt var här i natt — i dag har han assessatt min Lösegendom

Den 19de — Söndag

Den 20de — förmiddagen Sjuka, Ture, Nilsson och jag Sjungit på Kitz laket, om aften ådagade jag till att arbeta på vägen, Nilsson bygporade vägen åpver portien

Den 21te — i dag arbetade jag på vägen, Nilsson bygporar på vägen åpver Kitsen portien, Ture var till vacanja efter gitack till vägen m. m. samt plogade Säker kåpn, de andre håade kåpn

Den 22de — i dag arbetade jag och Sa på vägen, Nilsson gör portter och Sjer kåpn, pojkarna Säker kåpn påst. m. m. i dag Sålde jag ett par Stutar till Slackbarens vacanja för 43,Dallar

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 23:e förmiddagen var Elsa och jag till vagonin jag hade Kastar na Rodo — Pojkarna Sågade Klaik till pans, m. m. om aftn Körde pojkarna Kälo till pånsen taivel Kålrådar, Nilsson arbetar hos Kittsen

Den 24:de Nilsson och jag arbetade på Kitsen Pojkarna i plöjde i Karn, Stare Lade pans. ute vid Rutgåden

Den 25:te Nilsson arbetade på Kitsen, Elsa, jag och Axel var till Chaske mark, nad, samt till Carver, jag hade ett Las vete till Chaske, är hade åpen kona bätter till marknaden för att Sälja, men vi fick inte Sälja den Stare Spikade pans

Den 26:te Söndag

i dag har vi ingen dinnädan Tyskarna hade Dag förrätning.

Den 27:de Pojkarna har börjat att Slå i vestra maden i gemte gatan, ty af det mycken vengnet Ligger graset after mar Kin, jag gorde varjehanda små göromål

Den 28:de Pojkarna Plöjde i Karn mäd två plogar — jag Kasta upp appelträna

Den 29:de jag var till Chaske mäd ett Las vete jag var åfven till Carver after ett Las Gatt, mäd mera — Pojkarna, sont Kade de i Säker Karn, Sedan Satte de upp hö i västra maden gemte gatan

Den 30:de förmiddagen Slåde, mäd mera om after Körde hö i från vestra maden gemte gatan

## Juli Månad År 1881

Den 1:ste

jag var till winstanka mitt mäd ett Las vete, pojkarna Slår och Sätter upp hö ute vid vebrådan

Den 2:a Körde vi hö, fixade vägen, Gåde pilen, Sam varjehanda göromål i watt an, L. J. Dickinson från Evansville kår



Den 3:ia Söndag

Den 4:de Sällskapet reste vi i Granvalig

Den 5:te Slåde, Satte upp hö, Körde hö, m. m.

Den 6:te Slåde vårta maden förmiddagen, Sedan vangna ditt, Sedan plöj i Karn — jag Kor Hade gräpsen

Den 7:de vi Satte upp hö i Södra maden, axell och Fräsk plöjer i Karn på Södra pojken plöjde och Kade i Karn mäd mera jag Skrinade att Korta gräpsen, det är mycket vengnit Väder Så det är Svårt att Carja hö

Den 9:de pojkarna Kade Karn, mäd mera jag gorde varjehanda göromål — I dag var vi till Pitersmans Sjön mäd gungan Rosa

Den 10:de Söndag

Den 11:te i dag har ditt vangnat att som aftas Så vi har inte gort någon ting — Fogelström är här, har gick hem i dag.

Den 12:te Slåde timptjen på öra och i vestra maden, Satte upp ditt våt som varit ute sonder det Långvariga vengnet och trifvit Kardt

Den 13:de Satte upp och Körde tjsnalig hö hela dagen, Samt Gåde något

Den 14:de, Körde vi hem det våt som var Kastat af vängnet, och det Gick fri jag i Sa jorden, Samt Sa Körde hem det Sista timetjs hoet

Den 15:de förmiddagen Körde hem hö, om after var Rum och jag Satt till vagonin, hade mäjen Kod, och hade pojkarna fixade på Sjungen, jag betalte åfven min Skatt Skuld till Larsson och Engelsen

Den 16:de var jag till Jetello gjorde i Chaske mäd ett Las vete till malning, Elsa var åfven mäd, vi var till den norska gjutan i Carver mäd trasor till golfmatter, Pojkarna

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Slår i den västra maden gämte öna

Den 17de Söndag

Fogelström är här och hälsar mitingar
hos oss vackra pamäljen med sig

Den 18de Förmiddagen, först var Niklas här och
Kaj grisarna, Pojkarna Sådde kväken
i hem pilen — jag plöjde i appel trädna
om aftin Satte vi upp två vid öna

Den 19de Skickte vi två Skaken ute vid öna samt
Satte upp och Körde hem hvet från Kvick-
ken å hem pilen

Den 20de Pojkarna hår Karn på nybråken
på Södre pörtlotten — jag var till vagonia
Samt gorde varjehanda små göra

Den 21te jag var till Gotells mill i Chaska
efter maden — Pojkarna hår Karn

Den 22de, Pojkarna hår Karn på nybråken —
jag gorde varjehanda göromål

Den 23de Stuv och Axell är hos Kreitz och
Köper hö — de andra pojkarna hår
i trägården, jag plöjer i trägården,
Får ogräs ner på vagen, m. m
Fogelström och hans familj är här

Den 24de Söndag

Den 25te Pojkarna hår Karn på nybråken
jag gor varjehanda små göra

Den 26te Förmiddagen tog vi af vetet på
västra stycket om Kväken i hem pi-
len — om aften, pissade päns, pänade
kring hö stacken vid öna, m. m.

Den 27de tog vi af vete i hem pilen i gamla
gamla huset, m. m

Den 28de tog vi af vete på Sydvällan i
Öfre pilen, samt det nya Kantia
stycket gamla gatan

Den 29de tog vi af hafre tredje dagen

Den 30de, först tog vi af hafre till Slut, tiden
tog vi af vete på stora stycket gamla
Sidenvägen, samt vetet i trägården
och hafren ner på stora stycket



Den 31te Söndag

## Augusti Månad år 1881

Den 1te tog vi af vete på det stora stycket
gämte Petersmans pil, och sedan
började vi på vete stycket vene
om Barnet

Den 2de Rägade vi till Slut vene om Barnet
och började på nybråken gamla gatan
i Södre pilen

Den 3te tog vi af åvan nämde stycke på för-
middagen — om aften tog vi af stycket
gamla Petersmans pil

Den 4de förmiddagen tog vi af det dåliga vetet
i Södre ändan i pilen vene om Barnet
samt den vackra biten i västra maden
i vån fram på aftonen kom det en
stark orkan wind, och den tvinde ut
all vetet på pilarna, och sedan om
aften måste vi gå och Satta upp vete
och hafren

Den 5te förmiddagen Satte vi upp vete allt emot
och vid middags tiden kom et stort reng
om aften var jag till Ajsonia och Lätt
på kostnaderna — Pojkarna var till
Gån och pissade

Den 6 förmiddagen hop vi undan Dynge
der vi skulle staka vetet — om af-
ten pröjde stuv i västra maden
du jag skulle så timoti, ätesell
var hos Niklas och kast vete, jag
och de andra gorde varjehanda

Den 7de Söndag

Fogelström är till Lakes i vån Eggles-
ton, han predikar i dag

Den 8de i dag har vi Skickt hafren

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

## Augusti

Den 9de 10de 11te och 12te Hackte vi vete att gemt, och stado att staika om prädags qväken.

Den 13de gorde vi warjehanda göromåal

Den 14de Söndag

Den 15de war jag till Chaske äfter et Las tege, jag var åpen till Carver för att bedja Pins Kona pit och mura Kitsen färdig — Elsa var var mad för att Jaka Doktor Lois Pojkarna grafdike nere i enen = den = ma =

Den 16de i dag vängvar det på förmiddagen Pojkarna och jag Spikar på Latt i Kitzen — om aften plöjde Axell i hem pilen — om qväken kom missis Bärgvit och Hannes Dotter awna, samt natanaal hittil aft

Den 17de förmiddagen vängvende det — om aften plöjde Axell, Steve och jag gorde warjehanda — om aften var jöns Nilsson här och arbetade på Kitsen

Den 18de Axell plöjde Steve Spikade på Latt, m:m, jag gorde warjehanda G. Nilsson arbetar på Kitsen om aften var Carle hos Barno Nilsson och Svask

Den 19de Steve och Axell var hos Broberg af Svask — Carle Svask hos Barno Nilsson — G. Nilsson arbetade på Kitsen — jag var till Chakepeer aften Kalk

Den 20de jöns Nilsson är Sjuk svan gick hem i dag — Charly Klatt började i dag at Bräk Lägga Kitsen, Carle gör Bruck, Axell Kör Gån — jag arbeta de på Kitsen — Steve Svask hos Broberg förmiddagen, om aften grubbade han ver två om Bring Kitsen



Den 21te Söndag

Den 22de jag var till Chakepeer äfter Kalk och Sjövänt — Klat murar på Kitsen Carle gör bruk — Steve gålper jöns Nilsson att Spika fön panelen i Kitsen — Axell var i Scandia och Svark

Den 23de Klatt, mura på Kitsen, Pins Kon Svit och murade om aftonen — jöns Nilson arbetade på Kitsen — jag Sjuktade en bagge förmiddagen Om aften gåfte jag till att Spika upp panelen i Kitsen — Carle gör bruk — Steve plöjer — Axel Kjörde i Scandia och till Minneapolis

Den 24de — Pins, och Klatt murade på Kitsen Carle gör bruk — jöns Nilsson arbeta de på Kitsen — Axell plöjde, Steve var till Lundsten och Svask — jag gorde warjehanda göromål

Den 25te Pins och Klat murade på Kitsen Carle plöjde förmiddagen, jag gorde bruk — Axell Svask hos Pär Dazzill, Steve Svask hos Lundsten förmiddagen, om aftn plöjde han — jöns Nilson arbetade förmiddagen om aften gick han hem

Den 26te Pins och Klatt murade vägerna färdiga på förnidan, om aften började de att mura Korstenen — Axell Svask hos Pinman — Steve plöjer — Carle gör bruk — jag gör warjehanda göromål

I dag var jag till Petermans Syr-mad Leitspilds Kona Ledi

Den 27de Pins och Klatt murade Korsten färdig till Klakar fri — Sedan började de att Lägga galfvret i Källaren, Carle gör bruk, jag gamnade af Källare Laten, m:m om Axell plöjer gick Kören Sand — Steve är hos Sater och Sväster

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 28de Söndag

Den 29de jöns Nilsson och jag Sätter jin pa=
nyten i Kitsen — Pins och Klatt
kom hit vid middagstiden och arbeta=
de om aften — Carle gör bruk, Sture
var till Chaske äfter ett Lgs tegel —
för middagen var det hos Salen och trask
Den 30te Sture plöjer och Köier Sån — Axel
hugger Karn, m. m. Pins och Klatt
plastrar Gistenin, m. m Carle gör
Bruk, Nilsson och jag, Sätter porna=
ger i Kring Dorar och ponstir — Samt
lat panelen (wåns Kårting)
Den 31te Sture plöjer — Axel hugger Karn, m. m.
Nilsson och jag gör wånsKårten färdig
Samt Spikar upp pa=nel i portssen
— Pins och Klatt plastrar andra Kårten
i Kitssen — Carle gör bruk

## September Månad År 1881

Den 1ste

Ej dag Sjutsade jag ner murmäs=
tarna, Pins och Klatt till Carver — jag
tog hem plåring till pontssen från
Chaske — Fogelström och mäd mig hem
han Kom i från Duluth — Gj. Nilsson
Lade jin öfra golfvett i Kitssen —
Pojkarna hugger Karn

Den 2dra jöns Nilsson gorde golfvet färdigt
i Kitssen — jag gordy warjehanda pels=
ning i portsen — Sture plöjde — de
andre pojkarna hugger Karn

Den 3dje jöns Nilsson arbetade i Kitssen
— jag murvade och plasterade i
portssen, Sture plöjer, de andre
pojkarna hugger Karn — om
qwällen var jag till Kolmitingen

Den 4de Söndag

Fogelströms är här och predikar i dag



Den 5te jöns Nilsson och jag arbetar på Kits=
hygwaden — i dag wängwar det, så att
pojkarn gorde jngen ting

Den 6te Gj Nilsson och jag arbetar på Kits=
hygwaden — det wängwar lika så i
dag — Pojkarna gör warjehanda små göra

Den 7de Nilsson och jag Lade jin tåldet i portssen
Nilsson gick här i från wid middagstiden
Det wängwade på förmiddagen — Sture plöjde
om aften — Axel och Carle grubbade
Stubbar mere om Barnet

Den 8de jag Lade jin tåldet i portssen till Slut
Sture plöjde — de andre pojkarn grubbade
Stubbar mere om barnet

Den 9de förmiddagen gorde jag en bax till Gistenen
Sture plöjde — om aften var jag till
Waconia och Köpte målare färg, Samt Lät
Ko skinnen på bark påtuna — Pojkarna
hugg upp Karn på nybräken

Den 10de ~~jag gorde ingenting~~ förmiddagen Slaktade
jag en kåa, om aften arbetade vid Kits=
hygwaden — Sture plöjer — de andre
hugger upp Karn på nybräken

Den 11te Söndag

Den 12te Gj Bänggait i minnea polis har warit
här, han gick här i från i dag — jag målade
pontsen i Kitsen, Sture plöjde den
andre kortar blasen af Säker Karnen

Den 13de jag målar i Kitssen — Sture var till
Svän Andersson att trask, de andre
Såfvar af Säker Karn

Den 14de Pojkarna hugger och Kör Säker
Karn, jag målade i kitssen

Den 15de Dett wäjgwar wästan warje dag, så
att ej utväxar intet mycket, Sture
plöjer i dag, Carle tvaskev hos Brädhaus
för Frid, Axel gör warjehanda — jag
gorde warjehanda göra mål

Den 16de förmiddagen Rengnade det, om aftenn var jag till
Waconia, Pojkarna grubbar Stubbar

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 17de Pojkarna Körer gamanall hvahn från
från fajerden, jag sjuålade i Kitsen
Den — 18de Söndag
Den — 19de Pojkarna hugger Såker och Körer i
hop — jag målade Tak Listen på Kitsen
gavelfalken gulkar på gropssen
Den — 20de jag Staktade fenit en fåra, Sedan
målade jag fatfanelen i Kitssen —
pojkarna Körer dynge från Därvarna
på Ladugården, Samt warjehanda göromål
Den — 21ste för middagen Skrep jag Crep till Staren
inga meerika, och Sände dit om aften
Pojkarna gorde jettel ämnåan dit Rengnade
om aften var jag till vaconia åfter taklänorna
Pojkarna gorde warjehanda
Den — 22de Kalers Son i vaconia Kom hit för att
Sätta upp taklänorna, mån dett Kom
vångnade så han gick hem — jag gorde war-
jehanda, åfven Så pojkarna — dett
vångnade hela dagen
Den — 23de j, dag vångnar dett åfven Så
och gorde warjehanda Små göra
j, dag var de till Petermans Fjer
gvigan Får-mi
Den — 24de j, dag war Gida, jag, och Gesell
Till fåren i Carlet, Steine
och Fvärk stavade vid fåren i Ophsker
Den — 25te Söndag. I dag
är pogitsröm här och prädikar, han
får nu ett jent Sätt är till op
Den — 26te jag gorde warjehanda göromål i
Källaren, Kitssen, Samt Gid Sisteren
för middagen var Sture till Staktaren i
vaconia mäd Kona Bärty Som jag Sätt
till honom — Gida och de andre pojkarna
lager upp Potater
Den — 27de j, dag har Josep Coler i vaconia warit
här och Satt upp taklänorna, Sture
passade upp honom — jag gorde warjehan-da
axel grubbar Tiebar — Carls Kiöller hos Peter man



Den — 28de Pojkarna höskar Korn, jag arbetade
i Kitssen, Samt warjehanda göromål
Den — 29de j, dag, och förlåten natt har dett räng-
nat alt gant, och dett Kom mera reng
än dett gort någon gång i Sommar — jag
målade i Kitssen, pojkarna gorde
ingen ting — om aften Kom Svaberg
och hans hustru, Samt Bärggarit från
min wecapalär hitt
Den — 30de jag målade golfvet i Kitssen, m, m
Pojkarna höskar Korn, mäd-mera
Ester var till vaconia om aften, log
hem den stora Säp sripan til Simons
Kakut, Elsa var mäd till Ol, Svaberg

## Oktober månad År. 1881

Den — 1ste
jag Satt Sjuttsade pom fler hela
dagen — Sture och Axel gick till jöns
Nilsson och tvätter — Carls höskar
Korn, Svänk vaktar Kvarnen
Den — 2de Söndag
Den — 3die förmiddagen Staktade jag en fåra, om
aften målade jag Kitsgolfvet der andra
Körten, Axel gick hos jöns Nilsson och
tvätter, Carls tärker hos Petersman
förmiddagen, Sture hoskar Korn, mm
Den — 4de pissade jag Taket på gamla huset
Pojkarna hoskar Korn
Den — 5te mierade jag på engen till, malassis-
Kokit, pojkarna höskar Korn
Den — 6te j, går och i dag Sades Rätvads två-
Ker på mitt Land
Den — 6te förmiddagen var jag och ädrade Fälket
till att arbeta på Vägen — om aften gorde
jag warjehanda, Pojkarna höskar Korn
Den — 7de arbetade jag på vägen mitt före vån
Ladugård, Samt mitt före Kreistrees fäll
— Pojkarna hoskar Korn, m, m

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 8de= muvade jag ungnarn pävdig till malas=
ijs kakit, Samt vanjehanda — Pojkarna
körde Dynge på vån Svin stigan, m.m
Den 9de= Söndag
Den 10de= jag muvade ungnarna pävdiga
hvid malasses kakan, vi pelyttade
i dag hit prässen och började om
aften att prässa och kaka Sirupp
— jöns Nilsson är här i dag och läger
in pavel i kamaren, Samt bröde poten
väggen i norre portsen
Den 11te= i dag har vi fått en massa ap vänj s gen
om aften Satade jag Korstenarna Samt
Katte in stöpen i dit nya Kökatt. m.m
pojkarna Kokade Sirupp pävdig
Den 12te= förmiddagen flyttade jag pathyttan
in i Kaffemiet och målade den, om ef=
ten var jag till vaconia — Pojkarna
och Elsa Kokar Sirupp
Den 13de= Prässade och Kokade Sirupp hela dagen
jag gorde vanjehanda göromål
Den 14de= i dag har vi slutgt att kaka Sirupp
här har Kokatt ett hundra gallon
Den 15de= förmiddagen var Elsa och jag till
vaconia och handlade vanjehanda
i gumo stör — Doktoren drog ut en Tand
åt Elsa — jag Lät sko hästen på framfö
om aften gorde jag vanjehanda ämå göra
— Pojkarna grubbar stora trä på södra potislatten
Den 16de= Söndag
Den 17de= var Elsa och jag, Samt Stina till
Chaska och Carver och handlade vanjehanda
Den 18de= jag gorde vanjehanda göromål — Pojkarna
grubbade stora trä på Södra potislatten
axell och Carle grubbade stora två
dagen på vitt åpven Sö
Den 19de= jag tog upp appelträ i trägården, Pojkar=
na grubbar stora trä på Södra potislatten
Den 20de= pojkarna körer Dynge, jag kortade gräs
Samt putsade vid Kaksdörren



Den 21te= förmiddagen Slaktade jag en gåra, om
aften planerade jag och pojkarna på
västra sidan om Kitssen — Stene har
plogatt Säker karns Landitt
Den 22de= var jag till Chaska aften en Eldstäd
som jag köpt af Bank, jag köpte även
Sex flytkar stolar, prink var mät till 6
Chaska — pojkarna grubbar stora trä
på södra potislatten
Den — 23te= Söndag
Den 24de= förmiddagen var Elsa och jag till va=
conia och handlade vanjehanda, jag fi
tilalade även Elsa sin, en Skuld
Pojkarna grubbar stubbar — om aften
Satte jag vian på Säkär na, Pojkar=
na körer Säker karns hatmen ner på
vägen i smedsbäcken, ny, m.
Den 25te= förmiddagen pläskade Elsa och jag
om potatorna i källaren och jag täldade
i potatis Låren ty vatnet steg upp i
potatis na — pojkarna körer Dynge
om aften var jag till vaconia efter mälden
pojkarna körer Dynge
Den 26te= jag gorde vanjehanda göromål — Axell
och Carle grubbar stubbar — Stene plöjde
körde ve och Sågade till tröskmasinen
Den förmiddagen Slaktade jag en Bagge, Carle
var och budade tröska vänds, Stene plöjde
axell grubbade stubbar — om aften Tvesade
jag i grönsaker, axel och Carle grubbar
stubbar, Stene gick till vinkel äfter
tröskmasinen, om qväll en kom Broberg
pojkar hit med tröskmasinen
Den 27de= i dag Rängmade det hela dagen gan=
ska mycket vi gorde ingen ting, tröske=
karorna gick hem
Den 28de= i dag är det ett maligt väder — jag gorde
en Den till Källaren — pojkarna
grubbar stubbar i Bärn pilen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den – 30:te Söndag

Den 31:te Vi dag började vi att tröska, och vi slutade att tröska här kvarna, mitt emot på gården

## November Månad år 1881

Den – 1:te

I dag trask vi fattet på södra päten och vi slutade i samma gången Sampson i Elsalyer var här i och ville köpa kärdvia för denn jernbarnan

Den – 2:de Förmad jag vid skalm staken, samt varjehanda små göra — Pojkarna wanade ved samt varjehanda göromål Thurv var till vaconia, Rode mannen på en pat

Den – 3:te jag var till ~~Evats~~ Elsior mäd ett lås vete, jag var åxen till Gidion afhallon plantor — Pojkarna höskar kavn

Den – 4:de förmiddagen Slaktade jag en påra, om aften kortade jag gräps — Pojkarna höskade kavn på södra portilatten samt hvitade när gräps

Den – 5:te jag kortade gräps, pojkarna höskade kavn, samt hvitade när gräps portleden aftov och natt frik i en tvär hand jupper Snö

Den – 6:te Söndag

Den – 7:de förmiddagen kortta jag gräps, Pojkarna höskade kavn — om aften frik vi en maasa af veng, vi gorde jupen ting

Den – 8:de förmiddagen kortade jag gräps, pojkarna höskade kavn — om aften var jag till Larsjon, Pojka hvitade när gräps och höskade kavn

Den – 9:de förmiddagen Slaktade vi en gris, om aften var Steve och Frank hos ottingen och Lärte en Spräng Bagge — jag gorde varjehanda göromål, de andre pojkarna höskade kavn och slutade dett



Den – 10:de förmiddagen gorde jag varjehanda, Steve gör kanik för Dabbning till Svinhuset, om aften Dabbade jag Svinhuset, Pojkarna grubbar stubbar i Barnpäten — Den 11:te Började Bängren att grubba ute på Södra portilatten

Den – 11:te Stark a sell, och Carlle är till andra kyrkogårdar och tröskev — förmiddagen var jag till Lundsten och kortade gräps, om aftin gorde jag varjehanda

Den. 12:te förut var jag till vaconia, Carlle och Frank var mäd jäa köpte vardags Kläder till Carlle, och Frank märkte till Ska, Steve och a sel hög stäp va — om aften gorde vi varjehanda, Bängren grubbar

Den – 13:de Söndag

Den 14:de jag gorde ett Läk till Sistern, samt varjehanda göromål — Pojkarna grubbar stora två, samt varjehanda Bängren grubbar — hästarna är jn-tell tröska, vi pare i dag tvättat Benen på dem, ämnen de Sunt var

Den – 15:de jag gorde varjehanda göromål, Pojkarna grubbar stora två på Södra portilatten, Bängren grubbar på Sitt Lacking och slutade dett

Den – 16:de jag Satte upp Vinterfönsterna, gorde Källare-lämmen färdig, samt varjehanda göromål Pojkarna Lade i hop Ris vere vid norra vaden der vi hög Kärd vå

Den – 17:de jag gorde varjehanda små göra, Pojkarna Klädr af Brus der Bängren har grubbatt

Den – 18:de jag arbetade i gamla huset, varjehanda — Pojkarna, Klevade af brus på Södra portilatten der Bängren har grbbatt —

Den – 19:de jag var jn re och Lagade hare skar åt pojkarna, — Pojkarna är till Broberg och tröskar

Den — 20:de Söndag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 21:a Körde vi pånospåret ut till Kelvåden och om aftn grop vi upp pånospåret, opp qvällen kom Svänsyn Andersson från Eggleston hit. Edvardy Norrman och Svägor Johansons Son Edvard var åfven med

Den 22:a jag gorde ingen ting d:n dagen jag hade tjenstklappning — Olof Trask hos Reitz om aftn — Carlo går i Skolan, Steve Salomons med Egglestons pojkarna

Den 23:a i dag på morgonen gick Eggleston pojkarn upp till granat fast — jag gorde varjehanda göromål — Steve och Olof Trasker hos Reitzes, Carlo går i Skolan om aftn kom Stålen hit after minn Stålen lyr i morgon är tänksgifnings dag

Den 24:a Steve och Olof Trasker hos Reitzes — jag arbetade i gamla huset

Den 25:a jag var till Vaconia gamn med mald. Samt Lät Po knästarna, sedan gorde jag varjehanda — Steve och Olof Trask hos Reitzes för middagen, om aftn Lade Olof och Carlo i hop ved i Skogen, Steve var neve till Kelvåds Kamppen

Den 26:a för middagen var jag till Vaconia after nålden, om aftn Körde jag hem gamla Laggar i från Skogen till Ved, Olof och Carlo Laggar i hop ved i Skogen, Steve var till Zappis Stallen för att måla Egglestons pojkarna

Den 27:de Söndag

Den 28:de Olof och jag Körde grubbade Stubbar från pilen neve om Barnet

Den 29:de för middagen, Olof och Körde Stubbar Steve Lägar i hop brus på Södre portin om aftn var Elsa och jag hem na med åtingers Baggar — Pojkarna Klevar på Södre portistatten

Den 30:de i dag Slaktade vi de gamle Suggerna och en gris, di hade Far Daniel till gälp



## December Månad År 1881

Den 1:sta förmiddagen var jag till Vaconia och Sålde de gamle Svinen som vi Slaktade i går om aftn gorde jag varjehanda, Pojkarna Klevar på Södre portistatten

Den 2:dra jag var hos Reitz och lät Skrifa en Petition för att på vägen flyttad på Norre portystatten — Pojkarna Körde Barrhalm från Södre portistatten

Den 3:dje var Elsa och jag till Chaska och handlade i Straj pkatt Stör — jag betalte åfven all min Skuld till Bank — jag Satte åfven opp Råd petitionerna — Pojkarna Låger i hop ena i Skogen

Den 4:de Söndag

Den 5:te jag pissade i Svinhuset, med mera Pojkarna Körde barr Stack, mon

Den 6:te jag var till mintanka mitt med åt pojkarna Sågade af Rotstubbarna på de stora tråna som är grubbade

Den 7:de pojkarna Sågade i dag Lika som i går grubbstubbar — jag gorde varjehanda göromål

Den 8:de jag gorde varjehanda Små göra, pojkarna kjörde hem gamall ålmo Lag från Skogen till Stöp två — Jons Nilsson är här, och börjatt på att göra ett par Skotjel Kar

Den 9:de Pojkarna Körde gamal Lagg till Stöp ved om aftn började de att Köra hem Höstacken från ona — Nilsson arbetar på Skotjelkarna — jag gorde varjehanda — Pojkarna Körde hem Höstacken från ön, och Slutade dett

Den 11:te Söndag

Den 12:te Pojkarna Körde stora grubbstubbar från ny-bråken på Södre portistatten, Jons Nilsson gorde Skotjelkarna pårdiga — jag gorde varjehanda göromål

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 13de Pojkarna hugger Kård ve på Södre pör-
tiaken — jag var till Vaçonia mäde de nye
Ska Kål Karna för att på dem beslagna —
Sedan gorde jag warjehanda göromål
Den 14de förmidagen war till Kerns och Sålde
min Kård wå — om aften började
Pojkarna och jag att köra Kård wed
utt till Rebråden
Den 15de Pojkarna körde Kård ve ut till Rebråden
Elsa och jag var till Vaçonia på förmidagen
om aften gorde jag warjehanda
Den 16de Pojkarna körde Kård ve ut till Rebråden
förmidagen war jag till Kierns, och till
Reitzas, mäd väg på Tillionen
om aften gorde jag ingen ting
Den 17de först war alset och jag mäde den stora
Huggan till Barro Wilsons orne —
Sedan körde alset och Kalle Skåp ve och
Kård ve, jag Skref bref till Sverjitt —
Ulme är Sjuk
Den 18de Söndag
Den 19de jag Skref bref till Sverjit, Samt wa-
rjihanda göromål, Pojkarna körde Kård
wed utt till Banan
Den 20de jag Skref bref till John Pearson i nya
mexiço m m Pojkarna körde
Kård wed utt till Banan — De har
åfven varit till Barro Nilssons orne
wäd den Lilla Huggan
Den 21ste Pojkarna köre Kård ve, De var åf-
åfven till Barro Nilsson åfter den Lilla
Huggan — jag gorde warjehanda Smågöra
I dag Sände jag ett bref till Sverjitt,
och jag Sände åfven en Bax wäd två
Elektriskt tiliska Batterier uti — jag
Sände åfven ett till John Pearson i
Nya mexiça
Den 22de Pojkarna hugger Kård ve på förmidagen
jag gorde warjehanda, om aften war Gästgifva
från Ekelaus här och mjölk åfven Kård wed
Den vi har kört ut till järnbanan



Den 23de Pojkarna Kallade Karn på förmidagen
jag gorde warjehanda — om aften war jag
till Vaçonia afte de nye Ska Kål Karna
men Chauffören har beslagit, m, m
Pojkarna grubbade wide buskar i wästra maden
Den 24de I dag grubbade wi wide buskar i westra maden
Den 25te Söndag, I dag
war wi Kjeldagen Som infal på Söndagen
Den 26te i dag är Per Danjells och hans familj
här på besök — Hallbärg från Bengts-
fals är åfven här —
Den 27de I dag gör vi Såden ingen ting, jag Skref
i Repike taken mäd mera
Den 28de förmidagen grubbade wide buskar i maden
om aften war Elsa och jag till Vaçonia, och åda
Ture och axell var till Jöns Nilsson
Den 29de i dag har vi gan Ska Kallt, och en liten Snö-
mugla — jag Lagade Ska, Pojkarna
gorde ingen ting, Hallberg från Bengts-
fals är här
Den 30de förmidagen Lagade jag Ska, om aften gorde
jag ingen ting, Hallberg reste mer till
sin Nea polis i dag — om aften grubbade
Pojkarna wide buskar i wästra maden
Den 31te Ture och jag war till Charlie och Carnen
på marknaden, Pojkarna Sågade Skåp ve
Fogelström var mäd oss hem

## Januari Månad År 1882.

Den 1ste Söndag I
dag är Nyårs dagen, Fogelström
är här och prädikar

Den 2de jag var till afårs mätningen i Scandia
Pojkarna körde Skåp ve från Södre portiaken
Den 3te förmidagen war Elsa och jag till mätningen
i Scandia, Pojkarna körde Skåp ve från Skogen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 1ste jag skref bref till John Andersson i Eggeston, till Edgren i Chicago, mäd penningar till Skalan, samt mera Små göra, Pojkarna vanvade ute och högg Ved.

Den 5te var jag till Carver mäd ett Las vete jag Sände äpven en money order till Edgren i Chicago för Skalans på åtta Dollars i Cohaske, Sav Danjell var mäd till Carver— Pojkarna gorde varjehanda

Den 6te förmiddagen gorde jag varjehanda, om aften var jag till Waconia (i dag Sände jag brefvet till Sverjet för Evangelisten wa) Pojkarna Sågade af Lag på nybväken på Södre porten

Den 7de gorde jag varjehanda göromal, Pojkarna grubbade vide buskar i västra maden— Den Lille pojken åskar är Sjuk af Lungfäber

Den 8de Söndag

Den 9de först gorde jag varjehanda, Pojkarna grubbar videbuskar, om aften var jag till Waconia mäd mjölk, Pojkarna fan var vete mäd mera

Den 10de var jag till Carver mäd ett Las vete Pojkarna grubbar vide buskar, m, m

Den 11te först gorde jag varjehanda, Pojkarna grubbar videbuskar, om aften Körde vi Lagg af nybväken på Södre porten

Den 12te jag körde Ris och Lagg af nybväken på Södre portibotten, Pojkarna grubbar videbuskar

Den 13de var jag till Waconia och Lät Ko hvartarna jag Log hem mjölken från Kvarnen— Elsa var till Kuniver vas miting hos Brotäng, Pojkarna Sågade af de grubbade Bettervatterna i pilen vere om Barnett Samt högg Kåfd ve af tappar na

Den 14de Gj går och i dag är ditt ganska Kallt Så att i dag har vi ingen Ting gort utom hves, utan varjehanda Små göra mål—



Den 15de Söndag

Den 16de i dag har vi Stucklatt två grisar

Den 17de Sedan gorde vi varjehanda

Den 18de i dag Reste jag och Ture till minneapalis, vi hade Fläsk, Vete, Ull, för Kläder, och Smör till Las

Den 19de om Kvellen kom vi hem i från minneapalis, axell har Sagat Ved nå

Den 20de gj dag var jag inne och Skref hela dagen Pojkarna hugger vide buskar

Den 21a Pojkarna körer Linne två ut till Bonan hop dyngan ur Parkuret mäd neva jag gorde varjehanda, om aften Kom John Erickson från Delawa, och hans hustru hit

Den 22de Söndag

Den 23dje gj dag var ditt Så Kallt Så vi var inne hela dagen, jag Lagade hans Mar

Den 24de Pojkarna Körde Linne ved ut till jernbanan, — Sav Carver var här gj dag för att göra Kafd väden som går öfver mit Land, till en almän Kafd väd, mån det Lef upp Köp tils en an wan tid

Den 25te Pojkarna hugger videbuskar och fan var vete, förmiddagen var Elsa och jag till miting i Skandia, Erickson på Kar om aften och vi till vaconna — jag Sende ett brefkort till Sverjet

Den 26te var jag till Carver mäd ett Las vete jag Lät apven Sprsjuna Kittsen— Pojkarna hogg Kåfd ved om aften

Den 27de var jag till Waconia två gånger mäd Sågelåg— Pojkarna hogg Kåfd ved

Den 28de förmiddagen Stucklade jag en Päsa, om aften Lagade jag handskar — Pojkarna gorde varjehanda göromål, gj dag är ditt ganska Kallt — gj dag var vi till Petersmans Tjur mäd malz

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

år-1882

Den-29de Söndag

Den-30de jag Lagade hvandisar mäd mera Pojikarna grubbade vide buskar, om aftin kom Nj Eriksson och hans hustru prön delana hät, om qvällen pivade Nj Eriksson födelse dag i vårt hus, alla de gamle i församlingen var närvarande

Den 31te j dag reste Eriksson prän delana och hans hustru hem — Elsa och jag vente mäd dem till jöns Nilsson på west — Pojikarna wanvar wete på förmidagen, om aftin grubbade de vide buskar

## Februari Månad — år-1882

Den-1ste

post Slaktade vi en gris, Sedan var vi äfter Petersmans ovne ämädan båda Tagniserna är om wälla Sedan Kör jag Sönder Gräsgett Pojikarna grubbar, Stubbar

Den-2de var jag till mintorka mill mäd ett Las vete, Fröd, och Pär Danjill var i mäd Pojikarna grubbar vide buskar

Den-3te förmidagen var jag till Vasonia och tog ut päningar för malmbärgs ah Pär Danjills Kärd två, m, m, Pojikarna grubbar vide buskar — om aftin var jag till vasonia i gen och Lät Ko bästarna — Pojikarna wanvar wete mäd mera

Den-4de var jag och Fröd till mintorka mill mäd vete — Pojikarna hugger Kärd två på Södre portiladen

Den — 5te Söndag

Den-6te Gorde jag wanjehanda göromål Pojikarna hugger Kärd wed

Den-7de förmidagen var jag fram till grafjerden ämädan Lantmätaren Rutte mjeta grafjerden, mån dett hjndes jntett mäd den dagen, om aftin var Elsa och jag till vasonia, Pojikarna hugger Kärd wed — Gordag Gjetts var här i natt — jag Köpte en tack af honom

Den-8de förmidagen gorde jag wanjehanda göromål om aftin var jag till Vasonia mäd den gamle vangen till att Lagas, jag Köpte 6ex = tio pund Linolje mjöll af Mick Pojikarna hugger Kärd wed

Den-9de gorde jag wanjehanda göromål, Pojikarna hugger Kär wed

Den-10de war jag i Svandia, då vi mjette att grafjerden, Pojikarna hugger Kärd wed

Den-11te j dag var jag klupvit pans pärt mäd mera — Pojikarna hugger Kärd wed

Den-12te Söndag

Den 13de war jag hos Andrew Broberg mäd Karn, Råg och hafre, Som han Skall maba — jag var äfven till vasonia — Sedan gorde jag wanjehanda — Pojikarna hugger Kärd wed

Den-14de hade jag Pär Danjill till att gifwa mig att Slaktа får — vi Slaktade åtta stycken Pojikarna hugger Kärd wäd

Den-15de och 16de war jag till minneapolis och Sålde får Kött och pär Skin — Carlle var mäd till minneapolis, Pojikarna hugger Kärd wäd

Den-17de i dag hade jag Lagat hanskar åt pojikarna Pojikarna Hav huggit Kärd wäd

Den-18de förliden natt och i dag Snöar det — om aftin war Ture och jag till vasonia j mäd en stor Säge Lägg, äfter den stora eken Som grubbades på nygbveiken

Den — 19de Söndag

Den-20de j dag var jag till Vasonia två gånger mäd Säge Läggar — Pojikarna hog Kärd wed — om aftin hade vi ett stenkt gresvader

Den-21te Pojikarna Körde ut Kärd två från nygbraiken på andra Sidan banan — jag Lade Ko, m, m,

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Februari
Den 22dra — Pojkarna kordе ut två pvån nybväken
jag gorde varjehanda små göra
Den 23dje — Sture var till Delano äfter Svenssona
Eckeman, Norberg och Erickson, jag gorde
varjehanda — Hessel hogg Ståp wäd
Den 24de och 25te hade vi mitingar att gånt
ånådan Distrikt mötet var hår
Den 26te Söndag Gj dag
hade vi miting hela dagen
Den 27de i dag på morgonen Reste Norberg, John
Anderssons John, wäd pleve på banan
ner till minneapolis, ett stycke om aftonen så,
(Gj dag har John Anderson och jag Skrifvit
brev till Headburg i Denver)
Den 28de om aften var jag till Vaconia, jag
(lände då brefvet till Headburg i Den-
ver, samt ett brev till Edgren i Chicago
wäd pew Dollar uti till Skol-byggnaden)
Pojkarna hwggen ståp wå, m., m

Mars Månad — År 1892

Den 1ste
Gj dag har vi miting i miting huset
John Andersson stadikade vi hade
åpen Conwision — D vi beslutade åpen
mäd John Anderson att Kalle besöka
oss en gång i månaden under året
Den 2dra Gj dag på morgonen Reste John anderson
hem, de steg på railwäden tåget hög
mit för — Sedan om dagen Slaktade
wi två Swin
Den 3die Kar jag Sonder pläskt och Stark
Saltade, mäd mera — Axel är hos Pär
Danvill och arbetade — Ture gorde varjeha
Den 4de Gj dag har det Rengnat och Snöat hela dagen
jag Lagade Ko hela dagen Pojkarna
gorde ingen ting
Den 5te Söndag
i dag har det rengnat och Snöat hela dagen
så wi hade ingen miting i Scandia



Den 6te förmiddagen pissade jag på den gamle wan
gen — om aften var jag och visitade Skolan
— Pojkarna Sågade ståp wed
Den 7de jag gorde varjehanda små göra
Pojkarna Sågade ståp wed
Den 8de Ture var till Vaconia qvarn mäd
mald på förmiddagen — om aften Sågade
pojkarna ståp wäd — förmiddagen
målade jag på den gamle wangen —
wid middagstiden fick jag bref från Sven
jit, från bröder Rydell, att han war
döende, om aften skref jag bref till
bröder Rydell, samt till Svägerjohan
nes och majastina, samt till Sväger
Johanson i Kirkwood illinois

Den 9de gj dag var jag till ottinger åfter seed
wete — Pojkarna klevar på södra
förtiloften — Hessell var till Vaconia
wäd brefven som jag skref i går
Den 10de förmiddagen var jag till Vaconia åften
målden, m, m, Pojkarna klevade
på södra förtiloften — om aften gorde jag varje
handa — Pojkarna Körde Rels
Den 11te förmiddagen var jag till skolan, Gj
dag Slutade wässes Storaktten Slutat
Skolan, — om aften målade jag på vangen
— förmiddagen var Ture till ottinger åfter
wästen af seed avlist, om aften Körde
Pojkarna Rels mäd mera

Den 12te Söndag

Den 13de förmiddagen var axel och till Vaconia
om aftin Körde vi Lägg uti maden der
vi skall göra en väg till Kreaturen —
Ture och Carlh Spikar fäns uti maden
Den 14de förmiddagen wär jag till Lärion på en
pojkarna Spikar fäns i maden — om
aften var det dyse väder — jag målade
på den gamle vangen — Pojkarna
ålade af potater i Kallaren

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

March 1882

Den 15de Förmiddagen gorde jag varjehanda Pojkarna Spikar på päs, omaftn gorde jag varjehanda — pojkarna Klevade på Södre portiladen

Den 16de förmiddagen Körde Carle och jag Reds ute på Södre portiladen — om aften var jag till Scandia på miting, vi hade Subskition för att johan andersson i Eggleston skall besöka oss en gång i månaden under året — Pojkarna hugger Kård vå

Den 17de fråst och jag Körde, Reds och ved hela dagen, Pojkarna hugger Kård ved

Den 18de. Fråst och jag Körde varjehanda på förmiddagen — om aften var jag ute på norre portiladen, och mjälte hvete mycket Land den nye vägen. tar Som popalt skall Lägga ut, Pojkarna hugger Kård våd

Den 19de Söndag

Den 20de Gjdag Snör dett och är tjockvåder — jag Lagade sko — Pojkarna får war Sed wete

Den 21te Elsa, Gjda, Ture, Ebeth är till Vacania marknad, vi hade en Stut maid dét och Sålde, den två år gammall

Den 22de jag gorde varjehanda gövorväk, Pojkarna hugger Kård vå

Den 23de War Tänbården och Ladi ut Kard= våden Som går öfver min norre portiladt — jag skall hafva $178,00 för att vägen skall på vara der den är, man ~~dett för~~ alla grinder skall tagas bort på den vägen — Pojkarna hugger Kård våde, Gohn Andersson från Eggleston kom hit i gvåll

Den 24de förmiddagen gorde jag varjehanda, om aften hade vi miting i Scandia — johan Anders son Prädikade Pojkarna hugger Kård våd



Den 25te gorde jag på en malassis Kittel — Pojkarna hugger Kård våd, och i dag har Bärgren börjatt att hugga våd för mig, han skall hafva pänteo et, om dagen

Den — 26te Söndag

Gohn Andersson är här och hälbet miting

Den 27de förmiddagen var vi till miting i Scandia om aften var Elsa och jag till Vacania, samt Till andrew Broberg och Lät mala Korn, om aften hugger pojkarna Kård vå — Bergren har huggitt Kård vå hela dagen

Den 28de jag arbetade på ena malassis Kittel Bärgren och pojkarna hugger Kård vå

Den 29de förmiddagen gorde jag malassis Kitteln färdig — om aften war jag ine och Sål= skade mård Svåger Gohn andesson — Pojkarn och bärgren hugger Kård våd

Den 30de Gjdag på morgonen steg Gohn andersson på tamn tåget och reste hem — om aften var Ture och jag i Rietz och Lantmjetaren och mjälte kard, väden Som går öfver mit Land Till Lobitsas — den andra hugger Kård ve

Den 31te förmiddagen var jag och Satte ner stäk der jag skall Sitta Gärset vid Kard vägen — om aften var Lantmjetaren och vi och Satte gvarter stäket emellan Piterman i awdren Ehvan, och mit Land — pojkarna hugger Kård vå

April Månad År 1882

Den 1ste

jag murade på ungnen vid swa= bassis Kakett — Pojkarna hugger Kård vå

Den 2de Söndag

Den 3die Gjdag var jag börjatt att böra i Lönerna — Bergren och Pojkarna hugger Kård ved

Den 4de Gjdag var vi slutat att böra i Lön= nerna — jag var, 313 Lönnar bårade — Bergen och Pojkarn hugger Kård ved

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 5te Ej idag Rengnar det — jag Lagade Ko-
I dag har vi Kokat Sirupp — Pojkarna
och Bergren hög Ståp ved om aften — grin
Den 6te jag Lagade Ko, och Kokade Sirupp Berg=
och pojkarna Sågade och högg Ståp ved
Den 7de jag gorde malassis hvar — Pojkarna
Sågade och högg Ståp ved Bergren gick här i
dag Till S:t Tvid för att hugga Ståp ved
Den 8de jag gorde malassishvar, och Kokade
Sirupp Pojkarna hugger Ståp ved

Den 9de Söndag

Den 10de 11te 12te jag gorde malassis hvar
Pojkarna hugger Ståp ved Dess
utom Kokar vi Sirup, hvärva veter
gamla myeket — Somliga dagar
två hundra pe:tar
Den 13de 14de Kokade vi Sirupp, Pojkarna
hugger Ståp ved och bär Lönn Lag Bergren
grubbar på Södre portitatten
Den 15de Sture Sådde vete på pålen nere
om Bärnett — de andre pojkarna
hugger Ståp ved och bär Lönn Lag
jag Kokade Sirupp mädd mera

Den 16de Söndag

Den 17de Sture är Till Pellenes hjungat mäd
mannen — Axell Sår vete i Södre
pilen på ditt östra Styckett i Carlle,
Frank, och Bärgren graffver upp
qvick rötter i hvem pilen — jag
gorde varjehanda göro mått — jag
Kokade apven Sirupp — vi har
Kokatt femtio gallon Sirupp på vår
Den 18de Ej idag Regnade det hela dagen
jag greftade hela dagen, om aften
Var Elsa och Sture Till Vaconda —
i dag har vi Slutat att Koka Sirupp
— vi hav Kokat ifrågat öfver 50 gallon
Den 19de Pojkarna plöjkar qveka rötter
Bergren grubbade — jag gorde på en
Bult, samt varjehanda göromål



Den 20de Sture Sår vete i Södre pilen, den andre
pojkarna Brinner vis ute på nybrä-
ken — Bergren grubbade — jag gorde var=
jehanda, om aften var jag Till Vaconda
och Lät Ko mannen
Den 21te i dag gorde jag Bulten färdig, Sture
Sår vete i hvem pilen — den dre Even
ner vis på nybraken, Bergren grubbade
Den 22de Ej idag regnar och Snöar det — jag
gorde varjehan Små göra i gamla huset
Pojkarna gorde ingen ting

Den — 23 Söndag

Den 24de Sture Sår vete på stället öster om
gamla huset, och i trägården, och ditt nyr=
kantia stycket i Södre pilen — Axell
och Carlle grubbar stubbar på nybraken
på Södre portitatten — jag tojp qvättade
appel träa, samt varjehanda göromål
Den 25te Sture Sådde hafre på västra stycket
i Södre pilen — Axel och Carlle gorde
varjehanda göromål förmiddagen, om af=
ton Klevade de der bärgren grubbar —
jag gorde varjehanda Små göromål
Den 26te Sture Sådde vete på Pettersman stycket
De andre pojkarna arbetade på nybrä=
ken, samt grop hål att plantera Cax älder
uti — jag gorde varjehanda
Den 27de Sture var Till vaconda förmiddagen och
Lät väsa potagen — om aften harpade han
de andre vätte pärs pastes — samt pysde
upp stubba hålen på nybraken —
jag plantade watnat två i pilen
mere om Bärnet, samt varjehanda
Den 28de Sture pläjde på nybraken, Axell
och Carlle plantade patatev förmid=
gen — om aften Klevade de de der Bärg=
gren har grubbat — förmiddagen
plantade jag Rölick:n, m, om aften
var Elsa och jag Till auktion hos Sven
Broberg

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 29de Sture plöjde förmidagen på nybråken om aftonen sådde han vete på nybråken Axel och Carlle var till Charske äfter den kalfven Som jag köpt af Staten — jag gorde varjehanda göromål — ej dag var (är till Pitemans tjur mäd Kona Fröken)

Den 30de Söndag

## Maj Månad år 1887

Den — 1ste

Sture harvade ner vetett på nybråken. — Axel och Carlle grubbar stubb i Södre pilen gemte gatan — Bergren grubbar på Södre portiluften — jag gorde varjehanda göromål

Den — 2de Sture Bultar hvete och vete — Axell och Carlle grubbar stubbar i Södre pilen Bergren grubbar på Södre portiluften — jag gorde varjehanda göromål

Den — 3dje Sture Bultade och Slutade dett — Axell och Carlle grubbar stubbar — Bergren grubbar på Södre portin — jag gorde varjehanda, Elsa ån natt plantade jag hvalbon buskar dem de kallar Törner

Den — 4de Gyda och jag var till Varonia och Köpte 5ko mäd mera — Pojkarna hog upp grepssen, samt grubbade stubbar Bergren grubbade

Den — 5te Sture och Carlle Körde i hop stubbar i Södre pilen gamte gatan — Axel grubbar stubbar — om aftn plöjde Sture till Karn på samma stycke samt var till E. Broberg äfter Karn som han mala lit — pojkarna grubbar stubbar — jag satte påst vid grepssen — Bergren grubbade

Den — 6te Sture plöjde i Södre pilen till Karn gamle gatan — de andre grubbar stubbar — jag gorde staket vid grepssen — Bergren grubbade och Slutade dett



Den — 7de Söndag

Den — 8de Axel och Carlle grubbade svagra stubbar i mållan åt dett vengrade — Sture gick till Tellenes mäd mannen till Hiragsten — jag kant upp gräps emållan åt det vengrade

Den — 9de Axel och Carlle gorde varjehanda små göromål — Sture Kom hem i från Tellenes på äftermidagen — jag kant upp gräps emållan åt dett vengrade

Den — 10de Sture plöjde i Bårnpilen till Karn Axel och Carlle grubbar stubb och Bränner Rös ute på pjalbreken qvar Södre portiluften der vi skal plantsta Karn — förmidagen kant jag upp gräps, och Sådde dett om aften plantade jag appel två mäd mera

Den — 11te förmidagen var jag, Carlle och Frank till Varonia, jag Köpte 5ko åt dem, samt en Gick mjölk Sture och Axel pärade päres — om aften plantade jag appel två, Sture plöjde till Karn i Bårne pilen, Axel och Carlle Klarade der Bårgren har grubbat

Den — 12te Sture plöjde på Södre portin till Karn, jag och pojkarna plantade Bät ålder två nere i gemte vägen — om aften gorde vi kålgårds Gäddarna pårdiga till att plantas

Den — 13de Förmidagen Sture och Carlle Cuttade och märkte ut till Karn i Södre pilen gemte gatan, Axell och jag plöjde vid appel träna — om aften var jag till varonia mäd ett Las vete — om aften plantade Sture och Carlle Karn i Södre pilen gemte gatan — Axell grubbade två i Kring huset mäd mera Små göra

Den — 14de Söndag

Den — 15de Sture plöjde på Södre portiluften till Karn — Carlle och jag plöjde vid appel träna — Axell gorde Gäddar till att plantas mitamer — Sedan gorde vi varjehanda Små göromål — Elsa och Gyda Klipp Klipp Klipper påren

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 16de förmiddagen plantade jag humlaväxter Sture och Carlle Buttade och mänkte ett till Karn i Cärn pilen — Axell vanade vete, om aften var jag till Pappids mäd ett Las vete — Pojkarn plantade Karn och potater — Assessaren var här i dag dag och taxerade min egendom, hans namn är Ebones

Den 17de I dag har jag plantatt gräsf — Sture hoppå nybräken samt plöjer till Karn nere vid gamle bron, den andre pojkarna Repsar hasselväxter på nybräken

Den 18de jag gorde varjehanda göromål i trägården Axell och Carlle repsade hasselväxter på nybräken, Sture plöjer till Karn nere vid gamle bron — om aften rengjorde det — jag Lagade åt Pojkarna vagnen

Den 19de förmiddagen plantade jag Strobärs Axell och Carlle Körde ett hasselväxter från nybräken — Sture var till Stinger och betalte Sed vitet, Sam plantade Karn nere vi gamle bron, om aften gorde jag varjehanda göromål, pojkarna avlet tar ute på nybräken, Samt plantar potater nere vid gamle bron, de har även markt ut till Karn på nybräken

Den 20de förmiddagen gorde jag varjehanda, Sture och Carlle merkte ut till Karn på nybräken och började at plantа, Axell plantade bönor om aften plantade Axell och Carlle Karn åt till slut på nybräken — Sture och jag var till Vaconia Dipå och mötte Eggelstons Boarna, Johannes Anders och hans mäg e Belin Samt deras hustrus

Den 21te Söndag

Den 22de förmiddagen, Pojkarna Klevade der Bergren har grubbat, jag gorde ingen ting om aften gorde jag varjehanda Små göra Sture Sjutsade de fremade till Per Danjell de andre pojka hade i hop Brus —



Den 23de jag var till Carver mäd ett Las vete, Samt till Ejtels qvarn mäd tri Säckar vete till malning, Sränk var mäd — jag betalte åpven min Räkt Pojkarna Klövar på Södre portiatten — Den Lilla Suggen grisade om qvellen, hon grisar

Den 24de förmiddagen gorde jag varjehanda — Pojkarna Klevade på Södre portiatten — om aften var vi till Scandia på miting

Den 25te Sture var till mintanka mitt mäd ett Las vete — Axell och Carlle Klövade samt Blev gräs utom vå Sjulet der jag Skall så timmatje, om aften, Klevde de på Södre portiatten — jag gorde varjehanda göromål

Den 26te förmiddagen höade jag vid appeltrena Pojkarna Bärkade åspe stenger på Södre portin till päns — om aften vi till miting i Scandia

Den 27de förmiddagen påsade jag och Sture pens de andre bärkade åspe stänger, om aften var Elsa och jag till Vaconia, jag Lät Sko männen och Sedan gick vi till Brobergs och tog Eggelstons boarna mäd oss hem — Sture Spikade på päns vid relvaden, de andre bärkar åspe stänger

Den 28de Söndag — I dag hade vi miting i Scandia två gånger

Den 29de I dag på morgonen Reste Johnandersson och hans flicka Kut, Samt vi åka till Conjöranen s qvore Sätte, Axel Sjutsade dem till Delavå — Klockan Sju Reste + min Syster majastina, Samt melin och hustru här i prån, de steg på tåvan vid Corrns Sätt mineapolis förmiddagen var jag på begrafning till andrew Johnson hans hustru begros i Vaconia — om aften gorde jag en grind — Sture, Carlle pissade Pänset mellan Peterman och mig ute på Södre portiatten

Den 30 jag var till vaconia, Sedan gorde jag varjehanda — Pojkarna var till Skolhuset på deckoren dagen Sedan vänsade de vete

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 31te Steve var till Gals kringst mäd mår-
ren, jag satte även en grön rute vid Rehvå-
raden, de andre klevade på Södre pörtin.

## Juni Månad år 1882

Den 1ste
jag och axel var vid Kyrgården och
arbetade, vi satte i kring den tilt päns
Steve och Carlle brände vide buskar
nere i madorna

Den 2dre wi plöjde och harvade tillatt så Timatje
i norre trägården, samt vid Svinstigen
och utom gropen — harvade i patatserna
samt harvade i karn

Den 3te jag var till Chaske mäd ett Las rete
samt tog hem ett Lass tegel Steve
Axell och Carlle harvade i karren ~~rr~~ i
Bärnpälen, samt brände vide buskar i
madorna, Stav gick till minneapolis i dag

Den 4de Söndag

Den 5te förmiddagen, axel, Carlle harvade rete
harvade i karn vi gamle kren, jag var
till mjölnaren i vaconia mäd ett Lass rete
om aften, jag sådde timatje vid Svinstigen,
och i gamle trägarden, samt beströdde den m, m
Pojkarna brände vis Kåster på Södre pörtin

Den 6te jag gjorde upp appelt och plom trä i norre
trägården, axell och Carlle brände vide bus-
kar och klevade på Södre pörtjlatten,

Den 7de förmiddagen gjorde jag appelträ Steve
grop tilt päns pärt i västra maden, axell
och Carlle brände vide i norre skogen, om
aften var jag till vaconia mäd ett Las
mäde, pojkarna klevade på Södre pörtin

Den 8de Steve, axell och jag arbetade på vägen
här mitt för min farm — Carlle klevar
på Södre pörtjlatten.

Den 9de Steve och axell arbetar på vägen, öfven
så hjälparna — Carlle klevade på Södre pörtin — jag
gjorde upp appelträ, samt varjehanda göromål



Den 10de förmiddagen — pojkarna plantar karn om igen
ämädan den jag köpte af pitterman var jte pro
— jag var till vaconia gjorde äfter måden — om
aften gjorde jag appelt trä. — Pojkarna
klevade på Södre pörtjlatten

Den 11te Söndag

Den 12te jag gjorde appelt trä — Steve och Carlle
satte päns pärt och pärsade i västa maden
ebbell och Frank plantade om karn
i Södre och Cärnpälen, om aften plöjde
de i karn mäd kalteretaren, om
gretten kom Hanny andersson från
Eggleston hit äften en häst som de
köpt i Svid grove

Den 13de jag gjorde appelt trä — Steve och Carlle
pärsade i västa maden — axell och Frank
kalteretar i karn — sedan tvår de i
milone Lanet, samt vavar rete

Den 14de jag gjorde appelt trä och grav bjeskar
axell och Carlle kalteretar i karn på
Södre pörtin, sedan Stav gexell i trägarden
Carlle är och piskar — Steve är tilt min
tanka mill mäd ett Las rete, samt till
Gools stadsbo mäd mårren, män kom
tog jntill stadden den gången

Den 15de Steve var och pärsade vid grafjenden
, Axell var till vaten town och mätte
ljda, då kom i från Litchfild, Carlle
och jag gorde varjehanda göromål

Den 16de förmiddagen satte vi päst tilt päns rute
vid jernbanan — om aften var jag till
Vaconia — Pojkarna satte päst tilt päns
rute vid Jernbanan

Den 17de jag var till Chaske mäd ett Las
rete och tog hem ett Las tegell — Poj-
karna satte päst tilt päns, samt bruggitt
aspe stänger tilt päns rute på medden
vid Nicklases fält

Den 18de Söndag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 19de Ture och mamma var till Exelsior och Sålde en Kalf — jag och Carlle plöjde i potaterna samt Trägården Aksell högg ansje stänger till pans

Den 20de förmiddagen — Ture och Carlle Bräkte i norre Trägården — Aksell Sådde Kam nere vid gamle bron — om aften pånade pojkarna ved — jag gorde varjehanda små göra

Den 21a i dag Reste jag, Elsa, och Frank ner till minneapolis — vi hade ullen mäd oss pojkarna kattevetar och Såar i Karnen

Den 22a om qvällen Kom vi hem från minneapolis pojkarna kattevetar och Såar i Karnen

Den 23e pojkarna Såar i Karnen — jag Skref sedan gorde jag ingen ting

Den 24de förmiddagen gorde vi varjehanda små göra, emedan ditt rengnde på morgonen och aftonen, pojkarna kattevetade och Såade i Karn — jag Såade vid graspen

Den 25te Söndag

Johan Andersson är här och Sådeka

Den 26te Förmiddagen — Swäger Andersson och jag Skref brev till Peter Magnus i Callorado — Aksell och Frank Kattevetar i Karn Ture och Carlle Skjuvar Lår — om aften var jag till Vaconia och Sände brev till Brattsen, och till P. Magnus i Callorado Ture och Carlle Slår gräs i Kraiken i Svänpilen, samt nere om gamle bron — Aksell och Carlle Såar i Karn

Den 27de jag var till Chaska mäd ett Las ved och tog hem ett Las tegel stenar, Elsa var mäd — pojkarna Såar Karn, emedan om aften var de till mötings i Scandia

Den 28a Ture och jag var till Vaconia och Körde fram Lägg till Sagen, sedan pissade vi vagen vi på jevds gränden samt vidgrinden up i Sodra pilen — De andre pojkarna Såar Karn på nybraiken



Den 29de först pissade vi vagen vid grindena på väg — Sedan Sådde pojkarna — om aften var Ture och jag till Vaconia och Körde bräderna i pa vån Sagen, Aksell och Carlle Sådde vid bron å vestra maden

Den 30te i dag dag Sådde vi timatje i västra maden jämte gatan, Satte upp och Körde in hö på vån kreken i hem pilen och vid gamle bron, samt Körde bräder på vån Vaconia

## Juli Månad — År 1882

Den 1a

jag var till Chaska mäd ditt sista ved Lasset af förlidet års gröda, samt tog hem ett Lass tegel stenar — Pojkarna Plöjde och Såade i Karn samt Satte upp tele hå

Den 2dra Söndag

Den 3je förliden natt hade vi Reng mäd åska, då vi kunde intet göra något vid ditt ner Sådda hået i dag — vi Kattevetade något i Karn, Plöjde potaterna, Körde ett Las bräder från Vaconia mäd mera timå göromål — Hans Ring och Andrew Kom hit i dag

Den 4de i dag hade vi Sellebråsen i Scandia så vi gorde intet arbete

Den 5te i dag Satte vi upp hå och Körde in samt Sådde, m. m.

Den förste juli var vi till Petersons Pjäs mäd kon Rosi

Den 6te i dag rängnade så vi gorde ingen ting i dag Sände jag brev till Brevjett

Den 7de arbetade vi på hvana i vestra maden samt Sådde i vesta maden vid bron — om aften var Carlle och Kjettsade Andrew Ring till vattentanen då han gick hem jag Kortade ~~på~~ på gräsen

Den 8de Sådde, vände hå, Satte upp hå, och Körde in hå från Södra maden

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den—9de Söndag

(I dag var vi till Petterssons tjer mät)
Kowa Ladi (Byvebergs gårgan kalfvade i dag

Den—10de I dag, vände vi, först två, och mäjade i Södra maden, Sedan Satte vi upp hö, och Körde in från Södra maden

Den—11te Slåde i västa maden, Sedan, Satte upp och Körde in två från Södra maden, Samt plöjde något i Karren, Samt Tvånade gråpsen

Den—12te, Slåde flyket på andra Sidan Rellvaden, Satte och Körde in hö, plöjde något i Karren

Den—13de först var Alsa och jag till Waconia, Pöjkarna plöjde och Sådde i Karren, Sedan Slåde timotej flyket på öwa, ~~Tid~~ om aftonen Satte upp och Körde in ~~from~~ två från västra maden Samt Slåde maden i Södra pilen gemte gatan

Den—14de, förmiddagen Sture och Frank plöjde i Karren i Bärspilen, Axel och Carlle grop dike wid Crons ute wid öwa, jag Satte in ett Dörr kar i Källaren — om aftonen Körde vi in timotej höet från öwa, Samt ett Lass två från andra Sidan Rellvaden —

Den—15de förmiddagen, Sture och Frank plöjer i Karren på nybraiken, Axel och Carlle gorde Crons färdig ute wid en, jag gorde Warjehanda — om aftonen rewgwade det så wi gorde ingen ting,

Den—16de Söndag

Den—17de Jag gorde Källare Dörren färdig, Pöjkarna Slåde ute wid öwa der wi Crnikar stäka hö om aften Renågwade dett

Den—18de Axell och Carlle plöjer i Karn på nybraiken jag gorde warjehanda, om aften Satte wi upp hö i maden wäre wid wägen, Samt Körde in en del af det — Sture är hos Pär Danjell och Slår

Den—19de Pöjkarna Wände och Satte upp hö i östra maden wid öwa, Samt Körde in två Lass af det — jag arbetade på att Sätta in en warjehandesen under Korstenen i gamla Kåkett

Den—20de förmiddagen, Körde wi hem wået från öwa och stackte det, om aften Körde pojkarna dyngo jag arbetade på handesen till Korstenen

I dag Löpe Konya Kåsa för andra gången
Och wi war då till Salers tjer mät



Den—21te pojkarna hugger aspe stänger till Pänet som skall byggas wid Jernbanan, jag gorde handesen färdig till Korstenen

Den—22de förmiddagen war Sture och Gåa till Eneslösa och Sålde Smör, om aften hawade Sture gweken wid gamla huset — Axell och Bärgen Slåde hasset hemma på Södra förtin — jag gorde warjehanda göromål

Den—23di Söndag

Ewa Nilsson från Eagleton är här, Sätter mätningar

Den—24de förmiddagen, Sture och Axell pissar från Carlle och Frank håar Karn på nybraiken om aften, Sture Köper Säw, de andre pojkarna hådw Karn — jag gorde Cägar till maskite nät, mäd mera

Den—25te förmiddagen, Axell, Carlle och jag war i skogen och hogg wer Cutter wat till päns päst — om aften war wi till mätning i Scandia — Sture är till Brobärg och Slår

Den—26te, Sture Spikade upp päns wid Rellvaden Axel och Carlle Sågade af Cutter wat till päns päst — jöns Nilsson är här och bereder i warmen på wäggerna för att Spika på Lats, Samt mera fixing — jag gorde warjehanda

Den—27de jag war till Chaske äfter ett Lass Lats, Elsa war wäde, wi war äfwen till Canner — Axell och Carlle bussar på Södre förtiloften — Sture gålper Nilsson och Spikar upp wameln i gamla Kåkett

Den—28de Nilsson Lägger på tekde i gamla Kaket, Samt bereder till att Spika på Lats — Sture Spikar på Lats i förra rummet, Axell och Carlle hugger Cutter wat till päns i wäre skogen — jag gorde warjehanda göromål

Den—29de Axel, Carlle och jag Klyfver och wesser päns päst i wäre skogen — jöns Nilsson bereder wäggerna i gamla kitsen för att Spika på Lats — Sture Spikar Lats i gamla kitsen

Den—30de Söndag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 31te Idag var vi i norre skogen och hugg päns päst hela dagen

## Augusti Månad År 1882

Den 1ste förmiddagen kargnade dit Pöjekar Spi= kar Lats på vagerna i Stora rummet jag gorde varjehanda göromål — om af= ten hugg vi päns päst, Axell och Bärgren började på att graefva dike i norre Svampen

Den 2dre Ture, Carlu, och jag Spikade upp ställtäs pänsett ute vid jern Banan — Axell och Bärgren grafver dike i Svampen vi Frids

Den 3dje förmiddagen var jag till vaconia gvarn mäd mjöl, om aftan Spikade jag på Lats på konflenen i gata köket Bärgren Ture, Axell, grafver dike i maden vid Frids

Den 4de Pöjekarna och Bärgren grop dike i ma= den vid Frids — jag Spikade på Lats i gamla köcket, samt målade tack räfverna

Den 5te Axell, Carlu, och Bärgren, grop diket färdigt i norra maden vid Frids, Ture och, mamma var till Ersalsjö och Sålde en kalf — jag gorde varjehanda göromål Sedan var ture till vaconia äfter målden

Den 6te Sondag

Den 7de Idag tog vi af rutet i fälen nere om Barnet, och började att taga af på Sydsi= dan i Södre fälen, Bärgren gelpte af

Den 8de tog vi af resten af stycket i Södre fälen, samt i mellan gamla huset och appel träna i Syd= fälen, samt i norre Trägården, Sedan började vi på rutet stycket väster om gamla huset

Den 9de tog vi af båda två de västre stycke na i Syd fälen, samt började att taga af kvarne i Södre fälen

Den 10de förmiddagen tog vi af kvarnen till Slut om aften började vi taga af rutet i Södra fälen på norra ändan gemte Barnen

Den 11te först tog vi af det stycket till Slut gemte Barnen sist om aftonen det yttre kantantia stycket gemte ga= tan, samt började taga af på Petermans stycket



Den 12te först tog vi af Petermans stycket till Slut= och sedan tog vi af nybvälls stycket på Södre portl Latten — vi har nu tagit af all veten och hafren på en vika, Ditt var det flyttsamaste skord vi någonsin haft, och ditt till följe af ditt goda arbets vädret

Den 13de Sondag

Den 14de Idag gorde vi varjehanda göromål

Den 15de Pöjekarna körde dynge på hafra stycket i Södre fälen — jag gorde varjehanda små göro (Idag var vi till Fäders Ture med Kona Rosa för andra gången)

Den 16de Idag började vi att Täcka vete, vi stäkte i Södre fälen från det stora stycket — om aften var Axell hos Niklases, gelpte dem att stäcka vete

Den 17de stäkte vi vete från södra fälen — Axell var hos Niklas och gelpte dem att stäcka vete

Den 18de stäkte vi hafren, Ture stäckte ända tills jag var jäte frisk, men jag var mäd och underna= de Axell var hos Niklas förmiddagen, om af= ton kom han hem ändå han var sjuk

Den 19de Pöjekarna stäckte vete från hem fälen jag var sjuk, så jag gorde ingen ting

Den 20de Sondag

(Idag var vi till Petermans tjur med gången Nänsi)

Den 21te stäckte vi vetet från nybvälken af Södre portlatten

Den 22dre förmiddagen stäckte vi vete, och klutade det om aften var jag till vaconia — Pöjekarn var och spikade

Den 23te Ture Pöjde i Barn fälen — Axell och Carle Mäde säken Krapp mera vid gamle kvarn och ute i pil kräken — om aften Rensade de upp diket ute vid Kelväden — jag själf ligger sjuk

Den 24de Ture Pöjer i Barn fälen, Axell och Carles grafver dike i den lille Svampen ute på den Södre portlatten — i dag är jag något pis= kare, så att jag målade golf vet i norre Portisen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 25te först grafver Axell och Carlle dike, Klockan åfven gick de till jöns e Nilsson och trask Sture plöjde förmiddagen, om aftin Spikade han på Lats — jag gorde ingenting

Den 26te förmiddagen var Sture till Vaconia och Låt Skowästarna, Axell och Carlle trask hos j. Nilsson om aftin körde alla två pojkarna hem på sitt, från Skogen — jag gorde ingen ting ömkring jag var inte frisk — Carlsson jahn andersson kom hit om aftin

Den 27de Söndag

Den 28de Sture och Carlle var hos andrew Broberg och trask, Axell plöjde — jag är inte frisk

Den 29de Axell och Carlle Bräckte marken vid gamla ängen samt i gatan emte vägen — Sture gick med Broberg trask masin, han var klyft der för en månad — jag är Sjuk

Den 30de Var jag till Chaske äfter ett Lass tegel Hemma Elsa var med till Chaske — Axell, Carlle och Bärgen grof dike i gatan emte vägen samt grof på diket ute på Södre porti Sidan — Axell och Ida var hos mattsas i vaconia på bjudning om aftonen

Den 31te Axell mår Säkert Kvapp förmiddagen om aftonen plöjen han — Carlle och Bärgren grafver dike i maden på Södra sidan jag är inte frisk, jag gorde inte

## September i Vårat år — 1882

Den 1ste Axell, Carlle och Frank Köra dyngc — jag gör ingenting ömkring jag är inte frisk (I dag var vi till Tolers Tjur med Kona Rosa i natt var en Swenker dräng här från St Paul Som skulle gå till montevedio

Den 2dre Axell och Carlle, Slade, Körde två, Körde dynga jag gorde inte ömkring jag är inte frisk — om qvällen hade vi Kalmitäng

Den 3die Söndag

Den 4de Carlle och Frank tröskar hos Peter magnus Axell Körde Sån förmiddagen om aftonen



Körde de två — jag gorde ingen Ting förmiddagen om aftin gorde jag en grind

Den 5te Carlle och Frank är hos Broberg och tröskar Axell Körde Sån förmiddagen, om aftin Körde de två mäd mera — jag hängde upp en grind ute vid redvården — jöns e Nilsson Sätter Stegen på vägerna för att Spika Lats på, samt Sätter Lester på ponter och dörr förningarna

Den 6te Carlle och Frank trask hos Broberg förmiddagen Axell var till vaconia men Skjutsade till Lagning om aftin trask Axell hos Ekman, Carlle Spikar på Lats — j. e Nilsson Spikar Lester

jag var till Chaske äfter ett Lass tegel Hemma — jag var äfven till Canner

Den 7de Axell trask hos Ekman och Bro Broderna Carlle Spikar på Lats i Kamaren — jag Spikar på Lats, man Lägger Sjuk emellan åt j. e Nilss Sätter Listers i kring ponter och Dörr

Den 8de Axell tröskar hos Petersmans, Carlle Spikar på Lats, samt varjehanda — j. Nilsson Stryp par för Lats på vägerna äfven på, men jag Ligger Sjuk för lett mästa

Den 9de Axell tröskar hos Peterman — j. Nilsson Bygter mår den gamle Konstgen en, och Carlle och Frank gålper till — jag är Sjuk

(I dag var de till Tolers Tjur mädgunga Nabosy

j. e Nilsson gick hem vid middagen

Den 10de Söndag — Ongman från St Paul är här och Predikar i dag, han Collekter öpen pängar för deras mätning hos jag Ligger Sjuk

Den 11te Axell, Carlle, och Frank Köra dynga — Bärgren trask till middagen hos Peterman för mig jag Ligger Sjuk

Den 12te Ongman och hans hustru var hos oss i natt Axell Skjutsade dem till vaconia på morgonen — Sedan Körde pojkarna dynga, jag är Sjuk

Den 13de Pojkarna Köra dynga — jag är Sjuk — Ett var en ovanligt Långsam och stark torkte väder

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 14de Axell, Carlo, Frank och Gösa Swagger, Karn i Södre piten gemte gatan

Den 15de i dag bygger Pöjkarna och Göta Karn på nybyaiken på Södre portiatten

Den 16de förmiddagen bygg Pöjkarna Karn — om aften var Axell och Frank hos Bane Nilsson och trask, Carlo och Göta bygg Karn i Barn piten och Slutade dett

Den 17de Söndag

Den 18de Axell och swarna var till Carlo åfter ett Las tegel ften — Carlo och Frank trask hos Bane Nilsson

Den 19de Carlo trask hos Reitzas — Axell Körde ve och Sågade tätt trask masin / i dag var di till Fabers Fiur mäd Kona Rosa

Den 20de Carlo trask hos Lundsten — Axell och Frank, samt Sture bygg Karn, samt varjehanda Små göra

Den 21 tu Trask vi hos os — vi hade Peter Helms Trask masin, vi hadde 20 Trask pårsonen, utom masins karorna — och de var 5, Karar

Den 22de Axell trask hos Reitzas, Sture var till Waconia — Sedan vorade pojkarna wete, samt varjehanda Små göra va

Den 23 tie Sture var till minnetanka mädett Las vete Axell var till Reitzas och trask, Carlo och Frank Klövar ko ffabelen samt varjehanda Små göra — jag gorde warjehanda Små göra / John A Andersson från Eggleston kom hit om qvällen, han och mäd Sture hem från Exudsiör

Den 24de Söndag

Den 25 tu förmiddagen, Sture och Axell Körde gödsel hö-garna från diket i Södra maden / Carlo var till Frid och trask, jag gorde varjehanda Små göra

Den 26 to förmiddagen, Elsa och jag var till Waconia / John Anderson var mäd och steg på velvåden der — Axell och Carlo var till Per Daniell och trask — om aften trask Axell och Carlo hos walmbärg — Sture, Frank tog up potater



Den 29de Pöjkarna tog upp potater, Plockade mer appler — jag gorde varjehanda, om aften var jag va Wonia åften mäden i dag var vi till Petermans tjur mäd qvigan Båsi

Den 28de jag var till Chvacko på åften att Las Karck / Frank var mäd, vi var åpen till Carver — Axell och Carlo tog upp de Sista potatesarna Stora grafver dike hos Rityt

Den 29de Lagade att till äpple och gräpa får att tvaga till pären i Carver och Chvaska / samt varjehanda Små göra, Sture grafver dike hos Rityt

Den 30de Göta, Axell, Anna och jag var till Landtbruks pären i Carver — Sture och Carlo var till Chvaske pären

## October Månad År 1882

Den 1 ste Söndag

Den 2de jag var till Waconia och Caikte åfter mawmästare — jag var åpen till gårds Sture plöjer — Axell och Carlo Står hos Axell Carus

Den 3 tie Axell och Carlo trask wöta hår till plastering mäd mera, Sture var till Excelsior för att hålla en mawmästare — jag Slaktade en Bagge / jag är inte frisk ännådan jag har en Svår gickt värk i Ryggen

Den 4de Axell plöjde / Carlo Spikar på Lats Sture gorde varjehanda göromål — Oj, dag gi till Petermans tjur mä qvigan dåsi

Den 5 te förmiddagen, mawmästaren anton Boss, Slaktkaffen till Stastvingen, Pöjkarna gåt te honom Sture Körde vatten, om aften gik Boss till Swanidsia, Pöjkarna gorde varjehanda

Den 6 te forst vångnade dit ganska mycket, Sedan Plöjde Sture, de andra Spjälde Stängsel

Den 7de Sture och Frank var till Chvacko på afton Kalk Axell och Carlo Brasade och grubbade

Den 8de Söndag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den- 9de anton Boss började att plastra de två rummen i dag, Carlle gör bruk, Sture plöjer i södre pilen, Axell grubbar — Anders Åkanson från Ekeed gravde Korn hit i dag, vi grop upp 4 spettrå åt honom om aften, han köpte 1 hab hall Dasen 4 spettrå

Den- 10de Boss plastrade de två små rummen färdiga på förmiddagen, om aften plastrade han uppe på, Carlle gör bruk, Axell grubbar Sture plöjer i södre pilen, och började att plöja i hvam pilen, anders Åkanson Rista hem i dag, jag Slaktade en Bagge, från anan gör jag ifrån dag

Den- 11te Sture plöjer i pilen, Axell grubbar, anton Boss gjorde de två rummen uppe på färdiga förmiddagen, om aften började han i Källaren att mura på Korstenen

Den- 12te Sture plöjer, Axell grubbar, A. Boss murade på Korstenen

Den- 13de Sture plöjer, Axell grubbar, A. Boss murade på Korstenen, jag var från Peter Magnus i Scandia till Waconia och jag gick i borgen för honom på Banken för 1 hundra Dollars

Den- 14de Axell plöjer, Sture gånar av murarna i Källaren där de skall tegel läggas — Boss mura på Korstenarna, reppe på taket

Den- 15de Söndag

Den- 16de A. Boss gorde Korstenen färdig förmiddagen, om aften plastrade han i Stora rummet, Axell plöjer på grytaken andra sidan banan, Sture lager ut sten och jord från gamle Källaren, Carlle passar murmästaren att gamt, jag gorde ärtjehanda — mens, Skolan började Skolan i dag

Den- 17de A. Boss plastrade hela dagen — Axell plöjde på nybråken — Sture gör ärtjehanda — jag Slaktade en Bagge gorde Sedan ärtjehanda — (i dag till Peterson Tjur mot ogiltigan Mägor)



Den- 18de förmiddagen gorde A. Boss plastningen i Stora rummet, om aften började han mura in det västra Källare fönstret, jag gorde från till Källare fönstren, Sture gör ärtjehanda, Axell plöjer på västra Ryggen i södre pilen var vi skall plantera Korn

Den- 19de A. Boss murar i Källaren, Elsa och jag var till Waconia förmiddagen — Pojkarna hämtar kalk om aften plöjde Sture, de andre hämtar kalk jag och Carlle passar upp murmästaren

Den- 20de A. Boss murar i Källaren, jag gorde ärtjehanda — Sture och Axell tog ner den norra väggen i Källaren, mjöl mera — om aften Spritsade Sture mässis Stålen till Chrake, och dagen där på till Chakepre. äfter Kalk och Cement

Den- 21te A. Boss murade i Källaren — Axell grep ut jord ap Källare luften och bar ut, Carlle passar upp murmästaren att gamt, Sture kom hem från Chrakepri om aften Klaken 4 på

Den — 22 Söndag

Den- 23te A. Boss murar i Källaren, Sture körde Sån, och Sedan vardehanda, Axell och Fjärde hämtar kalk, Carlle gör Bruck

Den- 24de A. Boss plastrade Tämligen på Källare golfvet, och han Slutade till middagen, Sture och Carlle gör Bruck — Axell A. Fjärde hämtar kalk, om aften hämtade alla Pojkarna kalk A. Boss gick hem i från om aften

Den- 25te Sture, Carlle, och Fjärde hämtar Kalk, Axell Fröken hos Nicklas — jag Slaktade en Bagge förmiddagen, om aften var jag till Waconia

Den- 26te Förmiddagen var, Sture, Axell, och Carlle och Fask hos Nicklas — om aften hämtade Pojkarna kalk

Den- 27de Pojkarna körde och Släkte kalk Salm, samt hämtade kalk — jag gorde på en Palatis där i Källaren

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 29de var Elsa och jag till Chaske och Köpte en Kalk Säp, Carlle var äfven med — de andre pojkarna hoskar Korn —

Den 29de Söndag — Johan, Andersson är här och predikar i dag

Den 30te Pojkarna hoskar Korn — jag satte upp den nye Kalk Stapen, Samt vanje=landa små göra

Den 31te var jag med Svåger John Andersson nere till Tilep Gidion vid Eesalsrov äfter kalfon buskar, och gräfde Kortlingen Pojkarna höskar Korn

## November — År, 1882

Den 1te

förmiddagen gorde jag Källare Lårarna färdiga, Pojkarna tog in potatesen i källaren, Sy de har Liggit i Kupper på fälten tills nu, om aftenen hoskade pojk=arna Korn och Körde hem — jag gorde vanjehanda små göra

Den 2dra Axell och jag grof upp appelträ och hittade mer, de andre Körde Korn hem om aften kom Svåger Olar Johnsons Barn, Edvart och Elisabett hit

Den 3te Pojkarn, Körde dynge, höskar Korn Samt vanjehanda — jag Kortade gräs, men jag är intill frisk Så jag gorde ej mycket

Den 4de jag Kortta gräs, Carlle och Frank hitta de när gröps, Axell plöjer på Korn jorden, Ture grubbar en rät alm nära opp Barnet — Sedan gick han och Edvart till varonia

Den 5te Söndag — i dag

(Var gången Fanny till Petemans Tjer)

Den 6te Axell och Carlle grof upp appelträ, förti=fyra stycken Som jag Kallt Sända till Lötsbyfält Ture plöjer Korn jorden — jag Kortade gräs Samt pissade och packade i hop 2 pell trän



Den 7de Ture och Jida Skrapade Edvart och Elisabett johnsson från till Delarå, Axell och Carlle grubbar på Södre förtin, Samt andra göra=nad jag Kortade gräs, man Låg Sjuk emellanåt

Den 8de Axell och Carlle grubbar, Samt grof upp app=ell trä och hittade nere Sista gräfden, jag är inte frisk — Ture och Jida Kom i Delarå Ivan på aften

Den 9de jag gorde varjehanda, jag packade äfven en Box full ap ympgrenar, gräs, Kortting och Corents Kortlin för att Sända till Drathzen i Dakota — förmiddagen, Axell plöjer, Carlle gör varjehanda, Ture Började att måla på Barnet, om aften var Ture till Vaconia och Lät Kohvästarna, Axell och Carlle på=sar och grafver Dike nere vid Barnet

Den 10de Elsa och jag var till Vaconia och handlade, Axell och Frank var med, jag Köpte fyra par Stryk=lar åt pojkarna — Elsa och jag var äfven till Linfältas äfter Corion rin och Vita Korents Buskar — jag Sände äfven Baxen med wos=seng staken uti till Druthzen — Ture och Carlle målade på Barnet

Den 11te Sj, dag vengvar ditt, så vi gorde ingen ting om gatten Kalfvade Kona i Staley

Den 12te Söndag Sj, dag [illegible] ett ganska Kallt, och Snyr att gant

Den 13de Sj dag är ett ganska Kallt — Wi har i dag gort varjehanda, Satt upp Storm fönstren, Stånat jn varjehada i Källaren, Kört jord och Sten med mera i Svän hunait, målat på Bår=net, Lagat till plera Storm fönster, m,m

Den 14de Axell och Carlle hoskar nä i Barn fälten Ture målar på Barnet, Samt var till Va=conia äfter Lin olja — jag gorde varjehanda Små göromål

Den 15de förmiddagen Slaktade jag en Bagge, Ture och Carlle målar på Barnet, Axell var med Vete, om af=ten Satte jag jn Stapen i andra Bårnet, Ture må=lar på Barnet, Axell och Carlle höskar Korn

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den – 16de förmiddagen var jag till gvarnen i Vaconia mäld ett Las mjöl, jag var äfven till Carl Skinner och Beställde sten till Vang Julet Ettore målade på Barnet och Klutöse dett – Axell och Carlle höskade Kavr

Den – 17de var pojekarna och jag ute vid Klåf=vatten på Edvarly Simmers Land, och plåckade i hop sten till ett Litet Bårne Som jag år var bygga – om aften var Ollinger här och Kopte appeltrå

Den – 18de förmiddagen var jag till gvarnen i Vaconia åfter ett Las mjöl – Pojkarna plåckade i hop sten vid Klåfvatten – om aften Körde de de Kornhalm och Halkte jag gorde varjehanda

Den – 19de Söndag – mieran var här i dag

Den – 20de Pojkarna och jag tog opp andrew Ehrens päns, mellan mitt och hans Land, och grab=bade päns päst där, tog jag skall pänsa där hans päns var, och hans skall pänsa dett östra stycket

Den – 18de var vi till Niklas Svänsons Tjur mäd gången däsi

Den – 21te Axell och Carlle gro Satte päns päst i Li=nan, mellan Andrew Ehren och mig – Sture, Frank och jag var på marknaden i Vaconia och Sålde kona e Baly, Samt Kalfven Sedan gorde vi varjehanda – Ej dag var vi till Petermans Tjur mäd Kona Lady

Den – 22de förmiddagen, Sture och jag Slaktade en gris Axell och Carlle grubbade på Södre förtilatten om aften Snöade dett, Så vi gorde ingen ting ditta var den forste Sna vi fått i höst

Den – 23te Pojkarna Körde dygg – jag var i Scandia, och gålph Lantmijaren Svänson att mjäla ut graf jerden i Lotter

Den – 24de Axell och Carlle Körde dygg, Sture var vid mjätningen på graf jerden, jag gorde varjehanda

Den – 25te, Sture målade på gråneriet, de andre Kör=de dygg förmiddagen . . . om aften hadde vi i mäting i Scandia, John anderson från Ängleston dit var och predikar



Den – 27de förmiddagen, Axell och Carlle Körde dynge Sture och jag Spikade Sprepper på grenveret – om aften var vi i Scandia på möting, John anderson predikar

Den – 28de i dag Reste John Anderson, Ida följde med till min neapolis för att taga portvalter – Pojkarna Körde dynge, jag gorde varjehanda . . . om aften Skref jag brev till Drotzen och Pet. Peterson i Carver

Den – 29de Pojkarna Körer Dynge på Stora Styket i Södra fälen jag pissade af Storm pönsten Som Skall Satta vid pönsterna i Kitssen

Den – 30de förmiddagen var Sture och jag till Vaconia Sture Lät märka sig till magister, om aften Körde pojekarna Dynge

## Dezember e Månad år, 1882

### Den, 1te

Axell, Carlle och Frank Körde dynge – för=middagen Lade Sture och jag in Tåldo i Svinstigan om aften målade Sture västre på grenveret, jag gorde varjehanda – om qvällen Kom Ida hem från minneapolis

Den – 2de Axell, Carlle och Frank Körer Dynge och Slutade dett, jag Satte upp Storm pönsterna för Kåket Samt Lagade sko, Sture är Litet Sjuk, han gorde varjehanda – I dag hadde vi Finds ovne till våra Sogrisen

I dag var vi till Niklases Tjur mäd gången Månsey

### Den – 3die Sondag

Den – 4de förmiddagen var jag till Vaconia och Lät Skrifva Deed på graf jerden, om aften jorde jag varjehanda, Pojkarna gorde varje=handa – I dag har Carlle börjatt gå i Skolan

Den – 5te i dag Slaktade vi båda de gamle Svinen och hvi hade Par Janell till gåly

Den – 6te I dag var vi ett gans Ka. Kåll grevåder Förmodhveteren Visade, 22, grader neron=vall, Vi gorde ingen ting, Pojkarna endast Sysslade om Kråsaturen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den- 7de Pojkarna gorde Lite Små göra — jag Lagade Vanskar — Det är Lika Kallt i dag Som i går, om icke Värre

Den- 8de Ture och Axell Körer Reds ut på norr Pontiatten, der vi Skall fånga gäntu vägen Jag Lagade Vanskar åt Pojkarna

Den- 9de I dag Snöar ditt — Ture och Axell Dyssade Ensdast om Kråaturen, jag Lagade Vanskar åt pojkarna

Den — 10de Söndag

Den- 11te Pojkarna gorde varjehanda Små göra jag gorde ingen ting

Den- 12te Ture gick till minneapolis wäd pölästk och wete, och jag gick wer på jernbanan

Den- 13de om qwellen Kom vi hem från minneapolis

Den- 14de förmidagen var Elsa och jag till Vaçonia och Köpte en Säng (Bädstä) om aften Körde Pojkarna Reds, jag gorde ingte

Den- 15de Pojkarna Körde Reds, jag gorde intet

Den- 16de Elsa och jag var till Evaska — jag betalte min får Skuld i Hänks och Jungs stör jag var åfven till Carver åfter min prämium för Lantbruks mötet — jag promenonerade och Så på Carver Tidning Pojkarna gorde varjehanda Små göra

Den — 17de Söndag

Den- 18de Ture var till Evaska wäd ett Las Kördwia Axell gorde varjehanda — jag Skref till Swenjett

Den- 19de, Ture var till Evaska wäd ett Las Kördwia förmidagen, Slaktade axell och jag en gräs om aften var Axell till vaçonia wäd ditt Svenska brefvet, jag Kar Sönder plåstret

Den- 20de Ture var till Evaska wäd Kärd vå Axell och jag gorde varjehanda Små göra Stugun i Evaska var här åfter ett Las Kärd vå — i dag har dit Kommit ner en wagga af Snö

Den- 21te Pojkarna Körde hem Lönne vå till malassis Kaket — jag gorde varjehanda



I dag har ditt och så Snöatt

Den- 22de Ture var till Evaska wäd ett Las Kärd we — jag och axell gorde varjehanda, mäsan Stugun Reste hem om aften —

Den- 23de Oda och jag var till Vaçonia och handlade Pojkarna hösstade Karn — John Et, Peterson från minneapolis Kom hit igår

Den — 24de Söndag, John Et. Peterson Höll mötting för oss i dag

Den- 25te Julldagen, John Et Peterson höll en Predikan för oss i dag, om aften var Jag Janjett och hans familj här

Den- 26te Elsa och jag var hos Jöns Pålsson på Besök, Axell och Carlle höskade Karn

Den- 27de Ture var till Evaska wäd ett Las Kärd vå, Axell och Carlle höskar Karn — jag Skref ett Bref till Svatherzen, m, m,

Den- 28de Ture var till Evaska wäd Kärd vå hawskade Tegel ston hem las, ditt är hard Brant tegel, Som jag mura en ung af till malassis Kaket — I dag fog vi hit Fridas ovne för andra gången i år den grå a Tuggan Löper

axell och Carlle höskar Karn och Matar ditt

Den- 29de Ture var till Evaska wäd Kärd vå — Axell och Carlle kuggar Kärd vå — jag gorde ingen ting, Ture hade tegel hem Fått malassis ungen

Den- 30de jag åkte wäd Frid ner till Evaska, jag Lemnade in Duden på graf jorden till att bli Rekordad, m, m, jag åkte wäd Carro Nilsson hem — Pojkarna Korde Karn hem

Den — 31te Söndag

Januari månad År 1883.

Den- 1ste nyårs dagen

Var jag till Sjondia — hvi hade vår vanliga årsmöting in wan försatt församlingen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

om aften var vi till Kär Daniels på visit
Den 2:dra Var, Ture, jag Sjelf, Samt Ottinger
och hans son voro till Gål i Sandsvenska
town och Köpte en fulblodig Shorthorns
Tjur — de andre pojkarna hög Kård vå
Den 3:dje Ture var till vaconia och Mode hästen på
bakfötterna, och fölungen Mode på fram-
fötterna — om qvällen var vi på visit
hos Lundsten —
Den 4:de Vi, dag började pojkarna att Köra sten i prån
Klar water Lake — jag gorde vanjehanda
Den 5:te Pojkarna Körde sten i prån Charly
Sinners Land, gemte Klar water Lake —
förmiddagen var Elsa och jag till vaconia
jag var till Dipån åfter en medesin bar —
då vi gik hem så fick vi Dansk missionär
i Välskap, han gick mad oss hem till mådag, han
var uti jolen vårte församling och höll mitingar
Den 6:te Pojkarna Körde sten från Klar water Lake
jag gorde ingen ting
Den 7:de Söndag
Den 8:de Pojkarna Körde sten, jag gorde ingen ting
Vi dag har männis Stalen börjatt skolav, gen
Den 9:de 10:de var dett Stränkt ynnevader, så
att vi gorde ingen ting
Den 11:te Pojkarna Körer sten från Scandia
jag gorde vanjehanda Inna göra
Den 12:te Pojkarna Körde sten från Scandia
jag gorde vanjehanda
Den 13:de jag, Lagade Mo, m, m, Pojkarna
gorde vanjehanda — Ditt Hvar att som
äftar, och var vant Strång Kåld dena vickan
Den 14:de Söndag
Den 15:de Ture var åfter ett Lass sten på förmiddagen
om aften var han till vaconia mad en Säge-
lägg, Axell och jag Hogg Sägelägg
Den 16:de Ture Körer Säge Lägg till Vaconia
Axell och jag hugger och Sågar Laggar
Den 17:de Ture Körer Sägelägg, Axell och jag
hugger och Sågar Laggar, m, m



Den 18:de förmiddagen, Ture Körer Säge Lägg, Axell
och jag hugger och Sågar Laggar — om aften
Ture gorde vanjehanda, Axell var till
våran fulblodige Tjur hos Ottinger
mad den grigan jag Köpte af Ture
om qvällen var Axell körs i vaconia
hos oss på visit
Den 19:de Vi dag har vi ett starkt ynnevader, Vi
dag gorde vi ingen ting
Den 20:de Hogg och Sågade till Säge Lagg Laggar
Ture, Körde en Lägg till vaconia —
Den 21:st Söndag — ganska Kåst
32, grader Kåld — ingen miting i dag
Den 22:de Vi dag Stacktade vi en gård, ganska Kåst
Termometern visar 32 grader
Den 23:dje Ture Körde en Lägg till Vaconia, om
Frank Kallberg är här och Syr byxor åt
mig, m, m,
Den 24:de Ture Körde en Lägg till vaconia, vi
gorde vanjehanda Små göra — Vi dag var
vi hvama, m, Finds ovne, detta var Stad
je gången vi hade Svanom till den
Laggan som vi Sjelfva Lagt på
Den 25:te förmiddagen var Ture och jag till vaco-
nia mad ett Las veta, Samt uträttade
vanjehanda ärenden — vi Sålde veten till
Hävning — om aften var Ture till
vaconia mad ett Las veta, han Sålde det
till Eiselen
Den 26:te Ture var till vaconia, mad en Så-
gelägg, Samt log hem ett Las veta i prån
Broberg, som vi Skall nytja till Seed veten
om aften var det ynneväder —
Den 27:de, Ture var till Vaconia två gånger
mad Sägelägg — Elsa var öfver till Va-
conia och hälsade på minnis hamleerg,
de andre Pojkarna Sågade Seed
veten, Samt Kyrkar om Kreaturen,
Jag gorde Ingen Ting

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

januari 1883

Den 28de Söndag — gjorde Anders Son Svåglikar för oss i dag

Den 29de Ture var till Vasonia med en Säge Ligg — om aftin pånyva Pojkarna vete som vi skall låta mala, jag gerde intet om qvällen hade vi miting i Scandig

Den 30te Gj, dag var vi ett stort gyrevader hela dagen, och ditt var kommit så mycken Snö så att vi knappast kunde gå efter Skolbarnen i Skolhuset — Gj dag var vi intet gort nogon ting

Den 31te Pojkarna, Ture och Axell var med Pitterman, och Kåtade Snö och gorde vägar här i Råd Dettrikt — Svåger Johanes Kom i från Lundstens till oss i dag —

## Februari Månad År 1883

Den 1ste

förmiddagen var Ture och jag till Vasonia, Köpte en Rak åt Ture, samt varjehanda afåror, sedan gorde vi intet

Den 2de Gj, dag Reste Svåger Johannes hem, Ture Skutsade honom till Chaske, man dom jern banerna var intet öpnade efter Snö stormen, så att han måste gå till Chaske och gå på banan der, så att Ture måste stana i Chaske om natten, jag gorde ingen ting

Den 3dje Ture Kom hem i från Chaske vid middags tiden, annars gör vi ingen ting ämedan ditt är så mycken Snö, Fick gan ska Kåtl, så vi kan ingen ting uträtta

Den 4de Söndag

Den 5te Pojkarna körde hem Hå ve, och Sysslade om Kreaturen, jag Lagade gamla Kläder — ditt mycket Kåtl

Den 6te Ture var has Pär Danielsson och Slaktade Svin, Axell Sysslar om Kreaturen — jag gorde Varjehanda Små göra, gj dag var Kölden Lindrad



Den 7de Ture är till Karavanen i Banton med ett Las mjöl, Axell Sysslar om Kreaturen med mera

Din 8de gj, dag är Ture till Banton åfter mjölet —

Din 9de jag och Elsa var till Vasonia och handlade i Guns Tår Pojkarna på nyvar vete, m, m

Den 10de Gj dag var Pojkarna Kört in hö åfter i Barnet som stod ute i på jorden, om afton var Ture till Vasonia och Lät Ho hästarna

Den 11te Söndag

Den 12te Ture var till Carver med ett Las vete jag gorde varjehanda Små göra, Axell Sysslade om Kreaturen —

Den 13de Pojkarna van nade ett Las vete, samt varjehanda — jag gorde ingen ting

Den 14de Gj, dag har Kona Hö ken Kalfvat en gri Kop

Gj, dag Snöar det, Pojkarn gorde varjehanda, om aften var Ture till Vasonia med en Säge Ligg, jag gerde varjehanda Små göra

Den 15de Ture var till Chaske med ett Las vete samt till Chaske för att Köpa Bröd, men fick intet, i dag var Axell till Tjuren hos Olin Tingen med Kona Ledy

jag gorde varjehanda Små göra mål

Den 16de Ture var med ett Lass korn till Brobärg, för att malas, sedan var Gjorda och han till Vasonia, jag gorde varjehanda

I dag hadde vi ett väktigt gyrevader

Den 17de Ture var till Chaske för efter Bröd, de andre Pojkarna köpver ett Dygn gan en på hus it, m, m, jag Skrift till Sverjett

efter tid Skriften Evangelisten

Sedan Lagade jag Mo,

Den 18de Sondag

Den 19de förmiddagen var Pojkarna och gorde Gård ute på Klar water der vi skall Köra ten, om var jag till Vasonia, Pojkarna hugger ve

Den 20de Pojkarna Körer ten från Charly Simmer

Den 21te Pojkarna Körer ten — jöns Nilsson Kom hit i måndas en den 19de han var vant här i, 9 ½ dag han har gort en mjölbax, samt en fatabygla — och Dörr fram till en maskin här Dörr

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY.
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Februari

Vi, dag har jag börjat att gräfta appel två

Den 9de Pojkarna Körer ften – jag gräftade appell två

Den 9 v 3te pojkarna Körer ften – jag gräftade

Vi, watt var här en Resande präm Jowieta County

Den 24te i dag har vi Snöstorm i gen, Pojkarna gorde Lite Små göra – jag gräftade och klutade Lett

Den – 25te Söndag

Den 26te, förmidagen Skötade Pojkarna två mällar Niklases och Fissen, om aftenn körde de ften – jag gorde ett galler för Källar fönstret i norre porthusen

Den 27de förmidagen var Elsa och jag samt Sture i vagonia och handlade i Larssens Affär, åmä- han Välje ett för godt pris – om aftenn Körde Pojkarna ften – jag gorde varjehanda

Den 28de förmidagen var jag till Vagonia och bytte om ett par Ko at fina, som var för små – jag Lät åpren merka mig till ett par Skjuers (Soplor) om aftenn gorde jag varjehanda – om aftenn var missis Alex och missis Svanberg här Pojkarna Körer ften

## March Månad år 1883

Den – 1te

Pojkarna Korde ften, jag gorde Varjehanda

Den 2de förmidagen Körde pojkarna ften, om aftenn var pojkarna, jag Skjutsade Gida till vagonia, Pojkarna Lade upp Bå- derna i en hög, som John Simons och hans Svåger gräggar har Sågatt

Den 3te Pojkarna Körer ften, jag Lagade Ko halfva dagen, och halfva Låg jag Sjuck ty jag var plågad af neuralia (Rometism)

Den – 4de Söndag

Den 5te jag Lagade byxor, samt varjehanda – Pojkarna Körer ften

Den 6te jag gorde Varjehanda Små göra ute i gamla huset, förmidagen Körde pojkarna ften, om aftenn var Sture till vagonia och Köpte Lenemant till att Smöja palangen med



Den 7de Pojkarna Körer ften – om aftenn var Axell till Tjuren hos Ottinger med Kona Lady – jag gorde varjehanda Små göra

Den 8de Pojkarna Körer ften – jag gorde mus- kite- bars präm till Källare pönsterna

Den 9de Pojkarna Korde ften – jag gorde Varjehanda

Den 10de Sture var till Carver mäd ett Las Vete, samt Köpte Lenemant till pölungen – jag var till, H, Reitz, Sidan gorde jag ingen Ting, jag var jte prisk Axell gorde varjehanda

Den, 11te Söndag

Fogelström är här och Präcikar i dag

Den 12te Förmidagen Marktade två grisar, De Vägde £, 5 10, wend till Sam-wans, om aftenn Var Sture och jag till Vagonia och Lät Ska märken, Axell gorde varjehanda

Den 13de Sture och jag var till Larsson, Sture gik till vagonia Dipå aftenn en medesin Bal Axell gorde varjehanda

Den 14de förmidagen – jag Skar Sönder plåsket och Saltade, Pojkarna hogg Ved – om aftenn var Sture och jag till Jons Nilsens och beslutade om resan till Dakota, Axel gör varjehanda

Den 15de Vi, dag var ditt sista dagen i Skolan, jag var där ditt wästa ap dagen – vår Mal tåssar missis Stöten Reste hem om aftenn, hon har tåvdat hos oß under Kole Tårminen Lika som förstdit är Pojkarna hugger Kård wäd

Den 16de Sture och jag var till auktjon hos Svanberg, de andre Pojkarna hugger Kård Vå, sw, m

Den 15de Pojkarna hugger Kård wä – jag gorde varjehanda

Den 16de 17de gorde vi Varjehanda göromål

Den – 18de Söndag

Den 19de gick Sture och jag, samt Agust Nilsson ner till Calvaska för att göra en Resa ut till Aberdeen i Dakota, för att taga hom- städ Land, ~~no~~ vi Kom till Aberdeen den, 20de om natten Klokan. 2, vi var i Aberden hos Drothzen och Helgaard i wägra – mån der om Kring var jnlet

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Land att taga, ånnådan Landet var intu upp mjetat (Survet) och för att gå ut på Landet att Skvatta, var vi intet kvädda på

Den-24de gick Ture, Drotthzen, Agust Nilsson, nåd plåne ut till missuri River, ånnådan där var upp mjetat Land, nån når de kom dit så fant de att Landet var odugligt för jord bruk. (Farming) och så nästa de vända hem i gen

Den-31te Kom de åter till Aberdeen

## April Månad år-1883

### Den 1ste Söndag

Den-2de om morgonen Klakan, 4, gick Ture och jag på Tåget ifrån Aberdeen, och Klan, 4, om aftin kom vi till Norwood, sedan gick vi till pats på banan hem och Klakan, 9, om qvällen var vi hema och det var alfva mil vi gick på, 5, tim mar

Den-3de jag Skref bref till Svåger Johannes, Samt till miss Hall i watertown, Ture och Axell Kåren kväder i från Sågen till Scandia, de andre Snuggar Kård vå

Den-4de Ture, Axell Kåren råsten af kvädern a öfver Sjön nåd mera — jag Skrifver bref till Drathzen, Samt varjehanda de andre pojkarna Snugen Kård vå

Den-5te 6te 7de Pojkarna arbetar på Klåningen på Södre förtilotten, Samt Kåren reds, Klyfver stenger till pans nåd mera — jag gorde varjehanda

### Den-8de Söndag

Den-9de jag murade in, malassis Kitteln, Pojkarn kårade i Lommerna, Axell gorde varjehanda — ganska Varkent väder

Den-10de i, natt rångade det, och i dag var vi en stark Snö storm hela dagen, nåra en half pot Snö jag Skref bref till nörmans barn, Pojkarna gorde ingen ting

Den-11te Ej, dag var vi, börjatt att Koka Sirupp, Ture kar till en hjulskt i Waconia nåd manen, de andre Pojkarna kår Löne Lag Samt varjehanda göromål



Den-12te Ture var till en auktjon neno i Center Sätlemånt, Pojkarna ber Löne Lag, Kokar Sirapp, jag gorde varjehanda

Den-13de Ture kom hem vid middags tiden — om aftin var jag till Waconia nåd en tax nåd appell jåkter och Kobal plants, jag Sande tax=en till Drathzen i Aberdeen — Pojkarna ber Löne lag, Kokar Sirup, Samt varjehanda

Den-14de Ture och Carle Kåren Reds ute på Södre för=tilotten, Axel, Frank kår Löne lag, Kokar Sirupp — jag gorde varjehanda — vi har en Starker storm i går och i dag, och myket reng har vi havt dessa dagar, vi kan intet Så

### Den-15de Söndag

Den-16de Ej, dag har vi börjat att Så Vete ute på Kulz len i Södre fälen — Axel Sår Vete, de andre pojkarna kår Löne lag, Samt Spikar på pans vi hvar vid andrew Ekvan, jag gorde varjehanda

Den-17de Axel Sår Vete, de andre kår Löne Lag och Spikar på pans, jag är intet friak

Den-18de Axell Sår vete, de andre kår Löne Lag och Spikar på pans, jag gorde varjehanda

Den-19de Axel Sår Vete, Ture och Carle Spikar på pans, Frank Kokar Sirupp — jag gorde varjehanda

Den-20de Ej, dag vång var det, så att vi kan intet Så Vi gorde varjehanda Två göra, om aftin var jag till waconia — vi Kokar öfven Sirupp

Den-21ste Ej, dag Sådde Axel vete i Trägården, Samt i Trempilen ämte Nilklasen, Samt vid gamla huset — Frank hjelpar nåd hästen neno om Bärnet, Ture och Carle graffver gravet kvätten Samt Spikar på pans ute vid andrew Ekvan och de Slutade det — vi Kokar öfven Sirupp

### Den-22de Söndag

Ej natt, grävade Suggan hon hade nio gråsar Ej dag vång var och Snöar det ganska mycket, joha Andersson är hos oss, man kunde ingen miling hafva till följe af det Svåra vädret

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 23:de Ture och Carle började att lägga päns på norra pörtilatten i gamla Simons väg — Axell och Frank Körde Rels och stirk samt ve till malasis kakel, John Andersson Kom hit i dag

Den 24:de jag, Ture, Carle, och Frank var till mankaden i Vaconia måd ett par stutar och sålde dem der, Axell Sår vete på södra pörtin — Carl hade åfven mannen till vaconia, hvon tog hast för andra gången den dagen

Den 25:te Carle harvar — förmidagen var vi till mining om aften, Axell Sår vete på nybråken på södra pörtin, Ture, Carle Läger päns på norra pörtin

Den 26:te Axel Sår vete på nybråken, Frank harvar måd hästen — Ture, Carle Lägger päns

Den 27:de Axell Sår hafre på Pitmans stycket, samt västen om gamla huset i hem pilen, Frank harvar måd hästen — om förmidagen var vi andra till mining, J. Andersson prädika om var Ture ute till Jöns Nilsson Den 26:te var Carle till Thurwhos Klinger måd Kona Fröken

Den 28:de Frank harvar hafren och klutade det, Axell tuttade ditt stora vete stycket i södra pilen — Ture och Carle Lade päns förmidagen, om aften plantade, Bobbardi poppel, samt Rårörk och sedan tog de upp gräpsen, m, m jag gorde varjehanda små göra, jag packade i hop appelträ som Svåger Johannes Kall hafvar mån jag är justt präsk, så att jag Lägger stunden fals

Den 29:de Söndag

Den 30:de I dag gick Svåger Johannes hem — Ture och Carle Lade päns vid nybråken på södra pörtilatten — förmidagen Körde Axell och Frank Råls, om aften var de till Victoria (Korns) för att blif Kopp ympade af Doktor Lais, mån var Kom justt — jag gorde varjehanda små göra

## Maj månad år 1883

Den 1:te

förmidagen, Ture och Carle Lade päns på norra pörtilatten — jag och Frank plantade





appelträ två båda dagen — Axell tuttade hela dagen — om aften var Ture till Studdr hästen i Vaconia måd mannen, hvon tog då hästen för tredje gången, mannen blef öfven klodd på alla fetter

Den 2:dra Axell Körer Rels på förmidagen, om aften tuttade han vete på nybråken — Ture och Carle Lade päns på norra pörtin — jag plantade hallon buskar samt varjehanda två, måd mera — I går var Mankten i Vaconia här aften den andre stuten, Frank var måd och Lide hem den

I år har vi Satt vete på 21 ½ acrer, och 1 ½ tusen på acrern, Således, 32 ½, vete är Satt

hafre har vi Satt på 5 ¾ acrar, och 9 tusen på acrern, Således, 11 tusen — Korn plantar vi på 5 acrer, och potatis måd mära på en acrer Så lides jennåtten den upp norden jorden 33 acrer

Den 3:dje I, natt har ditt Rengnat och Iridat, är ganska Kallt

Förmidagen, Axell och Frank Körde rals, Ture och Carle lade päns på norra pörtin och klutade ditt om aften plåckade dom åtar af potatesen i Källaren — fyra timmerna tikar täcke och har Kompani till gälp — jag gorde ingen ting, jag var justt präsk

Den 4:de I dag har vi plöjet i tvägården och plantat potater, samt plåkatt åtar af potater, måd mera — jag är justt präsk, så jag gorde ingen ting

Den 5:te förmidagen var Ture och jag till Vaconia och köpte en Trunk må mera, de andre åtade potatis om aften, Axell tuttade på hafren samt harvade på Tjistin Tjmotie stycken, de andre plåkade af åtar på potaterna, jag bant upp gräps

Den 6:te Söndag

Den 7:de I dag Reste pojkarna, Ture, John Alexander, och andrew gålm ut till millbenk, jag Sjellsade dem ner till Chaske, om aften bant jag upp gräps, Axell och Frank Klåvar ute på nybråken — I dag har John och mamma Klipt fåren, Carle gelpte dem —

Den 8:de förmidagen var jag till Svingsten i Vaconia måd månen, mån hon tog justt Svingsten den gången om aften var jag dålig och gorde justt, pojkarna Klevar ute på nybråken

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Maj månad

Den – 9de Pojkarna arbetar på Kläringen – jag bant gräspssen, samt varjehanda små göra

Den – 10de förmidagen plantade vi potater, om aftonen arbetade pojkarna på Kläringen – jag gorde varjehanda små göra

Den – 11te Pojkarna arbetade ute på Kleringen – jag gorde varjehanda göromål i trägården

Den – 12te Axell och Carlle arbetade ute på Kleringen Frank och jag plantade Gråps Kortling Samt varjehanda göromål i trägården – ditt år ganska Kallt och mulet väder

Den – 13de Söndag

Den – 14de Pojkarna arbetar på Kleringen – jag gorde varjehanda små göromål – j, natt och i går natt hade vi mycket vång och Kallt

Den – 15de förmidagen var Frank ej här och jag till Vaconia, jag Lät då Imen ske hästen – jag hade åpen marken till hängsten man hon tog honom jntet de andre pojkarna arbetade på Kleringen – om aften hårpvade Frank där vi skall plantta Karn

Den – 16de pojkarna Buttar och märker ut till att plantta Karn på Västra flygkt i Södre fälen Samt började att plantta Karn, Samt trade Kran på nybråken – jag gorde varjehanda små göra

Den – 17de i dag vångnar ditt, pojkarna plantade Karn halfva dagen – jag arbetade på en trägårds flege

Den – 18de pojkarna plantade Karn ämatten åt ditt vengnade, jag gorde varjehanda små göra

Den – 19de förmidagen vångnade ditt aft gämt, om aftenn plantade pojkarna Säker Karn i vem fälen gemte Nelklases fält, Sedan grop de upp gvätk vätter vi gamle bron jag målade pramen till muskite dören Samt pramen till muskite fönstren, Samt varjehanda små göra

Den – 20de Söndag

Den – 21te jag var till Canner åfter plytte Saker åt Pryd, Frank var åpen och Lät tåga ~~Doktor~~ Lars två tänder – Axell och Carlle



grop upp gvätk vätter vid gamle Bron

Den – 22de porst Skef jag brev till Sture i mellbänk och till olsor i ebberdin, Sedan var jag till Hingsten i Vaconia mäd manen, man hon tog jntet hästen – Pojkarna plöjer till Karn, och Sgvas nere vid gamle bron – om aften plantade vi Karn, Sgvas, Säker beter, Samt popp Karn nere vi gamle bron

Den – 23de j, dag började vi att bräka på Södre förtin, man var för tongt för två hästar, så att om aften Satte vi för tri hästar –

Den – 24de förmidagen var Axell till Vaconia och Lät Vässa bräk plogen – jag plantade gräft, Carlle och Frank plantade mellanen – om aften Skulle vi Bräka, man vi Körde Sönder plogen så att jag gick till Vaconia mäd den, Pojkarna hugger Kåls

Den – 25te j dag bräkte vi, ~~man om aften körde vi af Hängen på plogen, så att jag måste gå till Vaco nia och på den Engad~~ mäst hela dagen

Den – 26te Bräkte vi på Södre förtin hela dagen, om aften målade jag myskite bars pramen

Den – 27de Söndag

Den – 28de förmidagen var jag till Vaconia och Lät Vässa bräk plogen – Pojkarna plantade Karn på nybråcken – om aften bräkte pojkarna – jag gorde jnte tis jag var jnte frisk – i afton har asäsongen varit här och osäsongsatt

Den – 29de förmidagen, Pojkarna bräkte på Södre förtis lotten – jag Skref brev till Drathsen att jag ej komer till att Köpa olsor Claim – jag Skref till Johannes att vi må gifva Lagmanen i Colorado vad han begerar – om aften, Pojkarna plantade Karn på nybråken – Elsa och jag var ~~på~~ till Begrafningen i Vaconia i afton då flyken Bula begrafs

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 30de Carlle och Fränk tvättade på Södra porten
Aksell Lagger Sjuk – jag gorde varjehanda Små göra
Den 31te förmiddagen – Carlle och Fränk tvättade på Södra
porten, och Slutade då att tvätta – jag var jätte
frisk – om aften var Carlle och jag till Waconia
mäd ett Las Vete – Vi hade äfven pålstugen
mäd af och Lät Konta af hovorna – Ida var af=
mäd ut till Borans och hade en tand uttagen

## Juni Månad år 1883

Den 1ste

Den 1ste Var jag till Sitils gvarn i Chaska mäd
fyra Säkar mjöld, Elsa var mäd, och Vi
handlade varjehanda – Carlle och Fränk
Samt Niklases Wille planterade Kar pöl
ny bräken och Slutade det
Den 2de förliden natt och i dag har det Regnat
ganska mycket – Fojekar gör Varjehan=
da Små göra – jag Karn gorde Kaft till
karn två ar, Samt Varjehanda, Aksell
är jätte frisk ännu

Den – 3te Söndag

Den 4de Carlle och Fränk fänsar en Svän jerd
utom Svin Piggan – jag gorde varjehanda Små
göra – Aksell är Sjuk ännu
Den 5te Carlle och Fränk gorde fänset färdigt vid
Vid Svin garden – jag gorde varjehanda
Små göra – Aksell är jätte frisk ännu
Den 6te förmiddagen, Fojekarna Krapar i Svap
dynga i på jerden mäd hästa Kroppar,
Sedan Körde Vi gräfvåll och Sån från
fruntim af Kilssen når till Stall dörren
och bruen – om aften var Carlle och jag till
Waconia mäd ett Las vete, Aksell är Sjuk
Den 7de först, tog vi ut Kreaturen i hagen på Södra
porten, Sedan Låg jag Sjuk, ~~Fojet~~ Carlle
gör varjehanda, Fränk och Aksell är jätte friska
om aften var Aksell och Fränk till Waconia mäd
ett Las Vete, Carlle Klöfvar på huset och
stallen mäd mera



Den 8de Förjades Distrikt mötet i Scandia
Den 9de samt för Distrikt mötet –
Den 10de Söndag – mötet samt för i dag
mån Slutades om aften
Den 11te jag Sjutsade John Erikson till Waconia, han
och de andre prädikanterna Reste då ner till
Conferansen i St. Paul – Bärgvistas från min=
neapolis år här – I dag har det vängvatt
så vi har intet gort någon Ting
Den 12te Carlle och Fränk arbetade på Vägen, samt
äfven hastarna – jag gorde varjehanda Små göra
Den 13de Carlle, Fränk, Samt hastarna arbetade på
Vägen – jag gräslade (Tvånade) appel träna
jonas månssons från Wilmar var här och
wesitade om aftonen
Den 14de Carlle och Fränk Kattevetade i Karnen, Samt
potatisarna, jag gräslade upp appeltråna, m, m
Den 15de förmiddagen vängade dett – om aften Kattevetade
Carlle och Fränk i Karn, m, m, jag gräslade appeltrå
Den 16de förmiddagen var Carlle och jag till Waconia mäd
ett Las vete, jag betalade då varjehanda Små
Kulder till, gums, Eiselien, och Kaler, ~~jag~~
jag Sände ett brev till Swerjell Vi tog äfven från
Bräderna, m, m, Som nytjades vid miting huset vid Distrikt=möt
om aften Kattevetade Carlle och Fränk, Sqvassen Samt
Karn, Plöjde vid gräsen, Samt Plöjde å veet=
rata stycket vi gamla huset – jag gräslade appel=träna
Den 17de Söndag
I dag var Elsa och jag, Samt Ida, Carlle, och
Fränk till Tyska Baptist Kyrkan på miting
ett vår miting första gången i deras nya Kyrka
vi var äfven hos Kvarnkas och åt middag
Den 18de förmiddagen gorde vi varjehanda Små göra – I
fjol vi ganska mycket vång – Fojekarna Körde
Gräder i från Scandia om aften – jag var ~~och~~ =
till Charly Simer och betalde honom för stenen,
Som vi Körde från hans Land i vintras sen
Den 19de Carlle Körde sten från Scandia förmiddagen – de an=
dre två på i Säker Karn, om aften var Carlle till Waconia
mäd ett Las vete och tog hem Bräder från Scandia – de
andre två på i potatisarna – jag gräslade appell träna

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Juni månad

Den 20de Förmiddagen, jag var till Päst uppsen i Vaconia efter ett registrerat brev från Sverjet mädd, 571,60 Dollar, 4/10 t uti — detta var en del af arvet efter broder Samuel till oss anvingar i amerika — Pojkarna Kattevetade i Karren — om aften vångvade dit — jag Sände brev till Sverjet mädd gvitto uti på penningarne — Pojkarna var till Tjön och fiskade

Den 21te Förmiddagen Svängde jag upp Skrin Dörren för Kjäkett, Carlle och Frank Lade upp Kvä- der — om aften, gvisstade jag appell två, Carlle och Frank Kattevetade i Karn, Aselb hav Kört Kräder från Scandia Sista dagen och Klustade detf

Den 22dn Förmiddagen, Pojkarna Kräckte i norra Kvägården, mj, mn — om aften var Aselb och mann nr till Vaconia mädd ett Lass Vete de andre Pände i Skvassen och pataterna — jag gvisstade appell två Sista dagen

Den 23dje Förmiddagen, jag gvisstade appell två, Pojkarna gorde Varjehanda — om aften var jag till Vaconia och mötte Svåger Andersson, Samt Olsons Dotter från Rock-jeselien, och tog dem mädd mig hem — jag betalte Larssen i Vaconia $. 41co för Skuld, jag fick även gvitto der på — Pojkarna Kräde i trägården

Den 24de Söndag

Svåger Johannes är här och Kåller mätinger, Olsons från Rockjelien är här om gvällen

Den 25te Svåger Johanes är här, och om förmiddagen rekrade vi ut, och för delade, en del af det arf Som Komit i från Sverjet efter vår aflidna bro- der Samuel, om aften var Svåger Johannes och jag på Banken i Vaconia och fick penningar för den Växelen på $. 571,00 4/10 t Som Komit från Sverjett — Pojkarna och Ida, Samt ämma Kåar Kaven

Den 26te Förmiddagen Kade vi mätting i Scandia — Carlle och Frank var till Kingsten i Vaconia mädd Vännen, detta var Sista gången, mån hon tog sitt hästen, om aften Kräde Pojkarna potater mädd mera, jag var til vaconia och Lät Sko om Vännen på en potåmåda hon Elof hatt af Konungen i förr går



Den 27de Pojkarna Gräde i Västra maden en Kvädan gvisset Kade Lagt sig, Samt Kråken i hem pilen, jag gvistade appell två, Samt Varjehanda Små göra

Den 28de Reste manna och jag till minneapolis vi Kade ullen och får skinnen neröt och Sålde Pojkarna grubbade i på jorden mädd mera

Den 29de i dag reste vi hem i från minneapolis, vi Kade Kräder och Singels till Las, Pojkarna, Satte upp Kö, Samt Varjehanda göromål —

Den 30de i dag Kar vi mäat i Södra maden, Slåt Klöver vid Svin Stigan, Kört hö, Sat upp hö, m, m — j. dag Reste olsons från Rock jegelan hem —

## Juli Månad År 1883

Den 1ste Söndag

Den 2dn Förmiddagen — Carlle och Frank Kattevetar i Karn, Aselb och jag Plöjer potis jorden — om aften Körde vi hö från Södra maden, Sedan var jag till Tjön i Vaconia och mötte min Syster Dotter Charlotta Johnsson från Eggleston, Pojkarna Satte upp hö, m, m

Den 3dje i dag Kar vi mäatt och Slått Timalje i västra maderna, Samt norr om Kärret, och i Trägården Samt gämte Svin Stigan — om qvällen var jag med pojkarna till Vaconia och Köpte Somar Räckar

Den 4de Var vi i Scandia, och firade dena dag

Den 5te Pojkarna, först Skäde och mäade Timotjen ute på öna — Seden Satte upp Timati hö och Körde hem i från västra maden — jag Skref brev till Svåger Johanson i missouri, Samt till G. W. Norman i Kirkwood —

Den 6te I dag Kar det vengrat ganska mycket hela dagen Så att maderna äro jem Plockade vi Kar i dag, intet gort någon ting

Den 7de först var jag till Vaconia och Kade Brefven på Posten till Svåger Johanson i missouri, Samt till G. W. Norman i Kirkwood Pojkarna Kräder i gården och Vännen hö, om aften Satte de upp hö och Körde in, samma Ida, och Charlot i Eggleston är kos Per Danjels på Vest

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den- 8de Söndag — Ej dag har vi ingen
mätning årsadan Tjeskerna har vårt mä=
ting hus, de hade i dag Jop för vätning, och
dett Döptes, 17. Styken

Den- 9de först var mamma och jag och mäd min
Syster Dotter Edvardt johnson från Eggleston
itt till Victoria, hon gick på banan der —
Sedan mädde jag, pojekarna vänder två och
Slår i västra maden, om aften mäar, Satte
upp hö, Sedan var jag till Vagonia äfter
Ongmans pamelg från St, paul, de Skall
bo hos Petter magnus i några viker

Den- 10de först Körde pojekarna in två Las hö, Sedan
Sådde och Spridde ut hö — jag och Frank Körde
fram varjehanda Saker åt Ongmans till
Scandia — om aften plöjde vi potatenn, Samt
varjehanda — Sedan var vi till Scandia och
badade, Samt badade hästarna, Samt tog
hem Prydd das hö från gropjerden

Den- 11te förmidagen var jag ut till Paul Berjen
äfter de pengar Som jag Skulle hafva för
den Kard vagen Som är utlagd på mit Land
Pojka Sådde och vände hö, om aften, jag mä=
ade en stund, Pojka och grinpatken Satte
upp hö, och Körde hö

Den- 12te förmidagen, Pojkarna Kören hö, Samt ploja
i Karn pilen, jag graver upp Kanade tistell
mäd mera, om aften, Pojkarna ploja i Kamp den
mäd två plogar — jag var till Vagonia, och Sände
ett brep till el, F, Palmqvist i oregon med en
Draft uti på $.50cc ditto var vad S, Norrmans
barn betalade af Sin faders hit resa från Sverjet

Den- 13de förmidagen mädde jag, Pojkarna Sådde
ute vid öna, om aften Satte upp och Körde
hö, jag tvinade grapsen

Den- 14de pojkarna Sådde ute vi öna, nv, m, jag
tvinde gräps, Sådde rove frö, n, ne,

Den — 15de Söndag

Ongman pradikade förmidagen, och
Fogelström äftermidagen



Den- 16de i natt har vi haft ett stort vång — för middagen
hogg vi tistar på Södra och norra porten — Carlle
och Frank var till tjenen hos Ollinger mäd
gvigan Berty om aften vände pojekarna hö
ute vid öna — jag tvinde i gräspssen

Den- 17de först Sådde pojka något, Satte Sedan Satte vi
upp hö ute vid öna, Sedan Satte vi upp hö
hela aften — om aften började Bärgren att
arbeta för mig — jag har hyrt honom för två
nya vader, han Skall hafva tjuge daler i måne
Den- 18de för middagen, Bärgren och pojka Sådde i
Södra maden och vid banan — jag var till Vago=
nia gvarn mäd mäld, Elsa var mäd — om
aften Sådde pojek ute vid banan, Samt bar
fram hö Såta ute vid öna, om gvellen var
jag till Vagonia gvarn äfter mälden — i dag
morsse Lät jag Ko Hästen i Vagonja

Den- 19de i dag Körde vi hem hått i från öna och Fäkte
det hemma, Sedan Satte upp hö, Samt Sådde

Den- 20de jag och Carlle pixade päns på förmiddagen
Sedan gorde vi varjehanda, Bärgren och axel
grof dike på Petersmans Land från min Svamp
på Södre porten, Sedan hände i Sqvassen

Den- 21te förmiddagen gorde ingen ting ändan det
rengnade — om aften hände Bärgren och
Pojka Karn på nyberaken

Den — 22de Söndag Frank
Peterson från minneapolis Pradikade i dag

Den- 23de förmiddagen var jag till Scandia mäd Ongmans
pamel, Samt till vagonia — Pojka hände i två
gården mäd mera, om aften Satte upp lite
hö, Sedan hände pojka Karn på nyberaken
jag var till Scandia äfter Frank Petersons i
minneapolis

Den- 24 förmiddagen, jag var med Frank Petersons
, Samt Elsa till Barro e Nilssons, Pojka
hände Karn — om aften Satte vi upp hö,
Körde hö och Stackte i gemte ~~Bärnet~~ Bren

Den- 25te förmiddagen var jag och Tjenade Ongman
och hans pamel till Vagonia, de reste då hem

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Till Sant paul — Bårgren och Ossel var hos Pår Danjell och Sköde, Carlle och Frank Satte upp hö i Västra maden — om aften, Bårgren och Ossel kårde karn på nybråken, Carlle, Frank och jag körde hö och Satte i gamla Barnet

Den — 26te Carlle och jag var til Carver till Västa Doktorn Larsson för att få hästarna Kjurade — när vi for hem Så Köpte jag en gamal Woods Kåper af Bårnad Kapold — Bårgren, Ossel, och Frank Spår karn på nybråken och Slutade det

Den — 27de Bårgren och Ossell Slår hassel brus — Carlle och Frank var till Tjuren hos Ollingen mad gråan maly — om aften kårde de i Saker karren — jag gorde varjehanda — Sampson i Exelsjör var hår och Köpte en påra

Den — 28de, Bårgren och Carlle Sköde den Lilla maden på Södre portin, Samt Sköde hassel brus — Ossel och Frank pöjde i Saker karn, och gresson Samt Körde Riset från på jorden — jag gorde varjehanda Små göra — vi var aften åf= ter den gamla Riperen jag Köpte af Kapold — om grållen var mr Mickes hår på Besit —

Den — 29de Sondag — Studenten halfverson prådikade i dag

Den — 30de Pojkarna och Bårgren Slår hassel brus, Satte upp hö i Lilla maden på Södre portin, kårde i Trågården — jag var till vagansia Sedan gorde jag varjehanda Små göra

Den — 31te Satte hoet i nybråken, Sköde hassell brus Körde hem den Riperen till B, Kapold Som jag hade köpt af honom — var efter den gam= le Riperen Som jag köpt af Malmbårg — Ossell Kjergar påns påst

## Agusti Månad år — 1883

Den — 1ste

Började vi att grava Källaren till det nya Barnett, Ossell Kårgar påns påst — jag gorde varjehanda Små göra



Den, 2de Pojkarna graver och Kråpar i Källaren till Barnet — jag piesade på den gamla Riperen

Den — 3dje Bårgren och pojkarna grop i Källaren till Bår= net — jag piesade på den gamle Riperen

Den — 4de Bårgren och pojkarna grop i Källaren till Bår= net, jag piesade på den gamle Riperen — om af= Ter Låg Tjuk af hjert Klapning — i dag var vi efter två griser Som jag Köpt af malmbårg — gemi Hammerbårg är hår på besök

Den — 5te Sondag — halfverson Prädikade förmidagen, och Arimakanaren Rad= ges prädikade om aften

Den — 6te Bårgren och Ossell Slår hassell bruss Carlle och Frank Kårer i hop hen i pojerden i Samt vannar vete, Samt varjehanda — jag gorde varjehanda Små göromål

Den — 7de i dag reste Frank och jag ner till minneapolis mad ett Las vete — Bårgren och Ossel Slår has sell bruss och Klevar på Södre portstaken Carlle pånar i på jerden der vetet Skall Skakas Sam varjehanda göromål

Den — 8de i dag reste vi hem i från minneapolis, vi hade ett Las Tjugels mad af hem — Bårgren och Pojkarna Klevar på Södre portstaken

Den — 9de Bårgren och pojkarna ~~karna~~ Klåvar på Södre portstaken — om aften var mama och jag till vagonja, jag Sände då efter medesin för Sex, Dollar,

Den — 10de förmidagen, Klevade pojcka och Bargen på Södre portin, om aften Tog vi af vete på Södre Baken i Södre piden

Den — 11te i dag är det rengnit väder — Bårgen och pojkar= na Klåvar på Södre portin — jag piesade på den gamle Riperen, m, m, i gåll kom Thore hem från minneapolis för att Simpa vete hos Lundstens

~~Den — 12te~~ Den — 12te Sondag — halverson prådikade förmidagen, och Radge om aften

Den — 13de i dag Tog vi af Vete i Trågården, och vid gamla huset, Samt ute i gemte Saker karn

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Augusti månad

Den 14de i dag tog vi af vetet på Barn pilen
Den 15de i dag tog vi af vete på stora stycket i Södre pilen
mäna och pina var till Tjuven hos allinger mäd
Kona Rosi
Den 16de i dag tog vi af vete till slut på stora stycket i Södre pilen
Den 17de förmiddagen var Carla och jag till Vaconia, jag
betalade då $1.20 it för medesin Barzen — de
andre pojkarna Klevar på Södre portin latten
om aften tog vi af vete på nybråken på Södre portin
Den 18de tog vi af vetet till slut på nybråken på Södre portin
i dag var vi till Tjuven för andra gången mäd
goigan maly

Den 19de Söndag

Den 20de, Ripade jag hafren i gemte gamla hu
stet, samt mädde gräs af andra sjörden
Pojkarna slåde mäd Lior, samt tog upp
Potatesen der vi skall slåka vete
Den 21te förmiddagen Ripade jag hafren på Petermans
stycket, Pojkarna graffer upp den gres torf i
norre trägården, om aften bant de hafren
i hem pilen — jag gorde varjehanda
Den 22de förmiddagen, pojkarna och jag pänsade i Kring
Källaren till Barnet, Bärgren grof upp torf
i trägården — om aften Bant de hafren på
Petermans stycket — axell Körde Sån i från
Klev vaten — jag gorde varjehanda
Den 23de i dag slåkte vi den stora vete staken sjette haf
ra staken, af vetet från kullen i Södre pilen
Den 24de slåkte vete staken Söder om den stora, mäd 13
Lass uti, af vetet från Barn pilen — den förs
ta stora vete stapen är 14½ Las uti
Den 25te slåkte hafra staken det var 10 stora Las, samt
ett litet Las vete på toppen

Den 26te Söndag

Den 27de förmiddagen stuxe är hemma, han var till
Vaconia och köpte Lin olja, Carla plöjde i
axell och Bärgren grof upp torf i trägården, om
aften slåkte vi vetet från trägården, af pyr
kantia stycket mv, m Stuxe målade
Varjehanda ting



Den 28de slåkte vi vete på Södre pilen af det vetet från
Barn jorden och från nybråken på Södre portin
— Stuxe målade varjehanda Små ting — I
dag var Oliver Tibbles från Lake City hos
han sick sju sorter af de Ryske äpplen af
mig, desse äpplen skall sändas till den stora
Exhibitionen i Philadelphia, som skall hållas
den 19de September 1883
Den 29de i dag slåkte vi vete till slut af Barn jor
vetet gemte gatan och af nybråks vetet från
Södre portin — Stuxe måade
Den 30de förmiddagen — jag var till Vaconia och Lät
Mo märren, pojkarna graffer torf å
och hvakar torf i trägården — hästen är sjuk
af kolik — om aften, Carla plöjde, de andre
hvakade torf — jag gorde varjehanda
Den 31te förmiddagen var pojkarna och jag till Chaxy
Timer efter ett Las Små sten, Bärgren hvakade
torf, Frank hvade i trägården — om aften körde
Carla, prank, och två Las sten i från Oliklas
axell och Bärgren började att grafva ett dike
och Lägga Lågar i ditt Sämna till en bro som
Kvädturen skall gå öfver på.

## September Månad År 1883

Den 1ste

Axell och Bärgren arbetar på bron uti mädena
Carla plöjer i trägården och Barnpilen — om aften
var jag uti mäte Svåger Johannes i Vaconia, jag
var äfven till Linpältas aften Communion vin

Den 2du Söndag — — i dag var
Svåger Johannes här och predikade
Den 3die förmiddagen Carla plöjde i ~~Barn~~ Barn pilen
Bärgren och axell arbetade på Brona på Södre
portin, om aften, axell och Bärgren Mädde Säkend
Kropp, Carla mädde, Frank trask Bönor
— jag gorde varjehanda Små göra
Den 4de Carla plöjde i Barn pilen, axell och Bärgren
arbetade på Brona på Södre portin och slutade
ditt, jag Strände gröpsen mäd mera

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 5te Bärgren och Frank var hos Jöns Nilsson och trask, Aksell är i Scandia och tröskar, Carlle plöjer i Bärpilen Samt mäder om aftonen — jag gorde varjehanda Små göromål

Den 6te först plöjer Carlle färn pilen till Slut, Sedan om dagen tog vi hop hö af andre Sjörden och Körde in Samt stäkte — Aksell var hos P. magnus i Scandi och trask till Klakan tri, Sedan var hos Linneborger på malmbärgs plast och trask till Kvälln

Den 7de Carlle plöjde på stora stycket i Södre pilen, Aksell och Bärgren grafver Källaren till Bärnet två fot Längre än som vi grop den forsta gången jag målade varjehanda Små Tings

Den 8de Carlle plöjde till midags tiden, aksell gorde Varjehanda — jag målade — om aften Satte vi upp, Körde hem, och stäkte hö — Bärgren, har varit hos Frid hela dagen och Spikatt på Sjogels på hans hus

Den 9de Söndag Nj. Erikson och hans hustru från minneapolis är här i Scandia på besök, han predikar i dag

Den 10de Aksell, Frank och Bärgren Körer dynga på piternans stycket i Södre pilen — Carlle var ut till hälvitsser för att Kalka murmästaren anton Boss Kona hvit och mura Barn Källaren — jag gorde varjehanda Små göra

Den 11te Carlle, Frank och Bärgren Körde dynge, aksell grubbar vide Buskar i västra maden — jag gorde ingen ting, ämedan jag var inte frisk

Den 12te Carlle, Frank och Bärgren Körer dynge — Aksell grubbar vide Buskar i västra maden — jag gorde ingen ting, ämedan jag är intet frisk

Den 13de Pojkarna Körer dynga — Bärgren är hos Broberg och träsker — jag är intet frisk

Den 14de förmiddagen, Carlle plöjede, aksell och Bärgren grubbade vide buskar — om aften tog pojkarna upp potater, jag gorde varjehanda — om aften Kom Svåger Olof Johnson, hans hustru Samt hans Dotter andrens Nilssons hustru från Litchfield hit



Den 15de förmiddagen, Carlle plöjde, aksell och Bärgren grubbade vide Buskar, om aften var pojkarna ut och piskade — om aften gick Bärgren här i från han hade då ut tjenat tvenne två månader

Den 16de Söndag i dag predikade Broder John Erikson från minneapolis

Den 17de i dag på morgonen Reste Litchfields barne här i från, Elsa och jag var mäd dem till Cascadia de gick på banan till minneapolis, Sedan gick Elsa och jag till jöns Nilssons på besök — Pojkarna bygger karn på västra stycket i Södre pilen — j. Erikson och hans hustru från minneapolis gick mäd af från från jöns Nilsson

Den 18de Carlle och Frank var till Schake på äfter ett Las Kalk, Aksell bygger karn — jag gorde varjehanda Små göra — J. Eriksons gick här i från i dag till Broberg — om aften var mr Pearce från mintanka Lake här —

Den 19de förmiddagen, bygg pojkarna karn — om aften Körde Carlle Tån från Kler water — Aksell och Frank bygg karn jag gorde varjehanda Små göra

Den 20de i dag är pengnar det så vi gorde ingen ting — om aften var mamma och Carlle till Cascadia

Den 21te förmiddagen Reng var det så vi gorde ingen ting om aften, Carlle Körde ved, till trösket, m, m Aksell var till Tjuren hos Olinger med Kona Kasi för andra gången

jag gorde varjehanda Små göra

Den 22de Aksell trask hos Lineburger — Carlle plöjde på Södr förti latten, Frank gorde varjehanda — jag pitsade i gräne väet mäd mera

Den 23te Söndag

Den 24 aksel trask hos Lineborger till Klakan, 9, Sedan trask aksell och Frank hos Pär Danjell Carlle plöjde på Södre förtin — jag gorde varjehanda

Den 25te aksell trask hos Frid till Klakan half fyra Carlle plöjde — jag Slaktade en Bagge — Klakan, 4 Kom gålms trask, wasin Svitt ofs och trask till gvallen på Söre pilen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den 26te Trask vi hos oß hela dagen och slutade det
Den 27de Axell tröskar hos Lundsten — Carlle plöjer
Frank och mamma taga upp potater
— jag pånsade vid halmstaken, sedan var
jag till Vaçonia
Den 28de Axell och Frank trask hos P. Nilsson — Carlle
plöjde på södre portiladen, förmidagen och slutade
det, om aften plöjde han i hemmiten — jag
gorde varjehanda göromål
Den 29de Var vi, jag, Elsa, Carlle, Frank och Amma
på Lantbruks påren å Carver

Den 30de Söndag
j dag var vi till tjuren hos Ahlwger mäd Kona Nilsson

## Oktober Månad År 1887

Den 1ste Axell var hos P. Nilsson och trask till klaken
pya — Frank trask hos Simon hela dagen — Ej
dag började mur mästaren anton Boss att
mura på källaren till Bärnet, Carlle arbe-
tar hant längare för honom — om middagen
kom jöns Nilsson hit och började att göra
pråmet och sätta in grunt Dörren på huset
— jag gorde varjehanda — gumpaken tar upp potater
Den 2dra Ej, Boss, och Carlle arbetar på Barn Källaren
jöns Nilsson arbetar på pråmet till Dörren
Axell tröskar hos Piter man — mamma och
Frank tager upp potater — om aften var jag
till Vaçonia gifftar mäd ett Las mjöl
Den 3dje Axell plöjde förmidagen i hemmiten — om aften
körde han och jag i hop Ingassen — Frank är hos
Piterman och trosker — Ej, Boss och Carlle murar
på Källaren — j. Nilsson gör fönster tägar till
Dörr pråmet i förstun
Den 4de Ej, Boss och Carlle murar på Källaren,
Axell plöjer i hemmiten och på stora påren, Frank
och mamma taga upp potater — j. Nilsson
Snickar, jag gorde varjehanda göromål



Den 5te j dag vang var ditt A. Boss gorde jämte, Axell
var till Vaconia F förmidagen åfter mjölen-
jöns Nilsson Carlle in grunt Dörren — om af-
ten var jöns Nilsson och Axell hos Niklas
och trask — Carlle och Frank hugger Ved
— jag målade grunt Dörren mäd mera
Den 6te Ej, Boss, och Carlle murar på Källaren, Axell
är hos Niklas och trösker — om aften är ~~trask~~
F åpren Frank hos Niklas och trösker — för-
midagen var jag till Vaçonia åfter ett Las
Kalk, om aften målade jag grunt Dörren och
fönster tägarna för andra gången — om af-
ten klakan fyra gick Ej, Boss till Church

Den 7de Söndag
Den 8de Axell plöjer — Carlle och Frank tog upp potater
till Slut och trilade jvdem — jag klatkade en
Bagge, sedan gorde jag varjehanda göromål
om qvällen kom Ej, Boss från Church
Den 9de Ej, Boss och Carlle murar på Källaren, Axell
plöjer förmidagen, om aften körde han Sän
— jöns Nilsson Legger nytt tälde i södre portsen
jag gorde varjehanda göromål
Den 10de Ej, Boss, och Axell murar på Källaren, Carlle
plöjer och kör Sän — jöns Nilsson Legger
tälde i portsen och slutade dett — jag
murade på ungnen till matassis Kakit
Den 11te förmidagen var jag till Vaçonia åfter ett Las
Kalk, Ej, Boss och Axell murade på Källaren
till klaken nio, sedan vangade dett — Frank
och Carlle hugger Karn på nybräken — om
aften, Carlle plöjer, Axell och Frank gör
varjehanda — Ej, Boss var till Vaçonia — jag
satte Låsen för grunt dörren, samt målade
Den 12te Ej, Boss och Axell murar på Källaren,
Carlle plöjer, Frank hässkar Karn — jag och
mamma var till Vaçonia förmidagen om
aften murade jag på ungnen till matassis kakit
— Niklas var här och Skar en Kalf i dag morse
Den 13de Ej, Boss och Axell murade på Källaren — för-
midagen Kortade, Carlle, Frank och mamma

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Säker Karwen, om aften Körde de i hop den
w, w, — jag murade på malassis ungwen
samt andra små göra — Frank Kallerg var här
i dag och gorde Dörr Karen till Bärn Källaren

Den — 14de Söndag

Den — 15de A, Boss och Axell murade på Källaren Pryd
murade ungwen vid malassis Kaket — Carle
Körde watten förmidagen, om aften plöjde han
— jag arbetade i Trägården Frank gorde varjehanda
Den — 16de, A, Boss och Axell murade på Källaren —
Carle Körde Säv förmida, om aften plöjde han
på pyrkantia stycket, Frank höskade Karn till
Swinen — jag gorde varjehanda, om aften war
jag till Waçonia, jag Sände då ympqwistar
och ett Brev till Oliver Gibgs i Lake Cittey
, samt ett Brev Till agricultiwe Department
till i Wassinton åfter ymp qwistar, Pryd
gälpte Boss att mura förmidagen
Den — 17de — i dag war det wexlnade Så wi gorde ingen timz
A, Boss murade en time om morgonen —
jag Slakta en fåra förmidagen —
Den — 18de A, Boss och Axell murade på Källaren
Carle plöjde det pyrkantia stycket färdit
förmidagen, om aften plöjde han nere om
trägården och gemte gamla huset — Frank och
jag tog upp appel trä
Den — 19de — jag och Frank arbetade varjehanda i trägården, om
aften murade jag ungwen färdig vid malassis Kaket
Frank och mamma höskar Karn Till Swinen, Carle
plöjde hela dagen, först gemte gamla huset och se=
dan på Petermans stycket — A, Boss och Axell
murade på Källaren
Den — 20de A, Boss och Axell murar på Källaren — först gorde
Carle och Frank varjehanda, sedan hogg de Kaxx
ute på nyleväken — för midagen war jag till
Waçonia och Lät Ko mannen på Cart fram
potterna, sedan gorde jag varjehanda små göra
— förliden natt hade wi så stäng Kåld, så att
jorden prös så att wi Kunde intet plöja



i dag war det Sått hela dagen, wi har en half
pat öfwer Swo
Den — 22de Axell och jag grop når appel trä med mera
Carle plöjde på pitermans stycket, samt
varjehanda göromål — Frank och mamma
Kar Kålen på Boverna och bar in dem i
Källaren, A, Boss var Till Kornes —
Den — 23de, Pojkarna höskar Karn på nybväken på Södre
päntiatten — jag Kortade gräps Samt varjehanda
göromål i trägården — A, Boss var nere Till
mur mästaren Schäper
Den — 24de A, Boss och Axell murade på Källaren — jag kor=
tade gräps, samt andra små göra — de andre
pojk och Gjda höskade Karn förmidagen, om
aften grov pojkarna ner gräps
Den — 25te A, Boss och Axell murade på Källaren, de an=
dre pojkarna och Gjda höskar Karn på Södre
päntan och Slutade dit — jag Kortade gräps till
Slut, samt varjehanda göromål i trägården
Den — 26te A, Boss och Frank murade på Källaren, Axell
och Carle fylde upp mäd jord i kring Källaren —
förmidagen war jag till Waçonia åfter Kalk, om
gorde jag varjehanda små göromål — i dag
9 Sände jag ympqwistar till, A, Fears vid mintarka
Den — 27de förmidagen war Carle till Waçonia åfter John
Andersson i Eggleston, Axell och Frank hogg späp=
vå, om aften Körde pojkarna Karn halm
jag har jort varjehanda göromål i dag

Den — 28de Söndag

Jakn Andersson är här i dag och håller
mitin
Den — 29de A, Boss och axell murar på Källaren — Schäper
Kom hit i dag Klakan tio och började mura —
förmidagen Körde pojka två Till Sinupp Koket
jag gorde varjehanda — om aften började pojka
prass Säker Karn — jag packade appel träna
och hatten buskarne Som skall Sändas till Lieksfield
Den — 30de A, Boss, Schäper, och axell murade på Källaren
de andre prasar och Kakar Sinupp — jag
gorde varjehanda — jag Sände appel träna med Niklas
Swanson Till Östland Som skall gå Till Lieksfield

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 30de A, Bess och Sjeper motvade på Bärn Källaren, och Slutade dit, Axell gorde bruk och hvardlangane Som vanligt — Carlle och Frank sprässade Säker Karn förmidagen och Slutade dit — om aften Slu= tade vi grevinpalken att Kaka Sirsepp — om aften pelöjde Carlle på nybråken — jag ~~jag~~ var till vaçonia förmidagen aften en turva Kalk och jag tog öfven Sem Sand — om qväl̈en vi i Scandia på Temperväns mötting, Öfverste Hammelton gorde Spitsen, och den var god

## November Månad år 1883

### Den 1ste

i dag på morgonen gik murmästare här i från ~~atta~~ Söjekarna Köskar Karn — jag gorde var= jehanda i trägården — om aftonen var Andrew Peterson i Carver och Öfverste Hammelton här på vesit —

Den 2de i dag har söjekarna köskat Karn, man Axell var hos Pär Danjell förmidagen och Slaktade, jag gorde varjehanda göromål i trägården — i dag har grisgan Daisy Kalfvatt

Den 3te söjekarna har köskatt Karn — Bergren var här om aften och köskade Karn — jag var till agust Kras åfter appell Seesing, Sedan gorde jag varjehanda —

Den 4de Söndag

Den 5te Axell, Frank och mamma köskade Karn Carlle pelöjde på nybråken — förmidagen Slaktade jag en Bagge, Sedan gorde varjehanda

Den 6te först var jag till Lakejon, Sedan var vi i Scandia och tog ut var Sina Latter på graf jerden — Axell, Frank och mamma köskade Karn, Carle pelöjer på nybråken

Den 7de jag, mamma och Frank köskar Karn och Sluta litt åfter midagen, Sedan packade jag in ymp Räter och gristar i Källaren, Axell och Carlle Köver och Säker Karn Salm —

Den 8de Axell pelöjer på Karn jorden, Carlle är Sjuk jag målade Portsen mård mera



Den 9de Axell pelöjer på Karn jorden, Carlle är Sjuk — Frank och jag pansade vid Källaren i på jerden — om aften Kom Saikreterare Gibbes från Lake City och Good från Excelsjor hit, de sjuk ymp gris= tar åt de Ryske Tvina för trägårds Sosjetet — dit var Hiberna, Lidey, ostkopp glas, och Chartasnapp, — jag sjuk ymp grisatar ap me= Gebes, och två Sorter ap den är Russian appel

Den 10de war mamma och jag till vaconia, jag Lät då Sko hästen från sk, vi var åfven till metzold åfter Rose buskar — Axell pelöjer Karn jorden och Slutade dit, Frank Sågade Slåp vå, m, m

Den 11te Sondag i natt war ditt storm och Kall, och lika så i dag

Den 12te Söjekarna Körde Karn stack ochvalm på Swin= huset förmidagen, om aften Körde de dynge i trägården — jag gorde varjehanda göromål

Den 13de i, watt var ditt en Kreatürs ~~hvard~~ Ogift här hos oss från minneapolis vid namn Sears, han hadde fyra kor och två Kalfvar i dretten — I dag har vi Kört dynge i trägården och hallon buskar I dag var vi till Sjuren hos Aslinger med Kona Fanny

Den 14de först Satte vi upp Storm fönster na, Sedan Körde vi dynge i trägården och hem på ölen= vi var en mycket Kald och torr nord väst, vind,

Den 15de förmidagen Slaktade vi en gris — Sedan Körde pojekarna dygge dynge — jag gorde varjehanda — Skattsaren med Brunjus Kärdar hos oss några dagar — Kall och nordväst wind ganska hård

Den 16de Kall, stark Sydlig vind — Söjekarna grundbar Stora Två på nybråken ute på Södre förtin — jag gorde varjehanda

Den 17de Söjekarna Körde af den dynegan Som är nere om vang djupet, litt på syrkantliga stycken — jag var till Vaçonia förmidagen — om aftonen stråddde jag Dynge i trägården

Den 18de Söndag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 19de Förmidagen. Pojka Körde dynge, om aften
färdade de sete — jag gorde varjehanda, m, m,
Den 20 jag Sände brefkit, O. Gibbes i Lake Ojti
Den 20de Mamma och Ture Reste i dag till min=
neapolis, Carlle Sjutsade den till Viktoria
, om aften Körde pojekarna dynge — jag gorde
Varjehanda Små göra — I dag Kom Svåger
Fahr Johan Andersson Swit, han Kom från
gvanit fals, åfter Lintrop
Den, 21te Pojekarna Körer dynge hela dagen,
jag gorde varjehanda, jag hogg Skipe sten
färdig Som jag förut börjatt måd
Den 22de Axell var till mintanka mill mad ett
Las wete — Carlle och jag Lade i hop vå i skogen
Den 23te förmidagen Var Axell, Carlle och jag till
miling i Scandia, John Anderssen prådikar
om aften Körde pojeka dynge — jag gorde en
Kånna till brunnen — om gvällen var
jag åfter Elsa i Viktoria, Hon Kom då
från minneapolis
Den 24de förmidagen var vi till miling i Scandia, om
aften Kordo pojekarn dynge — jag var till
Vaconia åfter påsten måd mera
Den — 25te Söndag — I dag
är det mitt väder, om aften Kenguar dett
Den 26te I natt och i dag är dett ganska Kall —
Axell var hos Pår Darjell och Starktade, Carlle
och jag gorde varjehanda göromål
Den 27de jag Skref ett bref till Broder Rydell i Sverjett
Axell och Carlle grubbade vide busskar
i wästra maden — om aften är det mitt väder
Den 28de Kall, måd, Syd ost vind — Pojekarna grubbar
vide busskar Samt Låger i hop vå i skogen
jag var till Vçonia och Lät Ko märven på
Cark potterna — jag Sände åfven en spel
Smör på åfvenvässen till Wontington i minneapolis
jag Sände åfven bref till Svärjett — I dag fick
den Kopp masin, Samt oljan och Backen från
Ekleveland ohaje, Som ja hav ådratt åfter



Den 29de I dag är Taiksägels dagen, för en god Skörd,
enligt presedentens på bud — förmidagen
hade di böne möte i Scandia — om aften
Körde pojekarna hem Skåp ve, jag gorde
varjehanda Små göra
Den 30de Frank och jag var till Carver, jag Lät då Ko fol=
ungen Rätk, jag fick då min prämien för sin
äpplen i Smör, och ett gann — Pojekarna
grubbar vide busskar i Södra maden

## Desember Månad År 1887

Den — 1te

Pojekarna Körde dynge hela dagen — för=
middagen var jag till Vaconia åfter mäten
m, m, om aften gorde jag varjehanda — Vi
går gjäll Kom Ture hem från minneapolis,
och han var då Sjuk

Den — 2den Söndag

Den 3te Pojekarn Körde dynge — jag gorde varjehåda
Den 4de Pojekarna grubbade vide busskar i Södra
maden — jag var till Vaconia gvarn måd ett
Las mål, Elsa var måd — jag var åfven
ute till agust Kras för att åtsg minera
hans Ryske appel två
Den 5te Pojekarna grubbar vide busskar i Södra
maden — jag och mamma var ute till
Doktor Brå, på andra sidan jung
amerik och Lät taga ut tänder, han tog
alla mina tänder, nio, stycken — jag åter=
minnerade åfven Tomases Ryske
appel två — om gvällen Sålde jag Kona
Lady den vi hade Köpt i Lilla spilled till den
Ko handlaren Som busskar stanna til adam
passer, för premio Dollar
nu i en åtta dagar har vi haft mycke
gratt väder. — Den, 7de Stapte vi ormen till
Suggerna, och det Synes som de tagit ormen denna Biskan, *
Den — 6te ~~jag Kånga var~~ I dag Kånga var dit hela dagen, så
att vi gorde ingen ting — i dag gick Kona Lady
här i från Som jag Sålde förliden går dag

* Synpet den Biskan

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 7de forst rengnar dit, sedan Snöar dett något Litet Pojkarna hugger Ved ve Stund tals — Hårvey Scheran var här i dag för att Dalktorera Kona Fönng ämädan hon är opardig

Den 8de förmiddagen grubbade pojkarn vide buskar om aftenn Laode de i hop Ved i Kogen — jag och Sture var i Waconia och Sått Sko hästarna

Den — 9de Söndag

Den 10de Slaktade vi de Gåda gamle Suggorna, vi hade Får Danjett till gälte

Den 11te Pojkarna grubbade vida buskar — jag gorde varjehanda Små göra

Den 12te Körde Sture och Carlle ner till minneapolis och hadde de stora Suggorna till Lass, och jag gick på Cawan Ut till minneapolis

Den 13de Kom Carlle och jag hem — Sture stante i minneapolis

Den 14de Pojkarna hugger Kärd ve — jag gorde ingen ting, jag var jätte prisk

Den 15de Var jag och pojkarna i Skogen och hogg ner Skog till timer till Bärnett — I dag Var den Svartplakta Suggan tagat ovan

Den — 16de Söndag

Den 17de i dag Snöar dett, och är mycket Kall — Pojkarna gorde varjehanda Små göra — jag gorde varjehanda

Den 18de pojkarna Körer Säp ve i Skogen, m, m jag Slaktade en Cagge, mäd mera — om qväl-len Kom Sture från minneapolis, han är jätte prisk

Den 19de förmiddagen var Ida och jag till Waconia, pojka hugger Säp ved — om aftin körde de två pa Bär-nit ap Sterkend Krop — jag gorde ingen ting

Den 20de i dag började jöns Wilsson, och pojkarna att Skrå timmer till Bärnett — jag är jätt prisk, Sture är bäller jinte prisk — jag var till Bärnad Kapald och pick de trättiopem Daler Som han var Skyldig mig

Den 21te Wilsson och pojkarna Skär timmer — jag och Sture är jintet prisska — jag Koppade Sture i dag

Den 22de jag var till Chaska och Carver, miss Hilma Brenjus och vide mig, hon Skulle prösva en or-gell för mig te Hälmger — Trejd och adv så mäd mig till Carver — Pojkarna gör varjehanda

I dag var vi till Tjur mäd gorigan Sjerna ponto gån-gen

Den — 23 Söndag

Den 24de Carlle och jag var till Chaske och Köpte en Orgell ap Hälmger för åttatiopem Dalar, och vi Tog öpven hem orgelen — de andre pojkarna gör varjehanda

Den 25te — Tjul dagen — vi hadde miting i Scandia

Den 26te Ebesell och jag var till Young americka och Satte Låblar på Tamaser Rysske appelträ, jag Skar och så ynnpp qvistar ap de samme appel trä

Den 27de förmiddagen var Aksell och jag till Waconia och Såg ut plats ~~var~~ vide Gattjonen var vi Lagga Kärd ver — jag betalte öpven femtio Dalar på Banken — jag betalte öpven min Sår Skuld i Eiselens Sår — och jag betalte en del Sår Skuld i Grims Sår — om aftenn. Körde pojka utt Kärd ve på vägen — jag gorde varjehanda Små göra

Den 28de förmiddagen var Aksell och Carlle till Waconia med ett Lass Kärd ve — om aftenn var Carlle till Waconia mäd ett Lass ve, Aksell hogg Säp ve — jag gorde varjehanda Små göra

Den 29de K Carlle var till Waconia med Kärd ve två gånger — Aksell hög Säp ve — jag gorde varjehanda Små göra

Den — 30de Söndag

Den 31te Carlle var till waconia mäd Kärd ve två gånger — jag gorde varjehanda — Aksell hogg Säp ve, samt varjehanda göra mål



ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

# Janury Månad År 1884

Den 1ste först hade vi Religiös miting i Scandia, sedan hadde vi vår årliga Enings miting sedan var jag till Niklases på bjudning

Den 2:dra Carlle var till Chaske med ett Las eke ve — jag Lagade vatten pumpen nere vid Ladugården, Axell gorde varjehanda — om aftonen var han till Tjuren hos Ottinger mad Kona Jesy

Den 3:die förmiddagen var Carlle till Waconia mad ett Las Kärd ve, Tj dag är ditt ganska Kallt — jag och Axell Slaktade en gris —

Den 4:de Tj dag är ditt ganska Kallt — 34, grader nere om Dero — j dag var pojekarna endast Tystat om Kreaturen — ditt var för Kallt att vara ute — Tjda är till Pär Danjell och Stekar Släke,

Den 5:te Axell var till Waconia mad ett Las Kärd ve de andre pojika hugger Ståp ve, Tystar om Kreaturen — jag gör varjehanda Små göra

Den — 6:te Söndag — mycke Kallt

Den 7:de förmiddag gorde vi varjehanda Små göra om aften var A. Svensons och deras mag, samt Pär Danjels och Lundsten — om gvällen kom Olar Olsonson från Portland, Oregon hit, han Kalaktar, till ett miting hus i Portland — mildare i vädrett

Den 8:de Carlle var till Chaske mad ett Las Kärd ve Axell gör varjehanda, om gvällen hade vi miting i Scandia, Br, olar Olsonson predikade

Den 9:de Carlle var till Chaske mad ett Las Kärd ve — vi hade miting i Scandia, förmiddagen, och om gvällen Br Olar Olsonson predikade

Den 10:de Carlle var till Chaske mad ett Las Kärd ve — Di, andre, gorde varjehanda Små göra

Den 11:te j dag, förmiddagen Körde pojkarna Kall timer i från Skogen — om aften var ditt gresväder — om aften var vi hos Niklas Svänson på Kalas



Den 12:te Carlle var till Chaske med ett Las Kärd vå axell hög Ståp ve — jag gorde inte — om aften var vi hos Lundsten på Kalas

Den — 13:de Söndag

Den 14:de j dag Reste jag ner till horticulturat mötet i minneapolis, jag bringade följande appel Sorter med mig — en pärk Wealthey för Despla — 240 — Ledey — 378, hibernal — 410, Little Seedling — 472 — Ostrekoffs glass — Sture var mad till minneapolis åfter sina Kläder — Carlle Körde ve till Chaske, axell, gorde varjehanda

Den 15:de j dag började, horticulturat mötet — Sture gick hem i dag — Carlle Körde ve till Chaske, axell gorde varjehanda

Den 16:de Carlle Körde ve till Caske — axell gorde varjehanda

Den 17:de Carlle Körde ve till Caske — de andre pojikarna och John Nilsson högg och Kräde timer

Den 18:de John Nilsson och pojikarna högg och Kräde timer j dag reste jag hem i från minneapolis, Sture mötte mig mad Tjuts i Waconia

Den 19:de John Nilsson och pojekarna hugger och Kvär timer — jag gorde ingen ting — mr — Stoughton var här i dag åfter ett Las gnibble Stolpar —

Den — 20:de Söndag

Den 21:ste förmiddagen var mamma och jag till Waconia, jag tog hem målare färg, till att måla panelerna med — pojikarna hugger Kärd ve — om aften — Sture Körde hem timmer till det nya barnett, jag och de andre pojikarna hugger Säge timmer

Den, 22:dra förmiddagen, Sture Körer Kols ute på Södre fönstin de andre pojika och jag hugger timmer — om aften Kver J. Nilsson och pojikarna timmer Sture var till Tjuren hos Ottinger mad gvigon Tjuna för andra gången

Den 23:die Nilsson, Sture och Axell Kvär timmer, Carlle var till Chaske mad ett Las Kärd ve — jag gorde ingen ting, jag var intet frisk

Den, 24:de j dag är ditt ganska Kalt, Sture är till Chaske mad ett Las Kärd ve — om aften, j. Nilsson, och pojekarna hugger och kvär timmer — jag var till Waconia, jag och mad Niklas till Waconia —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den- 25te Sture var tätt Chaske mäd ett Las ve, Niklaus Renjus Körde Körde ett Las ve åt mig tillChaske j. Nilsson och pojkarna hugger och Kär timmer jag filade Säger mäd mera

Den- 26te Sture var till Chask med ett Las ve — j. Nilsson och de andre pojkarna hugger och Kär timer W. Säter i Chask var här äfter ett Lass stubbar — jag var till vaçonia äfter de uppell Seedlingar Som Kom från Emmani i Lake Cetty — john Andersson från Eggleston Kom mäd i från vaçonia hit, Oskar Lundsten Skjutsade op hem

Den- 27de Söndag — john Andersson prädikade

Den- 28de förmiddagen var vi Scandia på miting porst var jag till vaçonia och Sände, 15, p, Smör på åxpras till wontington i minneapalis, om aftin Körde pojkarna stäp ve och timmer

Den- 29de Sture var till Chaske mäd ett Las ve, de andra pojkarna Sågar af till Säge Läggar i Skogen, Samt Sågar af till Kärd ve, ja filade Säger mäd mera — om qvellen hade hade vi miting i Scandia,

Den- 30de, Sture var till Chaske mäd ett Las Kärd ve — jag och de andre pojkarna hugger ner Skog till Säge Läggar Samt varjehanda göromål — om qvellen hade vi miting i Scandia, john Anderson prädikade

Den- 31tu jag gorde ingen ting, jag var jämt Kall — Pojkarna Sågade af till Säge läggar, och Körde Lite timer — dett är ganska Kallt — om qvellen hade vi miting i Scandia

## Februari Månad År 1884

Den. 1tu

Sture Körde Säge timer ut till Rietz sas kväk Som Riekter Skall Säga — de andre pojkarna hög Säge timer, och jag Sytte ut Säge timmer, m, m

Den- 2de Sture Körde Säge timer — de andre pojkarna hög Säge timer — jag gorde varjehanda

Den- 3tu Söndag

Den- 4de Sture var till Chaske mäd ett Las Kärd ve de andre pojkarna högg Säge timmer



jag gorde varjehanda Små göra — Syd var här om aftin och började att Laga Svandskär — om aftin var mamma till Vaçonia och handlade i Säxen hon och mäd Niklas till Vaconia —

Den- 5te Pojkarna Körde två vit eke Läggar, och två blak eke Läggar ut till Rietzsas där de Skall Sägas — axel gorde varjehanda göromål — jag Skref brev till G. Andersson i Eggleston, och till G. W. Sorman i Kirkwood — mäd mera

Den- 6te Sture var till Chaske mäd ett Las Kärd ve, de andre pojkarn Sågar af till Kärd va, jag gorde varjehanda Små göra

Den- 7de Sture var till Chaske mäd ett Las Kärd vä, de andre pojkarna Sågar af till Kärd vä — jag Skra= pade och strettade gulen på arbets vagen, ty jag Skall Sedan måla den

Den- 8de Pojkarn Sågar af Kärd ve mäd mera, om af= ten var jag till Vaçonia — om qvellen var Sture och Yda på Kalas hos Rietzsas

Den- 9de Pojkarna Körde Lägg ut till Rietzsas, jag gorde varjehanda Små göra — Syd har vanitt här i fyra dagar och Sytt och Lagat Kläder dera

Den — 10de Söndag

Den- 11te Carlle var till Chaske mäd ett Las ve Sture började att måla panelen i Kitsen — jag gorde varjehanda göromål — Axel var till Tjuren hos Ottinger mad gången Sjenna för tred je gången — j. dag har dett Snöat mycket

Den- 12te Sture var till marknaden i Vaconia — de andre Sågar af Skattässan — jag gorde ett bord Till att gräfta vid, dit har Snöat mycket i dag Så nu är här mycket Snö, om qvällen blef jag Sjuk af hjert Klappning

Den- 13de j. dag Snöar det lika Som i går, pojkarna gör varje Svanda, Sture målar panelen i Stora rumet — jag var Sjuk af hjert Klappningen Till Klockan älfva — jag började då på mäd Kopp medecinen, och Sedan Stannade hjert Klappningen

Den- 14de, Förmiddagen, Slaktade Pojkarna en gris, om aften målade Sture panelen i Kitsen andra kärten, de andre Pojkarna gorde varjehanda — jag gorde ingen ting ämädan jag kopprades och måtte vara Stilla

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 15de förmiddagen var Sture till vaconia mäd 16.p. Emår, Som Sändes till hontington i minneapalis om aften var Sture Sjuk – de andre pojkarna gorde varjehanda Smågöra – jag gjorde ingen ting om qvällen var barnen hos Lundsten på Kalas

Den 16de Sture och jag gorde intet – de andre pojkarna wannade Seder vete, Samt Körde hem Linne ven

Den 17de Söndag

Den 18de förmiddagen var Sture och Ida till vaconia, de andre pojkarna Vannade vete, om aften var H, Shwan här för att Dasktorera en fåra Som var Sjuk – i dag Sände jag en Draft till professor Budd i Ennes, Sona på appelträ på tio Dollar

Den 19de den Sjuka fåran måste vi taga Skinnet af i dag – Sture och Carlle målar panelerna – Axell och jag är Sjuka

Den 20de 19 fte Sture och Carlle målar, Axell och jag äro Sjuka – jag har Koppards plena gånger denna vikan

Den 21de Sture och Carlle målar, Axell och jag är något bättre till hälsan – i dag var F, Kranke här och Köpte en Kalf af oss

Den 22 2te i dag Swåar och syreväder, vi gorde varjehan Swå göra – Carlle var till vaconia om qvällen för att möta Farbror john anderssen, man andersson gick till andrew Brafberg

Den 23de Söndag john andersson prädikar, vi hadde två mitingar

Den 25te förmiddagen hadde vi miting i Scandia, om aften gorde vi varjehanda

Den 26te förmiddagen var jag till vaconia gvarn mäd mald, Sture målar, de andre hugger väd, om aften var Carlle till vaconia Deupå mäd att Las vete, och Sålde

Den 27de förmiddagen var vi i Scandia till miting, om aften vannade pojekarna vete

Den 28de Slaktte vi fyra grisar, Pär Danjell gälpte oss om aften Stå Räkade Sönder plaskett

Den, 29de i dag klakan fem på morgonen Reste Sture och Carlle ner till minneapalis, de hadde två grisar och vete till Las



förmiddagen Sattade jag plasket, om aften gorde jag varjehand – Axell Sysslade om Kreaturen – om aften var F, Kranke här aften Kalfven han Köpte

## March Månad år – 1887

Den 1te

Jag var till Vaconia och möte Charly Lundkoff åmädan vi då gorde byte mäd ymp qvistar – Axell och Frank vannar vete – Sture och Carlle Kam från minneapalis Klockan fyra om aften

Den 2de Söndag

Den 3te först gorde jag varjehanda – om aften började jag att ympa – Sture målade Vangsjulen mä mera, Axell och Carlle gorde varjehanda

Den 4de jag Ympade – Sture målar, Axell och Calle gorde varjehanda – Petterman var om aften äfter Sådes vete – Bärgren var här i dag, och då betalade jag honom för tvosket, jag är nu intet Skyldig honom något

Den 5te förmiddagen var Axell och jag till vaconia – jag byte då ymp qvistar mäd Lundkoff för andra gången om aften ympade jag, Sture målar de andre Pojkarna gör varjehanda göromål

Den 6te Sture var till Swarte mäd att Las vete, Samt sjuk penger för Kärd ve Som Stouten hvar Sätt – jag qvistade appelträ – förmiddagen hugg Axell och Carlle Kärd ve – om aften var Axell till vaconia äfter målen, Carlle F var till Gjuren hos Ottinger

Den 7de må Kona Fröken jag, qvistade, förmiddagen Körde pojkarna in den höstacken Som var i påjerden, om aften vannade de vete mäd mera

Den 8de förmiddagen qvistade jag, Pojkarna hug Kärd ve – om aften var de fine och tog mes Sick Läxer af Hilma Brunjes, jag och Pär Danjell var till vaconia och gorde ärend mäd Kugler att han Kulle Köpa tvåder och Sing gits ätt op i minneapolis – Elsa var mäd till vaconia

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den – 9de Söndag

Den – 10de jag ympade appel två – Axell och Carlle högg Kärd ve, Sture var till Vaconia, mäd mera

Den – 11te Sture och jag var till Läxjon, sedan ympade jag, Axell och Carlle hugger Kärd ve —

Den – 12te Axell och Carlle hugger Kärp ve – jag ympade appel två – Sture var till Canve och Lätte Rätt

Den – 13de förmiddagen – Axell och Carlle kåtar två nöt vid Kapald, jag ympade, Sture gorde vanda om aften, axell och Carlle hugger Kärd ve, Ottinger och hans Pojkar var här after Sed vete – Lundsten var åfven after Sedes Vete – Sture målade upp, och Vägde vete åt dem – i dag har jag slutat att ympa appel två

Den – 14de förmiddagen – Sture och jag gorde varjehanda – om aften var jag, Gda och Sture i Kalfhuset då Examen var mäd Kalfvarnen – Axell och Carlle högg Kärd ve hela dagen

Den – 15de Axell, Carlle, och Frank högg Kärd ve – Sture var till Vaconia mäd 18. p. Smör som vi Sende Till Wantingston i minneapolis – jag skref bref till Swerjet och Kirkwood Brunjusas Kom här om aften och bär om natten

Den – 16de Söndag

Den – 17de i dag hugger alla fyra pojkarna Kärd ve, jag gorde varjehanda Små göra

Den – 18de alla pojkarna hugger Kärd ve – jag gör varjehanda göromål – i dag Sände jag bref till Swerjet

Den – 19de ~~förmiddagen var Sture och jag till Vaconia och högde after ax Cruder och Syngelsen var Komen, pojkarna hugger Kärd ve – om aften hängde jag en Dörr i Stallen, Pojkarna hugger Kärd ve~~

Den – 19de Pojkarna hugger Kärd ve, jag pilar Säger m. m.

Den – 20de Sture och jag var till Vaconia förmiddagen för att Si om Cruder och Syngels var Komet, men det var inte vi tog åfven hem en eld Säp i från malmbärgs, om aften hängde jag en Dörr i Stallen – Pojkarna hugger Kärd ve hela dagen

Den – 21te jag gorde varjehanda Små göra Pojkarna hugger Kärd ve, om aften var Sture till Vaconia, Bröderna var just då Komna från minneapolis, han tog hem ett Las Cruder



Den – 22de I dag Körde vi Cruderna från Vaconia, vi Körde två Lass Sitspa – och Nicklas Svänson tre Lass – och Pitermans två Lass – och Lundsten ett Lass – till Sammans, åtta Lass

Den – 23te Söndag

Den – 24de Sture och jag var i Vaconia after de Siste Cruderna, samt betalte Kuglen för Cruderna de andre pojkarna hugger Kärd ve

Den – 25te först var Sture till Pär Danjell mäd ett Las Cruder, sedan tvättade han Selarna, de andre pojkarna hugger Kärd ve – jag gorde varjehanda

Den – 26te Sture Smörjer Selarna mäd mera, de andre pojkarna hugger Kärd ve, jag gorde varjehanda göromål i, watt grisade den vita Suggen, 7. griser män en var död

Den – 27de Pojkarna hugger Kärd ve, jag gorde varjehanda om aften var Sture till Vaconia mäd 7. Säkar hafre till malning åt hästarna

Den – 28de förmiddagen gorde vi varjehanda, Päter Ottinger var här after sedes vete, om aften, Sture, Carlle och Frank tävlade i Lönnerna – jag var inte fresk i dag, Axell var till Gjuren hos Ottingen mäd Korna första gången, andra gången

Den – 29de Pojkarna hugger Kärd ve ~~to~~ i Söderste piten förmiddagen var Sture i Vaconia, om aften Körde Sture och Frank Block och Reis på Södre porten jag gorde varjehanda Små göra

Den – 30de Söndag – i dag vänder det, så hade jungen mitung

Den – 31te Sture och Frank tävar i Lönerna mäd mera de andre pojkarna hugger Kärd ve, jag gorde varjehanda

## April Månad År – 1884.

Den – 1te

Sture och jag var till Vaconia och Läste af Shingles sen på Reinds Karsen, sedan om aften högg vi timer till Bärnet, de andre pojkarna bär malassis Lag, hugger Kärd ve, Ottingers var här after det Sista Sädes vetet, i dag Sände vi – 12. p. Smör till minneapolis

Den – 2de Kores timer och Kärd ve ur Skogen, hugger timer, samt Kärd ve, bär malassis Lag, kakar timmer, jag gorde varjehanda

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den 3te förmiddagen, Sture och Frank Körer Kärd ve ur Skogen, om aften var Sture och Emil till Vaconia äfter Svinglees, jag och Frank bränner i Swampen, vor nu de andre pojekar hugger Kärd ve, och bär matsis Lag

Den 4de förmiddagen Sture var till vaconia äfter Lag den Sista Svingelsen, om aften var han till Kvarnen äfter Saxe målden de andre pojkarna hugger Kärd ve, och bär matsis Lag jag gorde varjehanda små göra

Den 5te Sture Sådde tio bussell vete på stora stycket i Södre siden Carlie jag och Frank Var i Skogen och högg några timmer Läggar, Pajsade Svingelsen, Bär matsis Lag mäd mera jag gorde varjehanda små göra Alexell är Sjuk

Den 6te Söndag

Den 7de Sture, Carlie och Frank Körer Kärd ve ur Skogen, samt Körde stora stubbar ur siden på Södre portin i mådan vi hade Lite Snö för liden natt jag gorde varjehanda må göra Alexell är Sjuk om aften var Carlie Till Tjuven hos Olinger mäd Kona Fåvny

Den 8de förmiddagen, Sture och Frank Körde Kärd ve ur Skogen, de andre pojekarna hugger Stäf ve om aften, Sture härpade ner vete på stora stycket i Södre siden, de andre Pojkarna hugger Stäf ve och ber Lone Sapp jag gorde varjehanda Kåsmäsker var här äfter Sådes vete

Den 9de Sture Sådde vete och harvade det stora stycket i Södre siden är nu Satt, Det är 11¼ åcker och är Satt 15 Bussel de andre pojkarna Bär Lone Sapp och hugge Stäf ve j dag på morgonen pålade märren den andra Suggan grisade jag Kräddo en Länga till Bulten, m, m

Den 10de Sture Sådde vete på västra stycket i Södre siden det är 5 åcker, Sådde 6½ Bussel de andre pojkarna hoskade torp i gamle trägården, plockade gräsrötter, och Bar i hop matsses Sapp jag gorde ett pram till Bulten



Carlie var till Tjuven hos Olinger mäd gravgan Sjorn, denne gången tvålde de vatten i ören för att hon skulle blifva mäd kalf

Den 11te Sture Sådde vete och harvade på siden nere Bårnett, den siden är 5 åcker, han Sådde 6 Bussell de andre Pojkarna grafver gräsrötter, Bär Lone Sapp, vi har äfven Waskat en del af appelträn, jag gorde varjehanda små göra

Den 12te Sture Körde ve ur siden på Södre portin, Sådde vete i norre trägården de andre pojkarna tvånde Ris på Södre portin, grof gräsrötter, bar i hop Lone Sapp jag gorde varjehanda

Den 13de Söndag

Den 14de j dag Rängvar dit, så vi gorde Lite små göra, om aften var Sture till vaconia äfter Skol Insan ness Brunjus De Ryske appeltränna från Professor Bodd i Ems, Gjova var och så Konna så han tog hem den jag Skref brev till Svåger Olof Johnson i Litchfield

Den 15de först rängvade det, när det upphörde, Sture målade de nye pönterna Till Källare Bärnet, de andre pojkarna hugger Kärd ve jag mar märkte de nykomne appel träna och hällade när dem, Sedan gorde jag varjehanda Ej, dag har Sommar Skolan börjats

Den 16de förmiddagen var Sture till Vaconia, de andre pojkarna och jag var i Skogen och högg timmer om aften, Sture plöjde stark potatisen samt Sådde lite vete på Södre portin, de andre pojekarn gorde varjehanda gåromål jag gorde Bulten färdig

Den 16de Sture Sådde vete och harvade på Södre portin samt Såde fyrkantiga stycket mäd hafre de andre pojkarna grof och plockade gräsrötter samt vaskade appel trä, m, m, jag gorde varjehanda små göra, Södre siden, 5 åcker, Sådde 6 Bussell Det är Satt 34 Bussell vete på 5 åcker jord, och 1½ Bussel hafre på 6½ åcker

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 18de Sture Sådde hafre förmidagen på kvernpiten de andre grof grek rötter om aften Sade Carlle hafre, Axell grof upp Plom två, jag gorde varjehanda — om aften var Sture till den pråktige hingsten i Chiaske måd mårren och hon tag åpen hästen — det skall kosta 2,50 och 2 Daler betaltes genast

Den 19de Sture Sådde hafre på kvernpiten till slut — Samt harvade och cultade — de andre pojkarna grubbade appel två i norra trägården, grof hål till att plantа Bombady popplar uti, samt åpen till Plom två, Samt grubbade flera två på nybråken på Södre piten — jag plantade Bombady popplar, Plom två vid Svin stigan — plantade Röbärk — Samt plantade Ryska appel tjernar i Södre trägården — j, går slutade vi att kalka mappel Sirupp vi har i vår kalka, 10, gallon Sirupp

Den 20de Söndag

Den 21te förmidagen, Sture och Axell Sytt skrar timer i skogen, patläggar till arbets husit, om aften skrår de och jöns Nilsson timer — Carlle har Butat hela dagen — Frank och jag gör varjehanda

Den 22dra jöns Nilsson och pojkarna skrår timer till Bärnet, Carlle Bultar — Ditt har nu ett par våtter prusit ganska hårdt så att en del säker Lönner vener i gen, så att Frank har burit Löne Lag och vi har kakat, 2½, gallon Sirupp — jag tog upp de med grafde appel träna, m,, mera, Samt fälde Rök husit i ärdning och hängde dit plasket till Räkning

Den 23de jöns Nilsson och Pojkarna skrår timer och slutade klakan fyra om aften, förmidagen Bultade Carlle och slutade dit, Sedan brände Caffe och Frank vide buskar i Södra maden Sture och Axell huggar ve af de grubbade Frank ekerna på ny bråken — jag gorde intet, ämädan jag fick Koppad måd Kopp masinen, och måste Således vara stilla ett par dagar



om aften var Barro Nilsson här och skar orven, Samt J. grizer och S. Bagg Löm

Den 24de förmidagen, Carlle harvade på nybråken, samt måd mera, de andre tvåner maderna, om aften grubbade flera två på nybråken, m, m,

Den 25te Plöjde i trägården, plantade patater, Samt varjehanda Små göra, jag är intе frisk

Den 26te j, dag Rengnar det, förmidagen vanner pojkarna vete, om aften gorde de varje handa — jag pilade en Såg — Sedan gorde jag intet, jag är intе frisk

Den 27de Söndag John Ederssson är här i dag och predikar

Den 28de förmidagen var vi till mitting i Scandia om aften var Sture till Waconia och Lät sko polungen och hästen på pram påterna, jag och de andre pojkarna plantar af de Ryske appel träna Som Kom från Jowa

Den 29de j, dag Rängnar det att Som aftas ganska mycket, förmidagen var jag till Victoria Palljonen måd Svåger John Andersson, Sedan var jag till H, Ridhej, och han skref tre Reverser åt mig på två hundra Dollar var dera, Som jag gaf, Göda, Sture, och Axell — Pojkarna gorde varjehanda emellanåt dit Rewade, om aften Rengnar det Lik så.

Den 30de j dag är det Vacket väde — förmidagen plantade pojkarna och jag hallon buskar ute vid Bärnet, om aften, jag Sture och Frank grof till appel trä och plantade apple trä — de andre klövar upp grubbade två på nybråken

## Maj Månad År — 1884

Den 1te

ja dag gorde vi varjehanda göromål, plantade af de Ryske appel träna, Som Kom från Jowa, Körde Kärd ve af nybråken

Den 2de förmidagen grof Axel och Carlle hål till appel trä måd mera, Frank och jag plantade Ryska appel trä, och slutade dit

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

om aftew var jag till Vaconia, Axell och
Carlle grubbade aspe Rötter på nybråken
Ture var till hyngsten i Ehrske mäd
marren, mån hon tog fritt hyngsten —
Ture var öpen till Carver mäd appel trä
Jons Ludlapp Skulle hapva

Den- 3te Ture var plöjt på nybråken hela dagen
de andre pojkarna gräfver hål till appel trä
och vin Ranker, taggar upp gräpsen, och
gem nar ap jorden vid gräpsen, samt Lägger
aska vi gräpsen, samt grubbar trä här i
Kring hvsett — jag och Frank plantar
appel trä och gräps mäd mera

Den — 4de Söndag

Den- 5te förmiddagen, Carlle harvar på nybråk
ken och på Piter mans stycket, Axell och
Frank Räfsar i hop hassel röter, om
aften, Carlle plöjer på pitermans stycket
— Axell Räfsar hassel röter — Frank är till
Vaconia — jag tant upp gräpsen —
Ture är hos Pär Danjell och gäfver Jöns
Nilsson att bygga Bärnet

Den- 6te Carlle plöjde på pitermans stycket emed
lanåt dit Rengrade, Axell och Frank Räf
sade i hop hassel röter på nybråken
jag Låg Sjuck hela dagen

Den- 7de förmiddagen Carlle och Frank Körde dynge
på hvem piten, Axell gorde varjehanda, jag
tant upp gräps — om aften, jag var till Va
conia mäd ett Las vete, Elsa Varåpen mäd
pojkarna Räfsar och Bränner hassell röter
på Södre portiloten

Den- 8de Pojkarna plöjde, harvde och Bultade, stycket
i hempiten i västre ändan, samt Peter
mans stycket, samt Brände hassel röter
gårdspatken Klipper Fåren — jag gorde
ingen ting åmädan jag är sjuk
Ewalt Brobärg är här på besit



Den- 9de Carlle märker ut till Karn i västre ändan på
hem piten och piter mans stycket, samt plöjer
på nybråken — Axell och Frank plantar Karn
på västre ändan i hem piten, samt piter mans
stycket, samt andra göra mål — jag är fritt frisk
Så i dag är jag blifven Konpader

Den- 10de Axell plöjde på nybråken — Carlle var till
hyngsten i Ehrske mäd marren, mån hon
tog fritt hyngsten — Sedan gorde Carlle och
Frank varjehanda göromål — jag gorde
ingt, jag var fritt frisk

Den — 11te Söndag — om
aften var Reitzar här på besit

Den- 12te i dag har vi gort varjehanda, plöjt på nybråk
ken, harvat, plantat potater, Bevet till garden samt
plantat den, plåckat hasel röter, samt kört hem
den trä staken i Södre piten mäd mera

Den- 13de pojkarna harvar, och Räfsar hassell rö
ter på nybråken, samt plöjer, harvar och
Bultar det andra stycket i Södre piten till
Karn — jag var först utte till Frydas, Se
dan gorde gor ympade jag i pelon träna
— om aften var jag till Vaconia gvarn mäd
mäld — jag Betalte alt min stör Skuld
i Gums stör

Den- 14de Pojkarna harvade, Bultade, märkte ut
till Karn, plåckade hasel rötte, samt plante
något Karn på Södre portiloten — jag topp
gräftade mäd mera — om aften Kom Doktor
Bro från gung amerika hit för att merka
mig till Tänder Som han skall göra åt mig
han var här om natten, han tog ut en tand
på Carlle och en på anna

Den- 15de pojkarna plantar Karn till Slut på Södre
portin, plöjer i gamle trägården, grubbar
trä i kring Karn Krabben — jag plantade
gräft hela dagen, Axell grof till gräften

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 16de pojkarna plöjer, harvar och Rullar å norra trägården, plantar Ogras, pappa Karm, och potater, jag plantar graft Axell gräfver till gräften. Samt grubbar två ute vid Svin stigan

Den 17de Axell Carlle och Frank, gör varjehanda göromål – jag plantade grap – Sture Var Till Carver och Lät Ko marren på Frampåterna, hilda Brunjus och mäd kamm han betalte för åfven täkten, Samt Sålde en månng orden att Pryd – han var åfven till hingsten mäd märren, min hon tog intet hästen

Den, 18de Söndag

Den 19de Sture målade golfvet i Sjökit, de andre pojkarna gorde varjehanda, Samt plantade mitoner – jag och mamma Var Till elv-Loudlöpp på Vesät

Den 20de i dag har jöns Nilsson börjatt att Rygga på mitt Bärne, Sture gälper honom – Förmiddagen var jag till Vagonia – Axell var till Tjuren hos Menger mäs kona Fröken för tredje gången, om aften, gjog Får Säger mäd mera, Carlle målade Sjöks golfvet och portsen – Axell och Frank körer hem Vå från Södre porti Latten

Den 21te jöns Nilsson och Sture arbetar på Bärnet De andre pojkarna gör varjehanda månan åt det Rengnade – jag var inte frisk så jag gorde ingen ting

Den 22de jöns Nilsson och Sture arbetar på Bärnet, de andre pojkarna och jag Bräkte der färset har fått vid mjölke stället Sedan gorde vi varjehanda – i dag har jag hjeberitsat några appel Blommor – Ditt Rengnar i dag att Som oftast

Den 23te j. Nilsson och Sture arbetade på Bärnet, de andre Pojkarna gör varjehanda – om aften var Carlle ut till Bänton och möte Svåger John Andersson, för att taga honom hit, han Kom från granit stad – jag gorde varjehanda, mån jag är litt frisk – Ditt ångnar något litet stund tals – mån är mulet väder att gemt, och har varit det flera dagar



Den 24de j. Nilsson och Sture arbetar på Bärnet till middagen – de andre pojkarn högg Stäp av, om aften vi till miting i Scandia

Den 25te Söndag, John Andersson är här och Predikar, Ej. dag hade vi Dop för rättning – Axell och Carlle blef Döpta i dag

Den 26te förmiddagen var vi på miting i Scandia, om aften, Nilsson och Sture arbetade på Bärnet, vi andre gorde varjehanda – John andersson från Eggleston gick till Barro Nilsson i aftons, i morgon reser han hem.

Den 27de Var mamma och jag till Carver, jag Lät då Kohästen och pålugen på frampaterna – Nilsson och Sture arbetade på bärnet, de andre pojkarna Körde i Karmen mäd mera

Den 28te Nilsson och Sture arbetar på bärnet, de andre pojkarna gör varjehanda – om aften var jag till Vagonia och Lät vessa Bräck plogen – i dag har vi klaptat Kräaturen på Södre portin – i nat Kalfvade gången malz, ditt ganska Svalt om nätterna

Den 29de j. Nilsson och Sture arbetar på Bärnet – jag och de andre tvåker gräs på planen vi gamla huset Samt i Linan mellan Niklas och mig i hem fälten, Sedan arbetade i trägården, plantade Säker bäter, Samt varjehanda

Den 30te j. Nilsson och Sture arbetar på Barnet, om aften Körde der med och Lade på Lägarna till Bärnet, de andre pojkarna gelpte dem – jag gorde varjehanda, Tvånade appel Trä, m, m,

Den 31te i dag vångnar dit Så vi gorde ingen Ting Nilsson gick hem i dag morgne

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

# I Juni Månad år 1884

Den 1ste Söndag

Den 2dre Axell och Carlle klåra af Skogen der arbets Skapet skall stå, om förmiddagen Sture var till Vaconia — om aftonen, Sture gorde pot Lägga till arbets Skappet, de andre grubbade hassel buskar på ova — jag arbetade i trägården mad mera

I dag var Kona Bättij till Sjuren vad ottinger

Den 3dje mamma och jag var till gumg amerika, hos Tolivoder — jag gvista da de Ryske appel träna der — vi Rulle kafvor gåt till Doktor Brå, män haov var till Vaconia — Sture gorde Kapterna till Bärnet, samt var och piss Kade — De andre Pojika Kör i Karn och grubbar hassel kanes

Den 4de j. Nilsson och Sture arbetar på Bärnet — Axell och Carlle arbetar på vägen — jag gorde varjehanda göro mål — Samt arbeta i Trägarden

Den 5te Axell och Carlle, Samt hästarna arbetar på vägen — j. Nilsson arbetar på Bärnet Samt gör fönster Kar till arbets Skappet — Sture var till Vaconia, Samt gorde varje handa — jag gvista i appel träna Samt varjehanda göromål — j. aftonen var assåsaven vänt hår — j. år var afven den paste egendomen Vädersatt

Den 6te j. dag reste vi Bärnet, dit är, Kallare Bärnet — dit var Sjutton Karar till Resningen, och vi Slutade Resningen till middagen — om aftonen Satte j. Nilsson och pojkarna upp Kapterna

Den 7de j. Nilsson arbetar på Bärnet, Pojkarna Spikar bräder på väggerna på Bärnet — jag är intet frisk, I dag är jag blifven Koppad, så jag var i Bädden hela dagen

Den 8de Söndag



Den 9de j. Nilsson arbetar på Bärnet, Sture och Carlle Spikar bräder på väggerna — Axell och Frank hår Säker Karn, Samt Kattevetar i Karnen — jag gorde ingen ting, jag var intet frisk

Den 10de j. Nilsson, Axell och Carlle Spikar tak bräder på Bärnet, Sture gick till minneapolis i dag, för att Christina Nilsson Sjonga — förmiddagen var Frank och jag till Vaconia marknad — jag Sålde Kona Fanny där för 96 Dalar — om aften gorde jag intet

Den 11te j. Nilsson arbetar på Bärnet — Axel och Carlle Spikar tak bräder på Bärnet — Frank hår i trägården — jag var intet frisk — om qvällen gick j. Nilsson hem — han kan intet arbeta mera för mig den na gång —

Den 12te i dag var Pojkarna hårr att, Sågassen, papp Karn, melonen, Samt i trägarden, Samt Kattevetade Karnen på Pitmans flygkett — jag hårde appel gråften, mad mera, om qvällen kom Sture från minneapolis

Den 13de Pojkarna allesamman hår i Karn på Pitmans flygkit — jag var till Vaconia aftes en kagge Singels Spik — Sedan var jag åfter ett Lass Svallar vid Sågen hos Rutzen

Den 14de förmiddagen, Pojkarna körde ner fäna Dynngan på Karn staken, mad mera — om aften var Axell och Carlle hos Tår Danjell och gälpte till att Resa hans Bårne jag gorde varjehanda Små göromål — Sture var till hjingsten i Etvaske. mad mårran, hon tog och så hästen

Den 15de Söndag

Den 16de Carlle och Frank Kattevetar i Karn — Sture och Axell hår potater Samt hår Karn i hem pilen — jag gorde varjehanda Små göra

Den 17de förmiddagen, Började Pojkarna att Spika ~~Staugen~~ Chingels på Bärnet — om aften Kattevetade i Karn och hårde Karn

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Juni månad

Den-18de i dag på morgonen reste Frank och jag ner till minneapolis, vi hade vete och ull till Lass, Elsa gick på Banan till minneapolis Pojkarna hade kar på nybyaiken — i natt var ditten metodist prästt här från Renwick Stattjonen vi nam Bins

Den-19de i dag reste vi hem från minneapolis Pojkarna Kalfvetar och hår i Karn

Den-20de förmidagen, Pojkarna Kalfvetar och hår i Karn, Potater, äpple träna, mäd mera om aften Rängvar det — Pojkarna Spikar Stinget på Bärnett — jag gorde varjehanda Små göra — Ostinger var här och betalte mig för vete Som han kopt för Sidey vete

Den-21te Sture var till kungsten i Chvaske mäd märken, man hon tog intil hästen de andre pojkarna Kalfvetar i Karn och Säker Karn, Samt hår Säker Karn om aften Sture och axell dustar Span Swanis grönsa på potatis Buggen — Carlle var till Waconia och möte Svåger johanes och Syster majastina — elbastes och elsisus Båten har varit här på ressit i dag — jag har intet gort något

Den — 22de Söndag — johan Andersson predikar i Scandia i dag

Den-23de om aften hadde vi ett stort Reng

Den-24de förmidagen, Spikade Pojkarnna på Stingels på Bärnet, om aften Sladde de Klöfver, Samt hafre Som hadde Lagt sig jag gorde varjehanda göromål

Den-25te Pojkarna, hår Karn, Calfvetjar i Karn Slår uti Kråken, Strör ut Klöfveren jag var till waconia gvarn mäd mald, Sedan gorde jag varjehanda — i dag reste johan Andersson och Syster majastina till granit fals, Carra Nilsson Skutsade dem till agurska Station — Carlle var till tjuren hos Ostinger mäd Kona Båtes för andra gången



Den-25te förmidagen, Pojkarna Spikar Stingels på Bärn taket, Frank och jag var äpter Säge Span vid gälms Såg vid, B. Nilsson — om aften var jag till waconia gvarn äpter mälden — Pojkarna hår och Kalfvetar mäd mera

Den-26te Spikade på Stingels Bärnet, Samt mätade fram Sågen Lägg ute vid B. Nilsson, Samt varjehanda göromål

Den-27de Axell, mamma och jag var till Carver och handlade Kläder åt Axell, Samt varjehanda Kläder vavor i Andrew Petersons står i Carver, jag drog äpven, 10, Dollar för en morrny order åt Frydd i Chvaske — De andre pojkarna hade i trägården Samt varjehanda göromål

Den-28de vi har gort varjehanda — mäat det porste stycket i Södra maden, Satt upp och Kort för Klöfveren från Kreeken och vid Svin stigan, Samt trägården, Samt Satt upp hafren Som var ner Sladd, Samt plöjet Karnen i frem pilen, m, m

Den — 29de Söndag

Den-30de förmidagen — Körde ett Las bräder från gälmes Såg, Vände höet i Södra maden, m, m, genast äpter midagen pisk vi ett stort räng om aften gorde vi varjehanda Små göra

## July Månad år 1884

Den — 1ste

Vände vi hö i Södra maden, räfsade i hop och Körde in det mästa af det, och Satte upp rästen — m, m

Den-2de förmidagen, Körde två, Samt Sladde något om aften, Axell och Frank plöjde i Karn Carlle mäade i västra maden, Sture, och mamma var mäd skole Barnen ute på Stimbåten i Eller Water, Skall-Tjutan hälsna Brunjes hyrde Stimbåten för att Låta Skolbarnen göra en Resa i Kring Sjön — jag gorde Bågar till muskitu Bar mäd mera

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

July månad år 1884

Den- 3tie jag var var till vagonia aftw Kalk, samt talk vänner — Pojika pröjer i Karn, ath håar, Körde in den Städe hapren — var åfter itt Las väder — Ture Kantade ath Stock Bräder, samt var till vagonia

Den- 4de Vi hade de ~~är~~ vatiga vår vanliga hög=tids fest i Scandia, dit var flera flere=främade, Carl Petersos från minneapolis — G. Mixsas, Carl Svänson mäd flere från gåtaholm, Wästbergs ath andersons från Sakuttorp Gyrång —

Den- 5te jag var till vagonia, Lät Ko pålungen på en pat, ath tog hem juken till Niklasen två väpsa, Ture var till hingsten i Chvarka mäd märren, mån hon tog intet hästen om aften tog vi i hop ath Körde in hö från västra maden — Carl Petersons ath en Andersson, väy hår om aften på besäk

Den — 6te Söndag

Den- 7de Kattevetade i Karn, måade i Södra ma=den, m, m, fram på aften Körde hö

Den- 8de, Ture ath jag arbetade i Bärnet, Axell gorde Bruk ath Dabbade i Bärn Källaren — Carlle ath Frank Körde hem Bräderna från gålms Såg Som är på Ritzsar Lav Samt var åfter ett Lass Sån från Tjön

Den- 9de förmidagen, Ture ath jag arbetade i Bär=net, de andre pröjde i Karn, Samt Säker=Karn, Samt Städe, ath Wägde — om aften pojikarna, måade, Räfsade i hop hö ath Körde hö — jag Kortade gräps

Den- 10de Vi måade, ath Städde, Refsade i hop ath Körde in hö — arbetade något i Bärnet jag Kortade gräpssen — missus Elvik ath en Kvinna från Haiktor var här i dag

Den- 11te — Vände, Refsade i hop ~~ostkörde~~ ath Körde in hö, Ture arbetade i Bärnet förmidagen — jag Dabbade i Källaren, mäd mera



Den- 12te förmidagen, Ture var till Chvarka mäd=märren till hingsten, mån hon tog intet hästen — de andre pojikarna Körde hö ath Städe — jag mäade i västra maden mäd mera — om aften, Ture ath Gåda var till vagonia ath Lät repetera tenderna — De andre pojikarna Städe, Sedan gorde de varjehanda, jag Dabbade i Bärn Källaren, Samt Kortade gräps —

Den- 13de Söndag

Den- 14de Axell, jag, ath mamma var till mark=maden i Wäster taun ath Sålde Kona Rose, vi var åfven till Carl Svänsons på besök Ture arbetade i Bärnet, de andre gorde varjehanda, mån dit vänga=made två de kunde intet uträtta mycket

Den- 15de Vi förmidagen gorde varjehanda, om af=ten Städe, ath måade vi i västra maden ute vid öna — i dag har vi varit till Tjuren hos Olinger mäd tvänne Kor — namligen — Maley ath Bätty

Den- 16de förmidagen Städe ath måade maden nere vid gatan — om aften Körde hem hö från västra maden — jag Skrefbref till Sverjett åfter Körsebärs tjernan, mi.

Den- 17de Axell ath Carlle var hos Får Darnell ath Städe — Ture var till gung amerika, hos Doktor Berg ath Lät taga itt tänder — jag var porat til vagonia, Sedan gorde jag Bär=bar till Watton — i dag Sände jag brefvet till Sverjit, mäd begäran om prakt. tje=nar der i från — jag Sände åfven brev ath en Wäxel på två Dollar, ath Tjugofem Cent till Cliftland, ohio, åfter Kopp ohja

Den- 18de — i dag tog vi i hö; ath Körde hela dagen från Västra maden, vid öna, Samt maden nere vid gatan — vi har nu Slutat hö

Den- 19de förmidagen, Ture, Carlle ath Frank var till vagonia ath beSkådade Soldate=mätet — Axell ath jag Påsilade Bräder mäd mera

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

July - månad

Den 19de om aften, Lade vi påns vid järnBanan i västra maden, Söder om öva

Den - 20de Söndag

Den 21te Axell, Carlle och Frank Körde Rels och stenk och påvsade ute vid Relråden, jag pissade pånsit mållan Niklas och mig, samt varji handa göromål — Sture Lade ju telde i Bärnit — Fenno Bärggvist och missis Bärggvist vår här i natt — Natt, de vesta hem i dag — om aftin var missis Peterson och hannes Svägerska från minneapolis här på vesit

Den 22de Sture och Carlle målade på taket på det nya bärnet — Axell och Frank är hos Rutzsas och plåkar vild hapre ur Karn — jag hyfsade taik ränna, måd mina

Den 23e förmidagen var mamaa och jag till Va conia, jag fick då en växell från Svärjet på ett fyrhundra tio Dallar, om aftin skref jag brev till Rydell i Sverjett — Sture pålöjer fraden, samt han och Carlle målar Bärn taket pårdiekt — axell och Frank grubbar, och harfvar i maden nu

Den 24de Sture tältade i Bärnet — de andre pojkarna grubbade ni buska rätt i maderna samt varjehanda göromål — jag Sände brev till Svärjet i dag — tyske prästen Lan sått och hans hustru var här

Den 25te Ej i dag på morgonen Klakan half fyra Riste Frank och jag ner till minneapolis måd itt Lass ärte, och om natten där på Klakan half ett kom vi hem — Sture tältar i nya Bärnett

Den 26te I dag gorde jag ingen ting, om aftin var jag till Vaconia och Ko märren — Sture Lagger ju telde i Bärnett — de andre pojkarna vår i Karn, och ditt gorde dem ju gör åfven så, De var åfven Slåt tjenett uti den Sodvesta pilen

Den 27de Söndag — Frank Peterson från minneapolis är åfven här — Fradikade i Scandia i dag — J Erikson från



Den 28de förmidagen var mamma och jag uti till J. Elfsons — G. Eriksons och hans hustru gick måd af hem — Frank Peterson och hans Svåger Johnson samt deras hustrur, var hos oss på vesit om aftin — Sture var hos Pår Danjell och Slåde — de andre Pojkarna vår i Karn, samt stacker en liten hö stack i Södre pilen —

Den 29de I dag var vi Répatt Lite hapre i hem pilen nere om trägården, Sture arbetade på Bärnet, De andre pojkarna vår i Karn samt i trägården

Den 30de förmidagen var Lundsten och jag till Va conia, jag tog då ut mina två hundra Dallar på Banken, och jag Lånte då ut dem till Lundsten — Sture Spikar Later på Bärnet De andre vår i trägården — om aftin tog vi af vete, porst i norre trägården, och Sedan på Södre Banken i Södre pilen

Den 31te tog vi af vete på stora stycket i Södre pilen samt något på det västra stycket — om aftin var Sekreterare Gibbs från Lake City, och Gab från Excelsior här

## Augusti Månad år 1884

Den 1te

tog vi af vete på västra stycket i Södre pilen, och Slutade till middagen — om aftin Kantvi upp hapren på hempilen och Sedan Rengvade ditt

Den 2de förmidagen Rengvade det — vi plantade Stråberry (Smultron) — om aftin tog vi af vete i Bärnpilen

Den 3e Söndag — John Erikson från minneapolis predikade i Scandia i dag — Carly Erikson var här om natten

Den 4de I dag tog vi op vett till Slut i Bärnpilen och Sedan på stora stycket i Södre pilen i gente gatan

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Augusti månad

Den 5te tog vi af vetet i Södre piten på andra sidan järn bryggan — om qvällen började vi taga af hafre ifrån gamla huset

Den 6te i dag tog vi af hafren i hem piten, och dett sprickantia tyfset i Södre piten ~~i dag~~ I dag var vi till tjuren hos Olinger nämd Kova Nänsy

Den 7de i dag började vi att skära vete, vi skar den nadveste skaken, af det nylands vetet emte gatan i Södre piten, samt en del af Karn ~~jordet~~ jords vetet

Den 8de skar vi de två Södreste vete skarna här jemte, af Barnpits vetet, samt dett vetet från norre trägården

Den 9de skar vi de 2 en och en half skark vete ute på kullen i Södre piten — jag var till Vaconia, men jag är intet friskt

Den 10de Söndag — j Erikson predikar i dag — missis ungman och hänes familj kom hit i dag — jag har Liggett sjuk hela dagen

Den 11te i dag skar pojkarna hafren samt något vete från nyleväken — åmma e Nilsson från min neapolisgård

Den 12te förmidagen, Pojkarna skar vete och slutade dit — mama och jag var till Vaconia och Kulli sälja en Kalf men vi sjuk intet sälja den — om aften var Carlo och jag till Vaconia mäd ett Las vete, de andre var och piskade —

Den 13de var jag och mama på visit hos Goals i Elsalsior — vi hade äfven en Kalf mäd oss och sälde till Starktaren Simpson i Hire, Olsen och Carlo var hos andrew Brobärg och trask

Den 14de var jag och Pär Danjell till Elsalsior och sälde Lam, samt en Bagge Pojkarna van nade vete, samt körde två Las vete till Vaconia — samt håade i trägården



Den 15de förmidagen var jag och Olsell till Vaconia mäd ett Las tu års gamalt vete, jag sälde dit i qvarnen — om aften plöjde Olsell — jag var intet frisk, Carlo trask hos Brobärg

Den 16de Olsell var hos j Olsson och trask, Carlo var till Lundsten och trask — Frank gör varjehanda mån han är plågad af Baldar — jag gorde varjehanda små å göra — Ture arbetar vid andrew Brobärgs träsk masin

Den 17de Söndag — missionärs kapanna Sanbärg, och miss, Erickson var här i dag

Den 18de i dag är dett paggit väder — i dag tvåade vi i trägården — Carlo plöjde nere om trägården

Den 19de i dag Rangnar pojekarn Lade in panet i Olsons huset — Carlo plöjde i hem piten om aften — jag gorde ingen ting

Den 20de Ture arbetar i Barnet — Carlo plöjer förmidagen, Olsell gör varjehanda — om aften var Olsell och Carlo hos Peter magnus i Scandia och trask, Frank plöjde om aftin gemte gamla huset, och sedan började han plöja i Barn piten

Den 21te Carlo trask hos Lundsten — Olsell trask hos Peter magnus förmidagen, om aften trask han för Lindborger på malmbärs platts Frank plöjer i Barnpiten, Ture arbetar vid, et, Brobärgs träskmasin — jag var till Vaconia förmidagen om aften skref jag bref till Sverje till Olympia vistar

Den 22de Carlo plöjer, Olsell trask förmidagen på malmbergs platts, om aftin, Olsell och Frank gorde varjehanda — jag och mama var till och handlade i staden — Vi hade mäld till qvarnen, samt lite äpplen till Olsells och mina — i dag sände jag bref till Captin C. J. Lilljehööks i Wallenborg och Lindhult i Sverje till aften flera Soutes Olympia vistar — jag sände äfven en Bark Rapport från de Horticultural Society, till A. Drathzen i Aberden Dakota

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Agusti månad

Den 23:i j. dag var jag till Church och Betalte Halvinger för orgelen — jag var öfven till Carver — Lemde Boiken till Jno Lindbergs hade Litt öppen till Millbergs och Brunjus Sände en Bank, Rapport från the Montic Natural Society till Peter Nilsson, Sanfranisko — Amma var mäd till Carver — Axell är Simon och tröskar — Carle är hos Brobärg och tröskar, Frank plöjer i Bärn fälen, och på fyrkantia stycket

Den — 24de Söndag

i dag vängnar ditt mycket

Den — 25te i, natt vängnade ditt ganska mycket — j. dag har Ture arbetat i Bärnet, gent var jehanda Axell gelpte honom förmidagen Eljdan gorde han och Frank varjehanda Carle plöjer på östra stycket i Södre fälen — jag gorde varjehanda göromål

Den — 26te — förmidagen, Ture arbetade i Bärnet jag var till Waconia gvarn efter målden mama var öfven mäd — om aften Ture var mäd, Et, Brobärgs trösk masin jag Körde Linne bark till Pär Danjels Sjö till Linne Bast — Carle har plöjet hela dagen — Axell trask hos Linborg hela dagen

Den — 27de Carle plöjde nyleväken vid gamla huset samt var efter ett Lag Sän förmidagen — om aften plöjde han i Södre fälen — jag och Frank gorde varjehanda göromål — Axell trösker hos Linborger, om aften var Pär Danjels flickor samt två andra flickor från minneapalis här på vesit

Den — 28de Carle plöjde, Axell trask hos Linborgs hela dagen — Frank var till tjuren hos Ellinger mäd Kona Ekaly jag målade galget i Södre portsen om aften kom Jand Jacktaren Brå från gerna amerika hit.

Den — 29de Carle Plöjer — Axell är intet frisk — jag gorde ingen ting — Jacktar Brå



arbetade på de tender Som han skall göra åt mig

Den — 30de förmidagen — ~~Carle plöjer~~, Axell och Frank Var till tjuren hos Ellinger mäd gingan förly jag var inne hos Jacktar Brå — om aften, Carle mäade Säkend Kroppe i Södra maden om aften, Carle plöjde, Axell och Frank gör varjehanda Små göra — jag var till Waco nia och mötte Svåger John Andersson från Eggleston, Charly Norman var öfven mäd hvit upp — Ture är mäd andrew Brobärg och trösker alt gent

Den — 31te Söndag — John Andersson Prädikar för oss i dag

## September Månad År — 1884

Den — 1te

förmidagen var vi till mitingz i Scandia, om aften, Pojkarna Körer dynge — jag och John Andersson upp gör Reknin gen, och fördelar dessa de pennningar Som är Komna från Sverjet mellan arpingarna

Den — 2de förmidagen, Var John Andersson från Eggleston och jag, Samt Charly Norman på Banken i Waconia och fick pennningar Samt en del i Draften för den Vessell Som Kom från Sverjet i juli månd — Pojkarna Körde dynge — om aften — jag Skref brev till G. W. Norman Kirkwood — Pojkarna Körde hö — John Andersson gick till Pär Danjell om qvällen — j. dag Sände jag en Draft till Charly Johnson i granit falls på $ 19.co 34 ct

Den — 3die jag Skref brev till Sverjet, Samt varje handa — förmidagen Reng var det, Pojk Karna Van var Swårs Vetet och Bärer dett uppe Pårs i grenevist, mäd mera, om aften Körde de dynge

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 4de förmidagen var jag till Vaçonia åfter
målden vi gyarnen — jag Sände två Såkar
mjöl på Barnan till fatan Ongman på Sant
Paul, en mjöl Säck ~~[illegible]~~ trasva Ongman och en
Pojpåsar Edgren — jag Sände ett brev till min
broder Rydell i Sverjet mäd gvitenser från
mig och Svåger Gåtavnes på ditt arf vi fått
åfter vår broder Samuel — jag Sände åfven
ett brev till G. W. Norman i Kirkwood, Illenois
mäd en Draft uti på $. 66.00 87 ct — Charly
Norrman, och Elsa var mäd till Vaçonia —
jag Lät åfven Mo Svästen på framfåtterna —
om aften gorde jag Varjehanda Pojkarna
Svar Kört dynge Sista dagen

Den 5te Pojkarna Körer dynge, Samt plöjer något
i Södre fälen — jag gorde Varjehanda Små
göra, om aften var Frank och Charly Norr-
man och spelade

Den 6te förmidagen Rengnade dit — jag gorde Varjeha
da Pitsade ut den gamle hatmen — om aften
Charly Norrman och Axell var till Vaçonia
— Ture Kom hem, han arbetade i Barnet
— jag gorde Varjehanda

Den 7de Söndag

Den 8de förmidagen, Carle plöjde, Axell och Frank
hugger på nyleväken på Södre fälen —
om aften gorde de ingen ting åmedan
vi hade mycke reng, jag gorde Varjehanda

Den 9de förmidagen, Ture och jag Satte upp tak rev
ver vid Södra Sidan på det nya Barnet
Carle plöjer, de andre hugger Karn — om
aften, Ture gick till Svask masin Carle plö
jer, de andre hugger Karn — jag var ut
till Vaçonia — fram på aften hade vi
ett stort vång mäd Aska och Storen

Den 10de Carle plöjer i Södre fälen på andra
Sidan Banan, Axell och Frank hugger Karn
på nyleväken — jag plockade ner af de
Ryske äpplen och Vevade in dem i papper
— mäd mera Små göra



Den 11te förmidagen, Charly Norrman Reste hem
i dag, jag Skjutsade honom till Vaçonia, Carle
plöjer på nyleväks fälen och Slutade dit —
om aften — alla tre pojkarna hugger Karn på an-
dra Sidan Banan och Slutade dit — jag gorde
Varjehanda Små göra

Den 12te Axell, Carle, och Frank var hos Per
Danjell och trask — jag gorde Varjehanda

Den 13de Carle och Frank är hos Bärno Olsson och
tröskar — Axell, Sågade ve till tröskRitt,
Samt Varjehanda göromål — jag gorde
Varjehanda göromål — i går var
agust Lt Kraze här, och Såg på de
Ryske appelt Träna —

Den 14de Söndag

Den 15de Axell och Frank trask hos Bärno Olsson
Carle och jag gorde Varjehanda göromål

Den 16de i dag trask vi dit Sättet här Stämma
på vi hade gårnes masin —

Den 17de i dag trask uppe på fälen, och Slutade
till midagen — om aften trask de hos Nik-
las Svanson, Axell och Carle var der — om
aften — jag och Frank påmsade vide på jer-
den — John Olsson började på att
göra Dörrarna till Barnet

Den 18de Axell och Carle trask hos Nicklases
i, Olsson arbetar på Dörrarna till Barnet
jag gorde ingen ting. jag är jätte frisk

Den 19de, Axell och Carle trask hos Nicklas och
hos Frid, Olsson arbetar på Dörrarna
till Barnet — jag är jätte frisk, Ture
är hemma i dag — förmiddagen var han till Va-
Conia, om aften trask han hos Frid

Den 20de Förmidagen — Axell trask hos Frid till
midagen — Ture mäade andra Sjörden —
Carle var till Tjuren hos Olinger mäd Kona
Maly för tredje gången
om aften hög alla fyra Pojkarna Karn
på Petermans Stykt — Olsson arbetar på
Dörrarna till Barn Kallaren, jag är jätte frisk

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den—21te Söndag

Den—22de förmiddagen, jag var till vaçonia ach Lätt Så många arbeten ach påfunigen—Axell ach Frank hög Karn ach Stukade dit—om aften Körde vi in två af andra Gården—Carlie var hos Brådtvaus ach traSk

Den—23e förmiddagen var jag till Vaconia äfter Kalk om aften Slaktte jag Kalk ach rep ner ma= lassis ungnen, Samt varjehanda göromål Axell ach Frank rensar löfven af Säkerkarn Carlie är hos Reitzt ach tröSker—i dag Sände gvitenserna ner till KisKvad Som de Skulle under Skrifva

Den—24de jag murde på ungnen till malas sis Koket, Axell ach Frank hög ach Körde Säker Karn, Sture gåfvte dem om aften, Carlie är hos Rietzsas ach tröSker, Gida är der ach Lagar mat Både i går och i dag

Den—25te förmiddagen murade jag malassis ungnen färdig, om aften pSåkade jag ner äpplen Axell ach Frank hög ach Körde i hop Säker Karn, Carlie var till Reitzsas ach trask

Den—26te i dag har vi gort varjehanda, vi har Packatt ner applen till Fären, Samt tagitt upp en del potater, måd mera

Den—27de var vi—jag, Gida, Sture, Axell, Carlie och Anna till Lantterriks fären i Chaska, Avi hade ett Stort reng förliden natt

Den—28de Söndag i dag beStutades, och hade åpen vat, att vi Skulle kalla John Andersson i Eggleston att Koma hit och prädika en gång i månaden under året—om aften var mäster och missis Gordtsen här på en vesit

Den 29de förmiddagen var jag till Vaçonia—i dag var Andrew Peterson måd panälg hos oS på vesit, Pojkarna har tagit potater hela dagen—jag gorde varje= handa om aftonen



Den—30de jag var till Exaltjor hos Gald måd appler Som Skulle Sändas till vårdt åxpasionen i Pensylvanja—Pojkarna tog upp potater

Oktober. Månad år—1884

Den—1ste förmiddagen var det reng dugg—vi Kärade Fiskerna ur Bärn Källaren, Samt varje= handa göromål—om aften Rengnade det ganSka hårdt att gånt, Pojka Vanade veta jag gorde varjehanda

Den—2de förmiddagen var det Jagg reng—Pojkarna hop dynge ur pår, och Winhuset måd mera Sture var till Vaçonia äfter Lamp olja, m, m, om aften pojka höSkade Karn—Sture Kar= tade Svallar, m, m, jag murade Sten potar under Skifterna i Bärn Källaren

Den—3die förmiddagen var jag till vaçonia Dspå måd artiklar Som en del af församlings mädlem= marna gaf till Skolan i ett, Paul—en Box mad, 4, gärdar uti, 2, Säkar mjöl, och en jar Smör—om aften pSäckade vi när de Siste äpplen och packade ner, Axell och Carlie Samt Frank höSkade Karn på Pi= ters man Stycket

Den—4de Sture och Frank Skrapade och gemnade af widt nya Bärnet—Axell och Carlie höSkade Karn—jag är jntet Frisk, jag gorde varje= handa, emåban att jag var i Cedden

Den—5te Söndag

Den—6te i dag började vi att prässa Säker Karn och Koka Sirapp, mån Skruvarna var för rus= tade Så vi måste gå till Vaconia och låta göra nya Skruvar, Så i dag gorde vi jn= tet vid Säker Karn—Axell och Carlie höSkade Karn på Peters man Stycket och Stukade dit—jöns Nilsson var här om aften och hängde dörrar vid Bärn Källa= ren—jag gorde varjehanda göromål, mån jag är jntet frisk

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den- 7de i dag har de prässatt och Kakatt Sirupp
hela dagen — Olsell och Carlle har hös=
katt Korn på hvem piken på västra ån=
dan — jöns Nilsson tvängde Dorrar vid
Barn Kållaren och slutade ditt till mi=
dagen, jag satte Klinker på Dörrarna
samt varjehanda, mån jag är intet fris K
Den- 8de förmidagen, Prassade och Kokade de Si=
rupp, Olsell och Carlle höska Korn på
hvem piken och slutade ditt — omaften
Körde pojekarn in Sqvassen samt tog
upp Säkerheterna — mamma Kokade
Sirupp och slutade ditt — ditt är Ko=
katt ungefär — 60 — gallon Sirupp —
murade i Barn Kållaren —
Den- 9de Pojekarna Körde och skickte Korn halm
måd mera — jag murade i Barn
Kållaren, måd mera små göra, vi
har äfven tagit in Säker heterna i Barn
Kållaren, ditt blef. 70, Busel Beter
Den- 10de Reste Frank och jag till Chaska och byte
om stöflar, ty dem jag har Köpt var för små
— vi var äfven till Carver hos bak bindaren
Mamma och Tär Danjels hustru ack måd
till Viktoria, de gick sedan på Banan
ver till minneapolis — Olsell och Carlle
höskade Korn på nybråken i södra piken
Sture målade på ditt nya Barnett
Den- 11te för midagen skref jag bref till Liljehöök i Aver=
sit after gwpqvistor, om aften var jag till
Vaconia måd brefvet, olsell och Frank höskar
Korn på andra sidan Banan, Carlle plöjer
på Korn stycket gemte piternmans pil, Sture
målar på Barnett —
Den — 12te Söndag
Den- 13de jag var till Vaconia på en politisk miting em=
ligen parmare Conwensen — Sture målade på
Barnet — Carlle plöjer — olsell och Frank hös=
kar Korn — Edla Kom Flora hem om qvällen
i sällskap der almänna Conferensen i minneapolis



och, Olson, samt predikanten Gabriel från Rock
ford var måd mamma hem — Doktor Brå
från augustana var här och Tackade för mina
Läxtender
Den- 14de förmiddagen, jag var inne, och Doktor Brå
gorde mina Läxtender färdiga — Sture var
till Reitzsas och Lånade en Språng Bagge —
om aftin Reste Dr- Brå hem — Sture och
jag Satte upp Taktrännerna på norra sidan
på ditt nya Tärnett — Carlle plöjer i hem
piken i västra endan, m:m, Olsell och Frank
höskar Korn på andra sidan järn Barnan
Den- 15de Sture Lägger in tebde i Svinhuset — olsell
och Frank höskar Korn på nybråken —
Carlle plöjer på fyrkantia stycket, det är
andra gången det plöjes — jag gorde, varjehan=
handa da göromål — om qvällen hade vi
mötting i Scandia, Gabriel från minn= predikade
Den- 16de Sture arbetar på varjehanda Reparatjon
i Svinhuset — Olsell och Frank höskar Korn
på nybråken och slutade det — Carlle
plöjer, sedan harpvade han på Barn=
piken — jag gorde varjehanda små göra —
— vi har allt gamt varmt och ganska vackert
väder
Den — 13de Kalfvade Kona Desey
Den- 17de Sture arbetar må Reparerjngen i Svinhuset
Olsell och Frank höskar Korn — Carlle plö=
jer Korn jorden på nybråken — jag gorde
varjehanda göromål
Den- 18de Sture gorde färdigt Reperatjonen i Svinhuset
de andre pojekarn Körde Korn halm, samt
höskade Korn, och slutade det — Ditt är blif=
vit, 30, vang Batsar Korn på, 7, åker jord
— jag gorde varjehanda göromål
Den — 19de Söndag — Olson,
från Rockjselfen predikade för os i dag —
Ludloff, och Ehrentz i Vaconia var här i dag
för att Så de Ryska appell träna — Carll
Svanson från götaholm, var här på visit —
vi har mycket vackert väder, öfver, 80, grads värmt

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Oktober månad 1884

Den 20de j dag var det Rengnit vader och kallt — I dag gorde vi varjehanda göromål, Sture och jag pitsade i ditt nya parhuset, de andre kallar karn, m, m, Carle, plöjde något

Den 21te Sture läger in tilde i hönshuset — Carle bringade hem Ritzsas tagge, Sedan plöjde på nybraiken, om aften var han till qvarnen mad mälde, samt sände en T jer Smör på Ex spräs till minneapolis — jag plantade Korvans buskar, Axell och Frank gorde plera, och varjehanda göromål

Den 22de Sture tog ner skiftet i stallen samt satte upp itt anat skifte, Carle plöjde förmiddagen på kamrgarden — om aftin Körde pojkarna karn hem och Mutade ditt, samt tog in Roverna — Axell och Frank hade dag tagitt in potatesn i Källaren samt gort en liten potatis kup ute i trägården — jag plantade Kurrent buskar och Krusbärs Buskar — i dag är ditt kallt, och i natt fryser ditt hårdt

Den 23te Frank och jag var till young americas hos Dalinder äfter Ryska appelträ, Sture arbetar i stallen, de andre pojkarna gör varjehanda göromål — i dag har de prässatt vin af de sjabätta gräppsen

Den 24de förmiddagen var jag sjuk Frisk, om aften tog jag upp appelträ och packade, som jag skall sända till märhäd, och Lake City, Sture arbetade i hönshuset, Carle Plöjer på andra sidan banan, de andre gör varjehanda göromål

Den 25te förmiddagen var Elsa och jag i Vaconia och handlade ko mad mera, jag sände äfven Ryska appelträ till A. Watts i Brainard, samt till gibs i Lake City — Carle plöjde på andra sidan jern Banan — Axell och Frank grubbar stubbar, m, m, om aften, Axell, Frank och jag arbetar i trägarden

Carle plöjer i trägarden — Sture arbetar i hönshuset



Den 26te Söndag i dag vergnar det så vi kunde intet gå till miteingen — om aften kom Kolberg i minneapolis och hans hustru hit på visit

Den 27de jag Kortade vinrankerna, Axell och Frank grop ner dem samt hjelpte upp vid appelträ — Carle plöjer i norre trägården — Sture sitter in fönsterna i Barn Källaren — samt sjuksade Kolberg och hans familj till andra Brabergs, samt var till Vaconia

Den 28de, jag Kortade gräps, Carle och Frank grop ner gräpsen — Axell arbetar på vågen, Sture arbetar på innredningen i hönshuset

Den 29de jag Kortade gräps, Axell och Frank grop ner gräpsen mäd mera, Carle plöjer på andra sidan banan, Sture arbetar på innredningen i hönshuset

Den 30de jag och Sture Lade knyttenar till Snickare vänkttan, m, m, Carle plöjer på andra sidan banan, Axell och Frank grubbar stubbar på andra sidan Banan

Den 31te jag och mamma var till Vaconia, jag var äfven ut till August Kvas, Sture var hos Pär Danjell och gorde inredning i stallen, de andre tri pojkarna körde dynge

## November månad år 1884

Den 1te förmiddagen först plyckade vi honsen ju i ditt nya hönshuset, sedan pitsade och klina de af i påhuset mäd mera, om aften körde pojkarna dynge, jag gorde varjehanda göromål, Sture arbet hos Pär Danjell — I natt hade vi den förste stån, när den tecknade knappast marken,

Den 2de Söndag — I dag var det en student vid nam Larson från Skåne i St. Paul och predikade för oss i Scandia

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den- 3tie jag gorde varjehanda göromål, Sture var=
gåtar hos Pår Danjell, de andre Pojka Köra dynga
Den- 4de förmidagen var vi, jag, Sture, och Axell
till Lektjon — om aften tog vi upp apell=
trä och grof ner, som Gerdsen skall hafva
Carle har plöjt hela dagen der vi skall
planta korn till Våren
Den- 5te förmidagen Slaktade jag en påra, Axell
grubbar stubbar, Carle plöjer, om aften
jag gorde varjehanda, Carle och Frank
Krapar ett dike i piten på andra Sidan
Banan, Axell grubbar stubbar — det är va=
ckert väder, man frys lite om nätterna
Den- 6te förmidagen var jag hos Gerdsen äfter apell
Seedling att ympa uti, Pojkarna skrapade
dike uti Södre piten, om aften gorde jag var
jehanda, Carle plöjde, Axell och Frank
grubbade på en stor Ek, i Södre piten
Den- 7de förmidagen var jag, jida, amma, Axell, och
Carle till vaconia, jag Köpte Kläder åt den=
jag Sände åfven en paket af Ryska ymp=
tik, F, K, Phaenix, i Delavan, Wis,
om aften, Axell, och Frank grubbar stubbar
Carle plöjer der vi skall planta korn i vår
och han Slutade dit, jag gorde varjehanda
Den- 8de jag var hos Gobd i Elselsjor äfter apell trä
jag försökte och så att tinga bort plåsk, man
kunde intet — Pojkarna grubbade stora trä
i Södre piten

Den — 9de Söndag

Den- 10de var jag tidh Lydeloff äfter plom trä, köpt
varjehanda trägårds stop, Sture var må
och vi Köpte tre par fått baths och Rober=
sko i Chaske — Axell och Carle Lade
i hop vå i skogen — Frank började att
gå i skolan i dag
Den- 11te Pojkarna Setter päst till vid hem piten ~~vesta~~
i Länan mellan Pehrhas och mig — i dag
(Var vi till Reitzsas Tjur mad Kova ebaly
jag gorde varjehanda — Sture arbetar hos Frid



Den- 12te Axell och Carle skrapde gord i hempiten
, Lade hö på Smultron banit, Samt varje=
handa små göra — forst var till Frid och
korttade gråpsen, Sedan gorde jag varje=
handa, Sture kom från Frid i dag —
ån nu portpar ditt mycket gran na vädret
Den- 13de Sture arbetar på arbets Verktaden, Axell
gör varjehanda, Carle hamvade i Södre pi=
ten der vi skall Så vete i vår — förmidagen
var jag till Vaconia och Lät sko Rätt på fram=
påtterna och männin på bak påtterna
Den- 14de förmidagen, jag, Axell, Carle, och Pete=
man Slaktade ett Lamm åt mallan Peter=
man och mig, Sture är till Scandia
mitingshuset och Satar stå pipperna, om
aften, Axell grubbar i Länan mellan Peter=man
och mig, Carle harpvar, Sture arbetar på
Snickare Verktaden — jag gorde varjehanda
— Gida var och skurade mitingshuset
Den- 15de förmidagen, Carle hamvade det vestra sty=
ket i Södre piten, Frank var till Vaconia äfter
påsten, man jungen med var Komen, åmedan
tåget hade gått ifer Spåret, Axell grubbade
hela dagen, Sture arbetade på Snickare=
Verktaden, jag gorde varjehanda, Carle
plöjer om aften på andra Sidan Banan

Den — 16de Söndag i dag
var barnen på besök hos Olingers

Den- 17de Carle plöjde på andra Sidan Banan, det
var andra gången — Sture arbetade på ~~te~~
arbets Verktaden, Axell gallpte honom, jag
gorde varjehanda, jag planterade ~~sig~~ så gått
åfver en half brussel Walnöter —
Den- 18de i dag började vi att Legga ett nytt tack på
Boningshuset, det är grant väder ännu
man det är Kallt om nätterna
Den- 19de Teckte vi åfven så på huset, och Slutade
den Södra Sidan — i dag Blåser det en
Kall Sydlig vind —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

November månad 1884

Den 20de förmiddagen var jag till Vacoria åfter Sie-
ding till Byggningen på huset, jag Sende åfver
en Dratt till underwood i Lake City på två Dalkar
för appele Seedling, jag Sände afven bref till
Phoebe dit i Wisc, Samt ett Kort till Hobbs i moorhe
— jag fick åfven bref från broder Rydell i Sverje
måd Kossebens tjenar uti — Pojkarna hade
täckt på norra Sidan på huset i dag, om
aften gälpte jag till att täcka

Den 21ste först Slaktade vi en gris, Sedan täckte vi
på bonings huset och, Slutade det — det är
ngorlunda kall nän ingen Snö ännu

Den 22de i dag har det Snöatt allgemt, så vi har nu
en half fot juper Snö, vi har i dag gort
varjehanda Små göra — ja i dag var vi
till Reitzas tjur mäd Kona Förby — och
vi var åfven till Petersons tjur mäd
gwigan mäggy

Den 23di Söndag — i dag
är det ganska kall, i dag var ien Studänt
vid nam, F.O. Ehlson från St. Paul här i
Scandia och predikade —

Den 24de pojkarna Vanvade det Vetet Som har
vant vält, Samt Sat in Stormfönsterna
i mäd mera, det Slutat något på kölden —
jag gorde varjehanda Små göra

Den 25te förmiddagen — Gida och en Där Danjels flickor
gick på banan till minneapolis, Stura tjänt
sade dem till Vacoria — jag och de andre poj-
karna gorde varjehanda, om aftenen gorde vi fa-
ket färdigt, murade i Kring Korstenarna
och tog när ställningarna, mäd mera
i dag är det grant väder

Den 26te Axell och Carle Körde hem Stäpar från Sko-
gen, Stura Satte Stolpar vi dörrarna till Barn-
Källaren, Samt arbetade på Snickare Väkstan
jag Satte gjas i fönster, mäd mera

Den 27de i dag är den almänne Taksägelse dagen för
en god Tjärd enligt presidentens påbud, vi
hade i de Sine möte i Scandia



Den 28de Axell och Carle Körde dynge i Vägåren
Sture arbetar på Snickare Varkstan, jag gorde
varjehanda Små göra

Den 29de förmiddagen var jag till Vacoria åfter en
Bax appel Seedling Som Kom från Lake City —
Axell och Carle högg ve i Skogen, Sture ar-
betar på Snickare Väkstan — om aften, gorde
jag varjehanda — Pojkarn täckte på Snick-
kare Väkstan — Det är fint väder

Den 30de Söndag — Skattissaren
Bishop och hans hustru var på visit om aften

## December Månad År 1884

Den 1ste

Pojkarna Tecker på Snickare Väkstan och
Slutade det — jag gorde just ingen täng, ore
gvällen Kom Gida hem i från minneapolis

Den 2dre Sture och Axell var till Peter Andersson och Slaktade
Svin, om aften var Carle och jag till Lundstens
äfter potater, förmiddagen Såg jag Sjunk

Den 3die Sture arbetade på Snickare Väkstan — Axell och
Carle Körde dynge, mäd mera — jag Skref bref
till Sverje — Det är ett milt och grant väder ännu

Den 4de Sture Sager jo tilde i Snickar varkstan, Axell och
Carle hugger Kärd ve af Torparna äfter Timret
vi hogg i fjol, jag Skref brefvet färdigt som jag
Skall Sända till Sverje — det är milt väder ännu

Den 5te Sture Sågar än tilde i Snickare varkstan, Ax-
ell och Carle hugger Kärd ve — jag var till Va-
coria och Sått mäntka mig till Stäplar, Samt Både
bref till Broder Rydell i Sverje — jag Sände åf-
bref till Charls Dawing, äfter symp Kvistar

Den 6te jag gorde varjehanda Små göromål, Sture
Sätter jo fönsterna i Snickare väkstan
de andre pojekarna hugger Kärd ve

Den 7de Söndag

Den 8de förmiddagen — Sture var till Vacoria, Carle
var till Jons nilsson äfter Krysche Carker — om
aften, Sture gör varjehanda, de andre hugger
Kärd ve — jag har gort varjehanda göromål i dag —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 9de Axell och Carlle hög Kård ve — Sture var till Vaconia förmiddagen och lät Pa hästarna jag gorde varjehanda göromål

Den 10de Sture arbetade i Smedkare varkstaen, samt var till Vaconia och lät Pa mårren, Carlle var till Chaska med ett las Kård ve — Axell Sysslade om Kreaturen, mådt mera Små göra jag gorde varjehand Små göromål

Den 11te Carlle var till Chaska med ett las Kård ve Sture arbetade på Smikare varkstaen Axell Sysslar om Kreaturen och hugger Pap ve — jag gorde varjehanda göromål

Den 12te Sture arbetar på Smikares varkstaen, Axell och Carlle hugger Kård ve och Pap ve, samt var åfter ett las sten Som var bort på vegen jag var till Vaconia förmiddagen, om aften Satte jag in eld drummerna å bedrummen — Ditt är vågorlunda Kall, ditt är Knap mådt Små för de förr

Den 13de Carlle var till Chaske med ett las Kård ve Sture Lade in pannen i Smikare varkstaen Axell och Frank högg Kård och Sysslade om Kreaturen — jag gorde färdigt mådt att fixa in eld drummerna i bäd rummen, nr, nr

Den 14de Söndag

Den 15de, Slaktade två galtar och den stora Sona, åt hade Pär Danjell till gelp — om aften var de hos Pär Danjell åfter ornen till våra Hugger — Ditt Syntes Som att den Som är mera Vit var

Den 16de Sture var till Vaconia förmiddagen med målad Till gvarnen, om aften var han till Lundsten och Slaktade jag Lagade den gamle Buffalo pälsen, de andre gjorde endast Sysslar om Kreaturen, ånmåden det är ganska Kall — 18 grader neve om Den

Den 17de Reste Sture och Axell ner till månnapalis de hade ett fläsk till Las — galten och den stora Soggan, samt Sex Säkar veta — Carlle var hos Barro e Wilson och Slaktade — jag gorde varjehanda Små göra — Ditt är i dag ganska Kall



Den 18de Carlle Sysslar om Kreaturen, samt var till Vaconia åfter moten och Sände Expret till Professor Budd i Sjowa — jag Satte in en Pap i Pojkarnas rom, mådt mera — om qvällen Klakan halv Sju kom pojkarna från mannapalis Ditt är Kall väder mådt arestan vind

Den 19de Ditt är mycke Kall väder — Pojkarna Sysslar om Kreaturen — m, m, jag Skrifven utdrag ur Kyrke Laken för Kuna gifva svar på de frågor Som pådras till en historia för de Svenske Baptisterna här i amerika

Den 20de Pojkarna Sysslar om Kreaturen, samt Sågar lite Pap ve — Sture var till Vaconia åfter målden jag Skrep på förmen till Kyrke historien, och i Lundsten var här i dag och granskade den Skriften

Den 21te Söndag

Den 22de Pojkarna endast Sysslar om Kreaturen, jag hade en Svår Rygg vent, så att jag var å bedden för det mesta, Ditt är ganska Kall

Den 23te i dag är det Snöyra och Kall — Mamma var till Vaconia och hadlade Carlle var mådt — Sture var och Satte in en Pap Kråck, miting hus et annars gör de ingen ting — jag är liksom kopvad i dag, och att gent vavit i bedden

Den 24de Jull aften — Pojkarna, Sysslade om Kreaturen, jag var i bädden hela dagen — är jätte yrsk —

Den 25te Julldagen, Studenten Larson Prädikade — jag var i Bedden, Rygg verken är Lindrigare, de andre är till mestingen

Den 26te miting i Scandia, paskat var till midingen, jag var i Bädden för det mesta —

Den 27de jag hadde Studenten Larson till att revskrifva den förmmen jag hadde skrifvit till Kirke historien för vår församling — Sture var till Chaska med ett lass ve —

Den 28de Söndag —

I Fogelström präddikar i dag, Fogelström och pannell Kom till oss i dag —

Den 29de Sture och Axell reste upp till grove City Klakan två på morgonen, Carlle Sjutsar dom till Delanä / Fogelströms gick till Niklas —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Svånson till middag, om aften gick de når
till minneapolis, och dagen der på
skulle Togulthrons Resa till Nebraska

Den-30de jag och Frank var till Vaçonia — i dag sende
jag en Draft till Prof Pearson Budd, å Ems, Iowa
— ditt har Snöatt hela dagen — Carlle och Frank
har köpit dyngan av Fahnestock och Svin hunsitt
samt Sysslat om Kreaturen —

Den-31te i natt och i dag har vi haft mycke Snö och
yreväder — Carlle och Frank Sysslar om Krea-
turen och skåtar Snö — jag gorde ingen ting
endast skref ett brev till J. Pearson i Slw minneapolis
barnen var hos Lundstens och vakade ut det gamla året

## Januari Månad År 1885

Den, 1te

Svi hade mitting i Scandia, Larson Prädikade

Den-2de Svi har i dag mycke Kall, öfver, 40, graden, och
i Vaçonia prås qvicksilfret — jag skref brev
till Drathzen i Aberdeen — Pojkarn Sysslar om
kreaturen, och Carlle var i Vaçonia aften emellen, jag
fick brev i från Liljeschöök att han sänt ymp qvistar

Den-3dje jag skref brevet färdigt till Drathzen måd mera, jag
sände brevet till Drathzen, och ett bref till Pearson
i Slw Minneapolis i dag — Carlle och Frank Sysslar
om Kreaturen — det har blåttat på kölden, det är 30 g.

Den-4de Sondag

Den-5te Carlle och jag var hos Ottinger, då vi
slaktade Tjuren, Frank Sysslar om Kreaturen

Den-6te förmiddagen var Carlle och jag till Vaçonia
och tingade bort ett las vete, och kört åfter
Tjuren, om aften var Carlle till Vaçonia med
ett Lass vete — jag gorde ingen ting

Den-7de förmiddagen var Carlle och jag till Vaçonia
med kattet åfter Tjuren, Ejendelen sände
ner ditt till Sin Komissionär i minneapolis
att försäljas — om aften var Carlle till Va-
çonia med en Kård Lönevie som Elias
Andersson köpte, jag var till B. Nilsson och Köp-
en Sugga till Lars, som var måd grisar



Den-8dje förmiddagen var Carlle och jag till Pär
Danjels med ornen, sedan var vi till Bärrö
i Nilsons åfter Soggan som köpts af honom
om aften var Carlle till Vaçonia med ett Las
vete — jag gorde ingen ting, var ej i trim

Den-9de Carlle var till Chaske måd ett Las ve — jag
gorde ingen tillting, i dag sende jag brev
brev till Swinavik för Pär Svedling, samt
bref till Emeri i Lake Crisy —

Den-10de Carlle var till Skåten i Chaske med en
Kård Lönevie — Skåten var här i dag
åfter något öfven en Kård almevie, den
tog ej Certatt för jämådan Carlle åter mi-
dag der hos Skåten då han körde ve
Pär Danjell var här i dag och betalte mig
för vetet som han Kånte i spel — i dag
Kom ymp qvistarna från Captén
Liljehöök i Fahlkenberg i Scott
Sverjet, det var, 200, stycken — äpten
Päron, Plomon och Körsebärs qvistar

Den-11te Sondag

Två Studenter prädikade för oss i dag, Lar-
son och Andersson, vi hade äpven tvåds Cryssar —
i dag har vi Snö och yrevåder

Den-12te i dag har vi en Skarp Kölde, förmiddagen
skref jag brev till Liljeschöök i Fahlkenberg, om
aften var jag till Vaçonia och lade brevet på pås-
ten, jag Sende äpven ett qvistlo till new york, på
att jag Erkom mit ymp qvistarna af Liljeschöök.
— Carlle Sysslar om kreaturen, måd mera

Den-13de i dag är det gaska Kall, Carlle Sysslar om
kreaturen med mera små göra — jag gorde
ingen ting — i dag har vi märkt dem ut
af Pären som vi skall peta till Slaktt

Den-14de Carlle var till Chaske måd ett Las Kård ve
— jag gorde en Bax som jag skall taga äpten uti
ner till Fr Trägårds mått i St. Paul

Den-15de Carlle var till Chaske med ett las Kård ve
jag gorde varjehanda små göra —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den — 16de Carlle var till Chaske med ett Las Kård ve jag var till Vaconia åfter påsten, jag ach Claes ell, Nielzold, Sedan gorde jag varjehanda

Den — 17de Carlle var till Chaske mäd ett Las Kård ve — jag ach mamma packade ner äpplen Som jag skall taga ner till Horticultural mötet, Som skall hållas i St, Paul nästa vecka

Den — 18de Söndag

Den — 19de Reste jag ner till St, Paul, ach jag var der vid Horticultural mötet till Lördagen den 24de då jag reste hem — Oscell Kom hem i från Litchfild, onsdagen den, 21ste ach Ture Kom dem i från predagen den 23die — Carlle var till Chaske mäd Kård ve, tri gånger denna vecka

Den — 25te Söndag

Den — 26te Slaktade vi den gamla Suggan, om aften var jag till vaconia, jag fick då pennningarne af Eiselien för Kältet äfter Tjuren — jag betalte då Eiselin min Får Skuld Som var tio Dollar

Den — 27de Ture ach Carlle var till Chaske med ett Las Kård ve, de Körde äpplen ut den Ven till väck jerden Som var upplagd vid Statens — Oscell Tystar om Kreaturen mäd mera — jag gorde ingen ting

Den — 28de Ture gorde en ho till att gifva Kreaturen Salt uti — Carlle var till Vaconia äfter en linwa Salt, m. m. Oscel gorde varjehanda — jag gorde varjehanda göromål — I dag Sende jag bref till Kallberg, Samt ett Kort till Budd i jowa om hvar hvar fått Draften

Den — 29de Carlle var till Chaske med Kård ve — Ture ach Oscell har i dag börjatt hwugga Kård ve jag fälade Säger, Samt varjehanda göromål, om qwellen var Reitzas här på visit

Den — 30te förmidagen var mamma ach jag till vaconia jag Betalte då Kolet för eld drumerna Sex, Dalar om aften var jag intet frisk — Pojkarna hugger Kård ve



Den — 31te Ture ach Carlle var till Chaske marknad ach Sälde kona Tjerna — de Köpte äpplen en enbets Slede på Cherp Sät — De betalte äpplen min Parsenal tärt — De var äpplen till Canner ach betalte för tidningen, Samt tog hem taikerna Som var änya fodlemdna — Oscell Tystar om kreaturen med mera — om aften var jag på en farmers alians mätning i vårt Skolhus

## Februari Månad År — 1885

Den — 1ste Söndag

Den — 2de förmidagen — Ture ach jag var till Vaconia mäd ett Las Kård ve — Samt Cefte de ett par Selar af Kåder — om aften var Ture till augusta Stallgon äfter Swäger Johan Anderson Samt hans Son, John — De andre Pojkarna hugger Kård ve

Den — 3die förmidagen gorde vi ingen ting, utom Carlle, hvar var till Vaconia med Kård ve — om aften var vi till mätning i Scandia, Swäger Johan Anderson Sprädikade — i dag var vi till Reitzas Tjur mäd gången Förby, andra gången

Den — 4de Carlle var till Chaske mäd Kård ve — de andre pojkarna hugg Kård ve — om aften var Ture ach Parbror j. Anderson ner till Lundsten — jag gorde ingen ting — jag var inte frisk

Den — 5te Carlle var till Vaconia två gånger mäd Kård ve i dag — de andre pojkarna ach jag gorde ingen ting, ånmädan Parbror j. Andersson ach Son John var här, om aften reste de hem P. P. Anderson Sjutsadem till Vaconia, mamma var äpplen till Vaconia — — — i dag Sende jag äpple ach ympqvistar till C. G. Fatten i Charles City jowa, Som jag skall hafva två apel träd för i vår af Duchess Sort

Den — 6te Carlle Körde ett ~~lass~~ två Kård ve till Vaconia — de andre pojkarna hugger Kård ve — jag gorde Liebtar till apel träd

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den 7de Carlle Körde ett Las kård ve till Vaconia, de andre Pojkarna hugger Kård ve — jag går varjehanda göra mål

Den — 8de Söndag

Den 9de Carlle Körde två Lass Kård ve till Vaconia Sture och Axell hugger Kård ve — jag gör varjehanda Små göra

Den 10de I dag är ditt ganska Kallt — Axell och Carlle Körde hem Späp ve, hög Späp ve, Sture gorde vaskbänk — jag gorde varjehanda Små göra

Den 11te Carlle Körde hem ve, samt Körde ett Las till Vaconia — Sture och Axell hugger Kård ve — I dag har jag börjatt att ympa, apel trå

Den 12te Sture och Axell högg Kård ve — Carlle var till Vaconia mäd ett Las Kård ve, samt körde hem ve — jag ympade apel trå

Den 13de Förmidagen var jag, mamma samt Sture till Vaconia, vi hade mäld till gvarnen vi tog åpen hem Sälarna som jag har Kåpt — De andre pojkarna hugger Kård ve — om aften ympade jag, Sture, Axell hugger Kård ve — Carlle Kör hem Kård ve, på liden natt var Skolinspectoren Bishopp här

Den 14de Pojkarna hugger Kård ve, var till Vaconia Kvarn åfter melden, var åfter mass Swederman fram och åter hos gorden, hon börja i dag att gifva ämna Lektor i musick — jag ympade apel trå

Den — 15de Söndag — — Studenten Larson är här i dag och Prädikar

Den 16de I dag är ditt ganska kallt, Sture sålar Säger Axell och Carlle hugger Späp ve, samt Lyslar om krekturen — jag ympar apel trå

Den 17de Carlle var till Chaska mäd ett Las Kård ve de andre pojkarn högg Säge timer, samt högg Kols och Kård ve ap allmen i på jorden jag ympade appel trå mäd mera

Den 18de Pojkarna Kör Säge bägg till Vaconia, samt hugger Säge Bägg — jag ympade appel, trå, m, m, Chantij Swirksons ämna var här och på liden natt



Den 19de Förmidagen var vi till miting i Scandia Olson från Willmar prädikade — ett år gan Ska kallt — Som aften gorde pojkarna Varjehanda göra mål — jag gräfta de åpel trå — Hälsingen var här i dag och pixade Orgelen, tyskan var Komen i oårdning

Den 20de Förmidagen hade vi miting i Scandia, Olson prädikade — om aften, Sture Körde Säge bägg till Vaconia, de andre pojka högg Kåd ve — jag ympade apple trå

Den 21te Förmidagen var jag till Vaconia åfter en Bax mäd appel och Tär Seedling två att, som Kom från, Phoenix nursery, Delaware ris, — om aften var jag till on Cagus miting i Willmar Skolhus — Pojkarna har huggit Kård ve hela dagen

Den — 22de Söndag — — Olson från Willmar, prädikade i dag, om gvällen gick Olson mäd åp hem

Den 23te Sture var till Vaconia och sat på hästarna — prästen Olson och mäd Sture till Brobängs Axell, Carlle Sågade apen Ek i Södre Sjön, andra sidan Canan, samt högg Kård ve i Skogen — jag ympade Päron trå, m, m,

Den 24de Pojkarna högg Kård ve — jag ympade äple trå — Olson från St. Paul och hans hustru var här — Sent på aften var vi på Lessnings miting i Scandia för att Collecta pengar till understöd för missionaren Olson — om gvällen var Missas i Vaconia här på visit

Den 25te Pojkarna högg Kård ve — jag ympade äple trå, om aften Kom Peter Johnson från, Wasseli hit — om gvallen hade vi miting Olson prädikade

Den 26te Axell, Carlle högg Kård ve — Sture var och Sjuttade Peter Johnson till Waterton — jag ympade äple trå mäd mera — Prädikanten Olson reste hem i dag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Februari Månad år 1885

Den 26de Pojkarna högg Kård ve — jag ympade äple trä förmiddagen — om aften var jag och mamma till Vaconia — i dag Sände jag en Draft till Fenitk i anskuan för apel och Pär Sedlingen kan Sände mig

Den 28de förmiddagen — jag Slaktade en Lomage Axell och Carle Sågade af de stora ekarna ute på nybräken — Sture var äfter mis=sis Sundberman, hon gifver åmma Läxsjö=ner i musiik — om aften, pojkarna van=var vete och Körer utt de stura ekstaggarna på nybräken — jag ympade äple trä

## March Månad år 1885

Den 1te Söndag — Larson predikade

Den 9de förmiddagen — Sture Körde en ek Lägg till Vaconia, de andra pojika gör varjehanda om aften högg pojkarna Kård ve jag ympade äple trä

Den 2den jag ympade äple trä hela dagen Pojkarna högg Kård ve — man Carle Körde hem Kård ve förmiddagen i från Södre portin lotten — mamma och Frank var till Vaconia om aften

Den 4de Carle Körde hem y Kård ve från Södre portin mäd mera — Sture och Axell högg kård ve — jag gräftade hela dagen — gerdson var här och Såg på Sädes vetet, Pär Danjell var här och Sjellade Karn

Den 5te Pojkarna högg Kård ve — jag ympade apel trä, och i dag var jag Slutatt ditt

Den 6te Pojkarna högg Kård ve — jag gorde varjehanda Små göromål

Den 7de Pojkarn högg Kård ve — Carle var äfter mis Sundberman, hon gifver dem musiik Läxer — jag gorde varjehanda

Den 8de Söndag — Barnen var till Carll Svän i Göta Holm på wesit



Den 9de Pojkarna högg Kård ve — jag gorde varjehanda, bland annat Så Sålde jag Pleve Sorters appel hjenvar till Syrsmugen

Den 10de Pojkarna högg Kård ve — Förmiddagen var jag till Pär Lekssjö, om aften gorde jag varjehanda — i dag var ve till Kretzpas Gjur mäd Kona Desy, första gången

Den 11te Pojkarna högg Kård ve — jag Lagade handskar Samt varjehanda Små göra

Den 12te Pojkarna hög Kård ve — jag Lagade handskar, Samt varjehanda göromål, förmiddagen Slaktade jag en Såva

Den 13de Axell och Carle högg Kård ve, Sture var till Popplers och Lät mala Karn — jag Lagade handskar mäd mera — förliden natt grisade den Suggan som jag Köpte af B. Nilson

Den 14de förmiddagen var Sture och Carle till Va=conina och Körde ett truss port Träder från Dipån upp till Kugler, Axell högg Kård ve, om aften gorde de ingen ting ämädan ditt var Stormit väder, Miss Sundberman var här om aften och gaf åmma och Carle Lex=ser i musiik — jag Lagade handskar

Den 15de Söndag

Den 16de i dag Slaktade fyra grisar Grisarna var nära ett år gamla Vi Slaktade åfven två Styrken Får, Vi hade Pär Danjell till gälp

Den 17de jag Skar Sönder Fläsket och Saltade ditt — om aften hög Axell och Kår ve — förli=den natt var här två Kavar från min=neapalis, de hade en hopen myss med Sig Som de Skulle frakta ut att Westerön

Den 18de i dag Reste Axell och jag ner till min=neapalis, vi hade fläsk och får Kött till Lars

Den 19de ~~tisd~~ Litet äfter Solnedgången Kom vi hem från minneapalis, Ditt var mycket Svåra Vågar — Sture och Carle har ej gort någon ting dessa dagar, ämädan de är inte friska

Den 20de Sture är hos B. Nilson och Köver Bräder från Kor=ns till nilson — de andra gör ingen ting ämädan ditt tvoar jag Skrep hela dagen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

## Mars Månad år 1885

Den 21te Pojkarna Körde hem den lilla höstaken från Södra piten, samt Sjutsade musik tisan fram och åter — Samt högg Kård ve Samt Körde ett Las bräder från Sågen — ja var litt tessenes mitin i Scandia, då det bestämdes att vi skulle kalla Studenten Larson att predika för oss, varannas Söndag i Sex månader

Den — 22de Söndag

Den 23te Sture och Axsell hugger och språs spatläggar till Stallen vid mötinghuset — Carlle Körde två las bräder från Nabeeks Såg i Vaçonia — jag gorde varjehanda göromål

Den 24de Sture och Axell högg Stöp ve — Carlle Körde ett Las Stöpper från Nabeeks Såg i Vaçonia, Samt ett Las talle bräder från Kugler — jag gräftade ett Dusen appel trä Samt varjehanda

Den 25te förmiddagen — Sture och Axell högg Stöp ve Carle var till vaçonia åfter de sista talle Bräderna hos Kugler — Samt tog hem häpren Som var malen — jag var ganska prisk — om aftenn, Pojkarna pajsade Bräder — var åfter ditt Sista hasset i Södra piten mäkmera Små göra — jag gorde varjehanda

Den 26te Sture och jag var på auktionen till Peter Magnus i Scandia — Axell och Carlle Körde hem Kård ve och laide upp vid Bärnet — om gjallen Kom mästa Power från Chrihassen hit, och var öfver watten, han vatt å Sibli & Co och Köp ett par hästar

Den 27de Axell och Carlle Körde Kård ve ur Skogen Sture Satte hörne Stöpper på Snickare varkstan — om aftenn besökte jag Skolan ~~Sch~~ Skol mastären Bissop Hade då Examen mäd Skall barnen

Den 28de Sture Sjutsade Skattissanera Bissop till Excelsior — Axell och Carlle högg Kård ve af ekestopparna i Södra piten, — jag var till vaçonia — Sedan gorde jag hyllor i Smitkare varkstatt



Den — 29de Söndag

Den 30de i dag var pojkarna hugett Stöp ve, Kört Kård ve från Skogen, med mera — jag gorde varjehanda göromål

Den 31te Pojkarna hugger Stöp ve — Sture gör varjehanda göromål — jag gorde varjehanda

## April Månad år 1885

Den 1te

först var Sture till Vaçonia, Sedan Smorde han Selarna — de andre pojkarna hugger Kård ve, jag gorde varjehanda

Den 2de Sture pilade Sågen och Smorde Selarna, de andre pojkarna hugger Kård ve — jag gorde varjehanda Små göromål

Den 3te Sture och Carlle målade tarkett på Lönings huset — Axell och Frank hugger Kård ve — jag gorde stick till att Sätta vid appell och Får gräften

Den 4de Pojkarna gorde varjehan göromål, de I vart till Gerdsen två gånger, åfter miss Sundevman, och hem med hänn i, Samt åfven till Vaçonia — och Sedan målade takett på Kyrkosen färdigt, och Sömna af dem högg Kård ve i Skogen — jag gorde varjehanda Små göra

Den — 5te Söndag

Den 6te Sture och Frank Bårade i Lönnerna — Axell och Carlle Körde bort det gamla fänset, mellan Pitersman och af, Samt Körde ut Kård ve från upbråken på Södra piten — jag gorde varjehanda — I dag har den stora Suggan grisat, hon hade nio grisar — i dag var andrew P. Peterson från Carver här, jag Skrefskrivelserade då på hans Tidning amerikanska Svenska posten — i natt har vi haft något reng, man annars är det ganska tortt —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

April månd år 1885

Den 7de I dag är blåst och Kallt väder — Pojkarna hugger Kåfvd ve och Stäp ve — Samt vår=sysselsatta göromål — jag gorde varjehanda göromål

Den 8de Pojkarna gorde varjehanda, Körde sköa stickor i från skogen mård mera, Samt Körde ikeStubbar från nybråken i Södre pilen mård mera — jag gorde varjehanda, mån jag är intet frisk — förliden natt föös dit ganska hårt — det är mycket tont — vi väntar på nederbörd, mån inget Kommer

Den 9de Kanke Säde hafre tvärs öfver marken på det östra stycket i Södre pilen, det var, 4¾, åker ditt Säden, 8¾, tussil — förmiddagen var axell på pilen andra sidan banan och brände Ris äfter de store ekerna Som var gambbade, om aften bar axell och Frank Löne lag — om aften reste Ture ner till minneapolis för att Ställa sig arbete — jag gorde ingen ting ämädan jag var intet frisk

Den 10de I dag började vi att Kaka mjöl sirup Samtliga bär i hop Löne lag, Samt gör varje handa göromål — Canke Säde hafre i norra trägården Samt nere på Starka Stället — dit 7¼ af en åcer, och Säden — 1½, tussell — Ditt är nu Satt, 10¼, tussell, på, 5½, åcar, att Sammans — jag har i dag Stält malasis Kaket i gång — Samt gort varjehanda göromål förliden går dag bars i hop, 90, pelar Säpp och i dag, 104, pelar — i dag rengnade och Snöade en stund — Den 9de var vi till Reitzas Tjur mård Kona Fröken

Den 11te Pojkarna hugger Stäf ve, bär i hop Löne lag — Kører stubbar från nybråcken i Södre pilen — mård mera — om aften hade vi årstra Skol=sitting för Reparationer på Skolhuset, jag var där ~~på~~ vid sittingen — i dag har vi Kokat af 10, gallon Sirup — om qväken gick Barnen till Broberg på Kalas — Ture Kom i från minneapolis on qväken, och Charly Norrman Var mård, de var öfver hos Broberg om natten



Den 12te Söndag

Stuedanten Larson vår i dag och predikade förliden natt föös det ganska hårdt — förmiddagen högg pojkarna Kåfvd ve — om aften harvade Canke ner hafren — de an=bär i hop Löne lag, de bar i hop, 150, pelar — jag gorde varjehanda Små göra

Den 13de axell och Frank bär i hop Löne lag, Samt brände ris på nybråken, Samt varjehanda — i dag har vi ~~Kaka~~ Kakat i hop — 12, gallon Si=rap — om aften var Ture och Edvardy Norrman till vaxonia — Gerdsen var här after Sedes vete — i dag är vackert väder — Canke började att Så vete — vi Sådde en tussell Saskatchewan vete i hem pilen vi Nicklasses Lina, Samt en pjäk af vårt vete på Samma Stycke — Sedan Sådes dit pyr Kantiva Stycket Som är, 1¾, ts åcer, 1½, B, på åcrain — Total, 2¾, Russell — — Sedan började han Så på stora Stycket gamle gatan — jag gorde varjehanda Små göra

Den 15de Canke Säde vete i Södre pilen gamle ga=tan, Stycket är, 9¾, åcar gatt mål — dit Säden 1¼, tussell på åcepen, Sedan började han Så på Barn pilen — Frank och Axell gorde varjehanda göromål — vi har i dag Kakat Sirup, mån Lönnerna veneg jnte mycket nu — i dag har vi grannt väder — jag gorde varjehanda Små göra — i dag har Gerdsen vänt här after resten af Sett Sedes vete — Höstmajer har öfven vänt här i dag after Sedes vete

Den 16de Canke Säde vete på Barnpilen, der är, 5, åcar, och Säddes, 1¼, tussel på åcern äller något öfver — Axell och Frank högg Kåfvd ve Samt varjehanda göromål — Ture målade Snickare Verkstan — jag gorde varjehanda bland annat Spolantade jag appell Tjenar ute vid Snickare verkstan

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 17de Carlle Säde vete på västra stycket i Södre piten, det är, 5, åcer, och Säddes 6½ Tu. Rusel — Axell och Frank hugg Kård ve på Södre pitin förmiddagen — om aften Reste Stine och Charly Norrman ner till minneapolis, Axell Tjunsade dem till vagonia — jag arbetade i trägården gorde varjehanda göromål der.

Den 18de förmiddagen, Carlle Säde vete på Pitermans stycket, det är, 2¾, åcer, och Säddes 3¼, tusel — Axell och Frank var i hop Löne lag samt varjehanda göromål — jag var till vagonia och pirk pänningar för en ärder som jag pirk af Gerdsen för Sädes vete — om aften — Carlle harvade Nybräken, Sedan var han till Brobärgs äfter Skattistan mis Wrege, hon skall Gårda hos af — Axell och Frank harkade torp på nybräken — jag gorde varjehanda

Den 19de Söndag

Den 20de i dag vengnade det hela dagen — Pojekarna gorde varjehanda göromål, bland annatt var de i hop Löne lag och Kokade Sinepp — jag gorde varjehand — om aften låg jag Sjunk utaf hjert Klappning

Den 21te förmiddagen, Reng väder — Carlle var till vagonna, appeltråna från Professor Budds jowa var då Komna, Carlle tog hem dem — om aften Carlle harvade på andra Sidan Banan — Axell grubbade i päns gångjärn vid Pitermans pil — Frank och jag hjälpte in träna som Kom från Jowa, samt tog upp apple två som vänt nergräfda — i dag har ditt Blåsit ganska hårt

Den 22de Carlle Säde Vete på främsta stycket på andra Sidan Banan — Det är, 6, åcer, och det Sädes, 1¼, Rusel på åcern — Således, 7½, tusel — Axell grubbade i Linan vid Pitermans pil — Frank och jag tog upp appel två som var inbuddade, Kontade hallon buskar med mera



Den 23de förmiddagen — Carlle Säde vete på nybräken, andra Sidan Banan, det är nära, 2½, åcer, och Säder, 7, tusel, i år är det Sått ~~2~~, 34½, tusel vete, på, 27, åcer, Axell, Frank och jag, gorde flera Forstens göromål — mama Kokade Säpa — i vår har vi Kokatt ungefär, 35, gallon Sinepp —

Den 24de förmiddagen Carlle harvade ner vete på nybräken — Axell och Frank Säpade bort halmen från Threbering, samt harkade torp vid gränen — om aften, Carlle började att började att Rulla på vete jorden — Axell och Frank målade på taket på Snickare Verkstan — jag Säp vaskade de Ryske appel träna, samt varjehanda

Den 25te Carlle Buttade, plöjde Kålgård baddarna, 10, 11, Axell och Frank gorde varjehanda — jag packade appel två för att Sända till Swäger i Wäl Larson samt varjehanda göromål —

Den 26te Söndag i dag Klockan tre på aftonen Reste Elsa ut till Kallses för att dagen der äfter vesa till Litchfield — mäd det samma Sände jag appel träna till Swäger i Wäls Larson — Elsa går till Litchfield för att Si sin Syster Elisa Catt

Den 27de i natt pirk vi en tum juper Sno, och i dag har det regnatt och Snöatt alt gamt — Axell och Frank har pännat vete — jag Skref bref till Swäger johannes i granite Falls, samt rapport till Sekreteraren i vår trägårds förening, T. D. Hillman, Carlle Kom hem från Delano Klockan 5, det var en put resa

Den 28de förliden natt pirk vi en tum juper Sno i gen, och i natt prös det hårt — förmiddagen Hugg pojekarna Kård ve — om aften tog de upp vinrankerna samt grop upp grekrötter — jag gorde varjehanda — Den, 29de var Ei till Reitz sas Tjur med den Svarta garigen

Den 29de Pojekarna grop upp grekrötter, tvättade appel träna Carlle Buttade hafren om aften, jag band upp gräpes

Den 30de Carlle Buttade hela dagen — Axell och Frank grop upp grekrötter, samt varjehanda — jag Band upp vinrankerna, mäd mera

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

# Maj Månad år 1885

Den 1ste Carlle tultade veket till slut på andra sidan Banan, samt plöjde något i trägår-den — Aksell och Frank grop upp qveck röter m, m, jag plantade Kålrik — Samt gorde varjehanda i trägården — om aften var H, Gerdsen här äfter appele trä — om qvällen K, F, Kallbärg från minneapolis hit —studenten Larsson var här

Den 2dra förmidagen var jag mäd Frank Kallbärg till Waconia, och förnyade den Revers som han är skyldig på Banken, jag lät äfven Ko båda hästarna på alla fötterna — Pojekarna grop qveck röter — om aften Carlle harvade i trägården, Aksell, och Frank grop qveck röter — jag gorde varjehanda i trägarden — F, Kallbärg gick till minneapolis om aften

Den — 3:e Söndag

Den 4de Aksell och Frank grop qveck röter — Carlle harvade samt plöjde i trägården, vi har äfven i dag plantat en del potater, jag gorde varjehanda — om aften kom Charly Norrman samt portogvaktisten Widmark hit för att taga Potråter på mina Byggnader, vi sinkade då tont myeken tid mäd dem

Den 5te förmidagen, Carlle var till Waconia, om aften plöjde han vid gamla huset — Aksell och Frank gräfver upp qveck röter hela dagen — jag gorde varjehanda — Kallt och blåsigt väder

Den 6te Aksell och Frank grop qveck röter samt grop några hål till appel trä — jag var till andrew Johnson och beställde tjmote hö — Samt plantade några äple trä — Carlle reste ut till Kälses för att måta mamma i Delano — Dett är Kallt väder och Snöar och Rengnar stundtals —

Den 7de j, natt har dett frusit ganska hårdt, det är ett halft tum tjäcker is i watten tubbarna, j dag är Kallt allt gemt och Snöar stundtals — j, dag gorde vi ingen ting — Lite äfter middagen kom Carlle och mamma från Delano



Den 8de Kallt och stormigt, och stundtals Snö — på morgonen Tog portogvaktisten Widmark potrett på huset å från Sydost, samt på vår hela familj, vid middags tiden gick Widmark ut till Viktoria, och reste hem till minneapolis om aften var Pär Danjelson och jag till Svanbärg, och Brobärg för Brand Tygning — i mådan det är så Ruskigt väder gorde pojekarna ingen ting — förtiden går dag tog Frank Lundsten ett par Stutar åt mig utt till Renvill County till Betes under Sommaren — Aksell var mäd dem till Waconia

Den 9de förmidagen — Carlle och Charly Norrman körde två Lass hö från ett Chvarn som jag köpt af honom — om aften plöjde Carlle till Korn på Södra hållan i Södra fälen — Aksell och Frank grop qveck röter — jag har plantat äpple trä, m, m j, Brobärg har här äfter hallat buskar — Samt 6, stycken äpple trä af Wealthy

Den 10de Söndag

Carlson var här och prädikade i dag

Den 11te Carlle plöjde till Korn — jag plantade trä hela dagen — Aksell och Frank grop hål till träna, Brände i Swampgarna, mäd mera — Vi har äfven plantat hallon buskar — Charly Norrman gick här i från i dag

Den 12te Carlle harvade och Bultade der vi skall plantа Korn, på Södra hållan i Södra fälen — jag plantade äpple trä — Aksell och Frank grop hål in till träna, Samt grop qveck röter, Samt varjehanda göromål — Vi har nu grant väder, män dett tont så vi behöfde reng

Den 13de Carlle plöjde och tultade i hörn fälen till Korn — jag plantade äpple trä, dettav af de Ryske två jag fick från Professor Budd i gårna — Aksell grafver hål till träna, Samt gör varjehanda — Kvinfolken klipper fåren och Frank gäfver dem — dett är mykit grant väder, män mycket tort

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 14de Carlle och Frank märkte utt till Karn på Södra hålkan i Södre fjelen, Samt plantade Karn på ditt flyket om aften — jag plantade äpple trä och Axell grop hålen till dem, m, m — om qvellen pålade mjärren, Ett var en hårt unge åfter en pulleddig norrman hårt.

Den 15de Carlle och Frank märkte utt till Karn i hem=fjelen, Frank och axell plantade dettom aften Carlle plöjer till Karn och Säker Karn, Söder om trägården — jag plantade äpple trä

Den 16de Carlle och Frank plantar Säker Karn i hem=fjelen nere om trägården, Samt fäl Karn vid gamla vang loden — plantade äfven Säker ärter mäd mera — jag plantade Plom=trä, Samt gräps nere om trägården, Axell grop hål till träna, Samt andra göromål — fölungen är Sjuck, Så han dör troligt vis

Den — 17de Söndag

förliden natt dog fölungen — Fäjskerna har Dagförvattning i dag, och har mjöling i vårt mi=öling hus — om aften Begrofdes Andrew Brobärgs Fäjek — Ett har regnat nästan hela dagen — — om qvellen kalfvade Kona nära sig

Den 18de förmiddagen — jöns Nilsor och Lundsten var här, och Skref bref för att Sändas till Kon=förvänsen som Komer att hållas i Hustfon — jag Skref äfven en Raport för Evangelisymen och Vände till Säkreteraren G. i Fohlen — Fäjeka plöjde, harvade och Rultade, Samt Såade i Södre trägården — om aften, Fäjeka plöjde och Rultade i nörre trägården, plöjde vid gräpsen, m, m, — jag plantade äpple trä och gräps, mäd mera

Den 19de i dag plantade vi potater i nörre trägården — Sådde Korstenarn — plöjde der vi Skall plänta qvasen — Såade i trägården — om aften plantade jag Sår gräften — missis Lundsten och missis Edgren var här om aften på visit



Den 20de i dag regnar det Hundstals — förmiddagen var, jöda, Carlle, Frank och jag till Vacorna och handlade Ko, Samt öfverhals — om aften var Carlle till vacorna mäd utt Las vete, Frank var Till gerdsen mäd äpple trä som jag gymsat — jag plantade gräft — axell Såvade i trägården

Den 21te Carlle Körde två Las vete till Vacorna Axell och Frank Vannade vete, Samt plan=tade. Sjuas, Samt var jehanda göromål jag plantade gräft hela dagen

Den 22le Fäjekarna gör var jehanda — plöjer och plantar potater och melonver — körvdynge=ne, m, jag plantade gräft — Widmark var här mäd potvätterna som han har tagit på mina Bygnader — Ethelen från vest junien var här i dag och jnspek=terade mitt nya Bärne och Snikare Verkstan mäd mera

Den 23le Fäjekarna Plöjer, Bultar, och plantar Så=kerbetor, morötter, Rötetter, Bönner mäd mera — jag plantade äpple gräft —

Den — 24de Söndag

Den 25te förmiddagen — Carlle var till vacona och Lät Ko mjärren, Samt Svade mäld till gvarnen — jag plantade gräft, Axell och Frank grop Till gräften, Samt Såade i trägården — om aften, Carlle och Frank kattevitade i Karn — axell Såvade och grop till gräften — jag plantade gräft och Slutade det — om qvällen var axell och Carlle till Barro e Pilson mäjb ett par Kalfvar Som Skall gå der i bete

Den 26te Fäjekarna pixar fäns i kring Kohagen på Södre fältin, Samt var jehanda göro=mål — jag Toppe ympade af de ymp=qvistar jag fick i från Sverjett

Den 27de Fäjeka gorde flere Santers göromål — Carlle var till gvarnen åfter mälden — jag Toppe ympade Plom trä — i dag tog vi Kvåaturen i Södre Svagen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Maj månad år–1885

Den 28de j dag Reste Elsa och jag till minneapolis vi hade ull och vete till Lars–vetet Sålde vi i Excelsior, ämådan de intet Köpte någat i minneapolis

Den–29de Kom vi hem från minneapolis–Vi var hos ~~Den–29de~~ Frank Kallberg om natten i minneapolis Pojkarna har gort varjehanda göromål –Eland annatt så har de grubbat i Skogen

Den–30de jag toppgräftade i appelträ–Axell och Frank grubbade i Skogen Jan varjehanda små göra– Carle var till Chaska och betalade Täcken niss Wiego, och åmma var måd till Chaska –såssagen Lamberäk var här i dag såsände

Den–31te Söndag–Vår ungdom var måd studenten Larson till vatertan på miting i mission Kapellan

## Juni månad år–1885

Den–1ste jag och Axell var till mitinghuset och Vi Började att bygga Stallarna–Jamt Satte upp ett fältstaket kring södra sidan af mitinghuset–Carle och Frank Kattevetade i Karn och Säker Karn

Den–2de jag och Carle arbetade på Stallarna vid mitinghuset–Axell och Frank, hade de i trägården Jamt varjehanda göromål

Den–3die Var jag, Axell, och Carle och arbetade på Stallarna vid mitinghuset–om qvällen Kom hans Rings pojk, och albert och hämta åkesan från grove Sitty hitt till oss

Den–4de förmiddagen, var jag och axell till vaconia, jag betalade Kugler för ett tag tusen rat täpider, Jamt tjo Stadlingar –Carle räfsade och Klarade af gården, vid mitinghuset–om aftonen kattevetade, och hade Pojkarna, Karn, Säker Karn, m, m, jag gorde varjehanda göromål



Den–5te och, 6te hade vi ett Distrikt möte här i Scandia de prädikanterna voro påjande, Olson från Lake Elisabeth, Hall från Willmar, Jamt Larson, studenten som är hos oss oss, Jamt Professor Edgren ämådan han bor hos Lundsten måd hela sin pamelg–

Den–7de Söndag–mötet pontsätter i dag, och Slutade måd Dagen Jett var äfven en amerikansk prädikant från granite Falls här vid namn Gelien

Den–8de j dag Tvärkte vi i Linan mellan Petersmarken och mig, de vi Skall sätta Stältråds päns, aftonen Kattevetade i Karn, Jamt plöjde en bit myseväk, andra sidan banan–jag gorde varjehanda små göra

Den–9de Axell och Frank Kattevetade i Karn, och hårade i Säkerkarn–Karlle plöjde der vi Skulle Så millets måd mera–om middagen Kom master Elisabäth från pontland, oregon, Jamt John Johnson och hans hustru, och master Bänkte från Litchfield hit

Den–10de pojkarna hårar Säker Karn, och Sqvansen måd mera–jag ~~gor~~ Sådde millets sedan måd mera–Edvarty Norman och John Johnson var och pjuskade

Den–11te Reste Lithfield boarna och master Elisabäth, Jamt Elsa och jag ner till Chaska och Carver för att förtusa oss, och de från-varande bei Countiet–Axell, Carle, och hästarna arbetade på vägen–Frank och Edvarty Norman hårade i Karn

Den–12te förmiddagen Regnar lett–Klokan talp Reste Lithfield boarna och master Elisabeth hem–Carle arbetar på vägen–om aftin hårar de andre pojkarna Karn–gär. ~~Den~~ Slutade Spinnar Klokan–och Kattitsaren miss Wiego Reste hem i dag

Den–13de Pojkarna, Plöjer, och Kattevetar i trägården, och de andre hårar–Vitkålen, och tomatissen är plantade i dag–jag

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

gorde varjehanda göromål — Sempson i Exaltsjer var här och köpte två kalfvar och två får, samt Kyckklingar

Den — 14de Söndag —

Prepåssor Edgren predikad i dag

Den — 15de jag och Charley Norman var nere till Sampson mäd kalfvarna och fåren som han köpte ap mig förliden vika — Pojkarna hände i Karnen

Den — 16de Pojkarna hände Säkerheterna — jag hände appell gräften — Charly Norman och swanna var till Vaconia — i går natt hade vi ett stort veng

Den — 17de Pojkarna hände Säkerheterna, samt potater mäd mera — jag hände i äpple gräften, mäd mera — om qvällen hade vi bönemöting i Scandia

Den, 18de i dag har vi slått lilla mad vid gatan samt gatan i kattevetat i Karn, samt hvät i trägården — mäd mera

Den — 19de i dag var Lif försäkrings agenten från Galesburg, Ille, här, och min kusin Lät då försäkra sitt Lif för 2000, Dollars — pojkarna här på varjehanda platser samt Kattevetar — vi hade ett stort veng om midagen, — jag skref bref till Träger Petersohnes, samt Rapport till Trägårds mötet i Minneapolis, samt tränade i Trana

Den — 20de Carlle var till den publ Godige hingsten i Chaske mäd mären, mån hon tog intill hästen — Jola var mäd till Chaske, äfven Charly Norman var mäd — axell och Frank hände i trägarden och kattevetade i Karn, m. m; — jag trimmade apell trä, och gräspassen

Den — 21ste Söndag

Den — 22de, Pojkarna Slåde och mäde i trägarden och vid svinstigan, samt Käken, kattevetade vid potatärna, och körde in hö ifrån lilla madden, och gatan — jag tränade gräspassen

i dag var vi till Rietzsas Tjur mäd Kona Nanny



Den — 23die Reste Charly Norman och jag ut till Lintrop i Chippewa County — vi steg på Canan vi agnsta, och steg ap vid granite fals

Den — 24de 25te 26te 27de och — 28de, Söndags. st.

Den — 29de Reste vi hem från Lintrop — Pojkarna gorde varjehanda göromål under tiden jag var borta — Den — 30de var Charly till den publ Godige hingsten i Chaske mäd mären, och tog då — hästen

Den — 31te var vi till Rietzsas Tjur mäd Kona Batty

Den — 30de Pojkarna Slåde, samt mäade, m. m jag trimma grepssen, m. m.

## July Månad År — 1885

Den — 1ste

förmiddagen var jag och Carlle till Vaconia och köpte en hö våpa, m. m — Den andre Pojkarna Slåde i Syd västra maden — om aftin satte vi upp hö i Södra maden — Charly norma var äfter Christian Andersson vid agusta stationen

Den — 2de Körde vi in hö från Södra maden, Carlle var till Vaconia med ett Las vete — om qvellen blef jag sjuk af hvit Klapsning

Den — 3die i dag var Carlle till Vaconia mäd två Las vete — vi hav satt upp hö och Kört in — axell var till Barre Nilson förmiddagen och gulpte tåll att resa ett Bärne

Den — 4de Som hållet som en Sagtids dag — var äfven vi tillsamans i Scandia och hög tidligade den — Prepåssor Edgren gorde ett tal — nitsas i Vaconia var äfven der

Den — 5te Söndag — i dag hade vi Dop förrättning — Vår anorna — gotfäd Svanson — Teodor — och anna Brobar, Döptes —

Den — 6te Pojkarna mäade och Slåde, samt hände om aftin var mamma och jag till Vaconia och Hure var mäd och Reste ner till Minneapolis

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 7de Pojekarna måade, Slåde, Satte upp hö-
Samt plöjde i karn — jag gorde ingen ting
åmådan prepässor Edgren och hans pa=
inneleg var här på Vesitt
Den 8de pojekarna plöjde i karn, måade, Körde
in hö, mådmera, förliden natt rängnade
det, åpen om aften — jag Slåde vore hö på
andra Sidan Banan, Samt Varjehanda
Den 9de, måade, och Slåde — Körde in hö — Samt
plöjde i Karn — jag gorde Varjehanda
Den 10de förmidagen — Axell och Fränk, Slåde
och måade — jag var till Lake Park
hotellet och Sålde hvallon — om aften
Körde vi in hö — Carlle var till Barro
Nilson och tackte på Barnett
Den 11te förmidagen var jag till vaconia —
Axell var till hyngaften i Chaske måd
(gnärpen, mån hon tog intet hästen
Carlle och Fränk plöjde i Karnen — om
aften Körde vi in höet från västra maden

Den 12te Söndag

Den 13de Pojekarna måade och Slåde Tjmotej
Nyslet i Södra maden — Körde in hö,
Samt varjehanda göromål — jag fremm=
made gräpsen, Samt Varjehanda
Den 14de måade och Slåde maden gente ga=
tan, Samt Körde in höet från Södra
maden — Te Samt Skäade i Karnen —
jag Slutade att fremma gräpsen
Den 15de Slåde och måade ute vid öra, missis
Stålen och hillman var här, vi Körde
åpen in hö från maden vid gatan
Den 16de förmidagen var jag i vaconia och Lät
mannen och Fränk — Pojka gorde Var=
jehanda — om aften Körde vi hö ute
från öra — Vi har en starker storm
Den 17de, plöjde i karn, Kör Räls, presade pars —
Körde in hö mådmer — Brunnjesas
var här på Vesit



Den 18de var jag, jola, och Charly norman till Chaske
och Carver — vi var till Brunnjesas på Vesit
— jag hade Bårk plogen till Carver plog faktori
till Lagning — jag hade mannen till hyng=
aften i Chaske, mån hon tog intet hästen, och
mannen Sade att jag Behöver inte att beim=
ga mannen dit mera, ty han tror hon är Dråkig

Den 19de Söndag

Den 20de i dag på morgonen Reste mannen
och Fränk samt Charly norman ner till
minneapolis — förmidagen plöjde
och vensade vi i Trägården — om aften
pissade vi gamla påns — missis
Strandberg gick här i prån i dag
Den 21te Satte vi upp Höet i Lilla maden i Södvestpilen
pissade påns — Sådde i Trägården, m, m
om Kvällen Kom de i prån minneapolis
Stuv var med dem
Den 22de Pojkarna Skrikte höet i Lilla maden ute i
Södve pilen, Samt grubba vide buskar i den
Samma, m, ne, — jag var till Carver åfter
Bårk plogen, åsnorna var måd på Ve=
sit till Brunnjesas — jag köpte åpen hap
på Järket att Svågen johannesas skulle
Chemisten — mäster och missis Staten
Samt jola Wigod var här på Vesit — om
qvällen gick Christian Andersson här i prån
till Får Danjell, hon Skall resa hem till granit
Falls i morgon
Den 23de Pojkarna Skrikte i den Lilla maden
i den Södveste pilen — Den är mycket varmt
åsk väder — jag Satte nya tender i Seckeln
till Woods Kiper
Den 24de förmidagen var jag till Vaconia Kvarn
måd måbd — missis, F. O. Nilson från
Houston och hänes Svägerska missis
C. A Nilson från Springgarden, åkte måd
mig hän, de är här för att lese och hälsa
på i dett gamla kära Scandia — Dett är nu

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

176 Den 25te var vi till Petersons Tjur mäd kona maggy
tjuge påm år sedan F. O. Nilsons flyttade i prån Scandia — Pojkarna
har håatt i trägården i dag — Sture
har plöjte Bräder i dag

Den 25te Pojkarna Bräkte till Slut i maden i
Södre pilen — håade i trägården, Sture
plöjde Bräder — jag gorde varjehanda
Den 26te Söndag — Franks
Peterson i minneapolis och en Olsons
var här på Besök — Peterson predikade i dag

Den 27de Pojkarna Repade ap alle vapren, mäx
vi kant den jntet — Klockade Skotten prån
Säker Karn mäd mera — Mäster och
Missis Brunjus var här på resit

Den 28de Den starka åske vämain pont par
än nu, samt stora Reng skurar ämäl
lan åt — i dag har vi gort varjehanda
Små göromål — missis F. O. Nilson och
S. C. Nilson är här — Frank Petersons
prån minneapolis är äfven här, jag
skref bräf till C. J. Brothygen

Den 29de i dag Reste missis F. O. Nilson och
missis Christian Nilson här i
prån — mamma Sjutsade dem till
Brobärgs, om aften går de på tåget till
minneapolis — i dag tog vi ap
Saskatchewan vetet i hempilen
väster om kräken, samt ap prån det
pyrkanska stykett gemte gatan —
myken stark åske värme ännu

Den 30de i dag tog vi ap en del vete i bärnpilen
— män det är en förfärlig stark åskehete
så man kan jntet göra mycket — om
aften hade vi ett stort pån — Sture
var till Lundstens och kant vete

Den 31te Tog vi ap vete till Slut i Barn pilen, och
sedan stykett gemte gatan i Södre
pilen — vi har ännu åske värme —
Sture Biner vete hos Lundstens



Den 1ste post vände vi hapren, den har nu Lig=
o blunden kuba vickar ämädan det rengnat
varje dag — sedan tog vi ap vetet på västra
stycket i Södre pilen — Charly norman har
gulpint ofs att bina vete i ~~svgva~~ i fyra dagar
emällan åt det har vängnat — Sture har
bundit vete hos Lundstens

Den 2dra Söndag

Den 3dje Pojkarna och äpen Sture, samt flickorna
kant hapren i dag, den har nu Lagget ap vi=
pad en hel vicka, ~~vicka~~ ämädan det reng=
nat opta, har den jntet kunats binas pörän nu
— jag är jntet prisk, jag är i dag blipen Koppad

Den 4de Pojkarna och flickerna tog ap vetet på
Petermans stycket, och sedan tog de ap
på andra sidan Banan — jag gorde jngenting

Den 5te Sture Peterman har vår hast Frank i dag
för sin Ripser och Sture kär hans Ripser
— vi tog ap vete till Slut på andr sidan Banan
Petermans dräng kant vete hos ofs — i dag
har jag kunnat köra Ripseren

Den 6te i dag på morgonen klockan fyra Reste Sture
och Charly Norman upp till Letchfild
för att arbeta vid Sids staknings och tröske=
ningen — Carle Sjutsade dem till Delano
— Aszell och prank Lit var vid staplgatterna
och plyttar pänset — sedan Carle kom hem
körde de halm — jag är jntet prisk

Den 7de Skickte vi hapren — sedan skickte vi tri
Las vete — Andrew Peterson prån minnea=
polis var här, dit är john, C. Petersons Broder
Den 8de förliden natt sjuk di mycket Reng — i dag
på förmidagen var jag till Waconia och Lät
Ko kästen Räik med Runda Ko, Pöje=
Karna gorde varjehanda — om aften
gorde vi varjehanda göromål

Den 9de Söndag

Den 10de skickte vi viete hela dagen

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 11te i dag vänyvar det stundtals, Carlle plöjer i trägården, på västra stycket i södra fälen — det är för plöjning, ty det skall plöjas om igen — axell af Frank hår, mäd mera — jag gorde varjehanda

Den 12te förmidagen, Carlle plöjede, de andre och jag hådade i trägården, mamma var till valonia efter maten, jag sände bref till norberg i granite Falls — om aften stärkte vi våte

Den 13de stärkte vi våte hela dagen, pram på afton blef jag dålig så jag kunde inte gälpa till om natten Kalfvade Kona maly Den 14te var vi till Petersmans tjur mäd Kona maggie för andra gången

Den, 14de stärkte vi vete på norre ändan af Petersman stycket, det var af nylands vetet på andra sidan canan, jag gorde ingen ting en endast undervisade om fleckningen

Den 15de stärkte vi vete hela dagen, och nu har vi slutat att stärka i år, Ett år grant väder —

Den 16de Söndag

Den 17de Carlle plöjde samt mådde hungerien gresit — De andre pojka af och jag hådade — samt varjehanda göromål — i dag sende jag bref till Schevagner i Hector

Den 18de Carlle, plöjde samt mådde — de andre pojka hådade och stadde — jag hådade samt gorde varjehanda små göromål — John Sandin var här i dag och köpte kona maly

Den 19de förmidagen — Carlle plöjde — de andre pojkarna gorde varjehand — om aften, Carlle plöjer samt mår något i vestra maden — axell och Frank var hos Peter magnus och trask — jag gorde varjehanda gidiens, Son i Exelsior var här och köpte tre styken får



Den 20de axell och Frank trask hos Peter magnus i Scandia — Karlle gick till Simons och trask klakar tre, och trask till Kvälle — John Sandin var här och tog kona som han köpt — jag gorde varjehanda — om aften var jag till vagenia och sålde, 2, bussel äple, samt lät pissa konorna på hästarna

Den 21te förmidagen, Karlle plöjde i Björn fälet — axell trask hos Simon — om aften tog vi i hop, och körde in hungerien ovårsett, Ditt blef tre stora Lass, samt satte upp klöver svålet ute i kråken

Den 22de axell och Frank trask hos Barro Nilson — förmidagen — Carlle plöjde ~~Frank~~ om aften tog vi i hop och kårde in tre och klöfver

Den, 23te Söndag

Den 24de Carlle plöjde — axell, Frank, och jag satte pärs past i linan mellan Petersman och mig, om aften var axell sjuk — Bast och hans pojark, pram Exselsior var här om aften och besåg de Ryske appell träna

Den 25te Axell, Frank, och jag spikade stengerna på det stältrås pärs som vi legger emellan Petersman och mig — Carlle mådde. Sälken Krop, samt plöjde andra sidan Banan — Ditt är nu ganska torrt så man kan knapast plöja, och svalt om vätterna

Den 26te förmidagen, Axell, Frank och jag spikade stältrån på pärsett emellan Petersman och mig — Carlle plöjde på andra sidan canan — om aften Pojkarna körde dynge, jag körde ogräs ur trägården

Den 27de Pojkarna körde dynge, pram på aften Rengrade dit — jag kortade vallon tuskar samt varjehanda göromål

Den, 28de Pojkarna körde dynge — jag kortte stallbon tuskar — jda och ämma är till jöns Nilson på Kalas —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den-29de jag och Elsa var till Carver och Såldi Smör, fläsk, och Lard, och köpte gräsenes mjöl mera för dit, jag köpte åpven en kvas pelog i parktoriet — axell och Frank pixs, samt varjehanda små göra

Den — 30de Söndag

Den-31te förmidagen, Carlle plöjde, de andre pojekarna hårade med mera jag gorde varjehanda göromål — om aften Tatte tog vi i hop hö och körde in

## September månad år-1885

Den — 1ste

Pojekarna körde dynge — jag gorde varjehanda, om aften var jag till Vaconia, jag var åpven till Linpalt äfter Kyrko vin

Den-2de Carlle plöjer — axell och Frank gör varjehanda, Sågar ac till tröskmasinen mjöl mera — förmidagen Slaktade jag en Bagge, om aften gorde jag intet ämädan ombxsas a Vaconia var här på Vesit

Den-3te Axell och Frank är hos Lundsten och tröskar Carlle plöjer — jag gorde varjehanda, blans annat så tog jag in plant Kavn

Den-4de Andrew Broberg var hos oss. Slutade dett Sättet här hemma vid på jerden, vi har andrew Broberg masin — dett sattet här hemma blef — 416, Bussel vete, och utaf dett var dett — 217 Bussel Såscheke vete

~~Den-5te trask på~~ Hafren blef — 343, Bussel

Den-5te trask vi dit Settet nere på Petersmans flyket och dit blef — 266, Bussell — att Sammans blef — 683 — Bussell, män dett blef mycket skrining, unjefär — 12, Bussell — j, dag Slutade vi att tröska Klakan halftoft held Sjörden blef — 1035 — Bussell — vitt 683, Bussl, Sätt på, 27, acçar, Således gaf dit nära, 25½, Bussel på acçarn — Hafre 343, Bussl — Sätt — 10.4, Bussl på — 5½, acçar Således gaf den, 62, Bussell på acçaren



Den — 6te Söndag — — j, dag prädikade Larson — vi hade åpven Bröds Brytese

Den — 7de Axell, Ida, och ämma hugger Karn, Carlle och Frank är hos Niklas Svänson och tröskar — jag Skrev brev till John Andersson i granite Falls, till Ture i Litchfield, och till Drathzen i aberdeen — med mera små göra

Den — 8de j, dag var dit Rengnat hela dagen, och dett var ingen ting arbete uträttat —

Den — 9de förmidagen, Carlle plöjde, axell var sjuk — om aften, Carlle och Frank trask hos Friid axell, Ida, och ämma hög Karn — jag var Kappad i dag ämädan jag hade en Svår Rygg värk

Den — 10de, Carlle och Frank trask hos Friid en stund Sedan trask de hos Pädhans tils pram på aften, Sedan trask de hos Pär Danjell — axell, Ida, och ämma hugger Karn, jag gorde ett par Lår-mar till.

Källare pönterna — Den — 9de Sände jag brev till Svåger johannes i granite Falls Samt till Ture i Litchfield, och till Drathzen i aberdeen —

Den — 11te Carlle och Frank trask hos Pär Danjell, män dett var Rengnatt stundtals så har varit besvärda mjöl träskningen — Axell har gort varjehanda göromål — om aften var jag till Vaconia

Den — 12te Carlle plöjde på nybreaken på andra sidan banan — axell och Frank hugg Karn och Slutade dit om aften, Sedan gorde de varjehanda — jag Kontade hallon buskar Samt varjehanda små göra — j dag lesterade jag mjöl Oskar Lundsten att han skulle Sälja mina stutar uppe i Häckor — förliden natt sprack vi mycket Kräng.

Den — 13de Söndag — — — j, dag var Joseph Peterson från Linköb, Blue art County, och hans hustru här, de kom från Stats pören i minnesapolis

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 14de Carlle plöjde på nybväken förmiddagen
och slutade ditt — Axell och plickorna tager
Löpven på Säker Karn, samt tappar den
— jag var till Waconia och Lät Laga Kruwarna
till Säker prässen — om aften — Axell och
Carlle hugger Säker Karn och Kör hem —
jag pissade på Säker prässen — Frank gick
till Svobärg och trask Klakan tio

Den 15de Karlle plöjer på Petermans stycket, Axell
trösker hos jöns Nilson, Frank trösker hos
Brobärg — plickorna tager Löpven af Säker
Karn — förmiddagen pissa jag på Säker
prässen, om aften Reppade jag på äpplen, mo,
ditt är mycket fint väder nu

Den 16de Carlle plöjer förmiddagen Frank, amma
och mamma hugger Säker — om aften Kör
pojkarna i Säker Karn mådd mera
— jag har Reparerat varjehanda vid
Säker Kaiket

Den 17de i dag har vi börjatt att koka Sirup — Carlle
, Frank och mamma arbetar vid Sirups Kaket
— Axell lägger i hop Relsen äfter pänsit ute vid
vatan, som togs bort i Sommasen — jag gorde
varjehanda göromål, ditt är fint väder

Den 18de Carlle, Frank, och mamma ~~är~~ arbetar vid
Sirups Kaket — Axell tager upp potater
— jag gör ett nyt Emms Kar till Emmonen, ~~ta~~
med mera Små göra — i dag är ditt
fint och ganska varmt Väder

Den 19de i dag rängvar ditt — Pojkarna har gott
varjehanda Små göra ämellan att ditt vengnad
Carlle plöjde en stund om aftonen, förmiddagen
var Axell i Waconia äfter meler — jag gorde
Emms Karit färdigt, samt annan pissning

Den 20de Söndag — i dag
gorde Studenten Larson sin afsjeds predikan

Den 21te förmiddagen — Carlle, Frank och mamma ar
betade vid Siraps Kaket, och Slutade ditt,
om aften, Carlle Kör väder åt andrew Brobärg
till hans hus i från Gipån — Axell och



Frank tager upp potater — jag ~~te~~ plockar
ner äpplen, samt varjehanda — om aften
var jag i Skolhuset för att afsyna Frank Lund
sten arbete, Kall Gården var öfven dem Elsis
Strandbärg är här på wesit

Den 22de Carlle plöjer på östra stycket i Södre piken
Axell är hos Petermans och trösker — jag och
Frank gorde varjehanda göromål, mamma
är hos andrew Brobärs och plockar äpple

Den 23de Carlle plöjer — Axell trösker hos Petermans
— Frank tager upp potater — jag gör varjehanda göromål

Den 24de förmiddagen — Axel trösker hos Petermans
Carlle plöjer — Frank tager upp potater,
jag pissar i hönshuset — om aften, jag
Var till ~~vaar kott~~ Waconia och Lät Ko hästen
— Carlle plöjer — Axell och Frank tager up potater

Den 25te Carlle plöjer — Axell och Frank tager upp
potater — mamma och jag Lagade till
gräps och äpplen för att taga till Lavdts
Eruks pänen i Chaska i morgon

Den 26te i dag Var mamma, jag, Axell, Carlle —
Frank, och amma till Pänen i Chaska —
Ditt är mycket grant väder

Den 27de Söndag

Den 28de Axell och jag bygger ett päns i Svinpilen
ämellan Niklas och mig — ~~plöjer andra~~
Carlle plöjer andra gången på västra
stycket i Södre piken — Frank och Kvinfolk
ken tager upp potater

Den 29de Axell och jag gorde pänset färdigt Som
vi började i går — Carlle plöjer — Frank
och amma tager upp potater, mamma
tager in gräppsen

Den 30de Carlle plöjde andra gången på västra
stycket i Södre piken, och Slutade ditt —
Sedan harvade han i Barn piken —
Axell och ~~Carlle plöj~~ Frank tager upp
potater — jag gör Varjehanda —
amma och jag Skref Brev till Pastorn i Gjova
Samt Paar i minneapolis och Lundkopp

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

# Oktober Månad år 1885

Den 1ste Carlle plöjer i Cårn piten — Aksell och Frank, samt ämma tager upp potater, jag var till Vaçonia, Kvarn mäd mäld — jag sände en tax mäd äpple till Patten i Chalis Citty, Jowa — hibernal, Lidby — ostrekapps Glass, och Chartanapp — 9:ne äpple af varje Sort, äpven, 4, styker ymp qvistar af varje Sort — mån ingen af Chartanapp jag sände brev till Lundkapp, och Peare, apalis i minn,

Den 2:dra Carlle plöjer i Cårn piten — andra plojningen — Aksell tager upp de siste potaterna Sedan tvåskar hvar Karn — Frank tvåsker h Ritzas — jag pänsar vid Svinstigan — Ditt är grant väder mån något Svalare i vädret — Missis Strandberg är här i dag

Den 3:dje Carlle plöjer i Barnpiten och Slutade dit Aksell håskar Karn — Frank tvåsker hos Ritz till Klakar half fyra — jag pitsade vid Svinstigan och täldade i Cårnhuset

Den 4:de Söndag — Gj, Ericksson från minneapalis prädikar för oss i dag — j, dag är ditt ganska Kallt, isen var tjock som pönster glas — för en viska seden hade vi 85, a, 90, grader varmt

Den 5:te Plojkarna tager sin Säker selerna, samt Gjvarsen; jag gelpte till mäd dit — ämma och jag Skrip brev till Philaps, väst Salem, wisskonsin — och Knutson i Spring field. minn, — Ekströms i minneapalis är här på vesit — förliden natt fick vi Snö så att märken var betäckt

Den 6:te Gj dag var mamma och jag samt Frank till Chaske och Carver — Plojkarna håskar Karn — Afströms reste hem i dag — Gj dag är ditt Lent i Vädret

Den 7:de Aksell, Frank, och flickorna håskar Karn, Carlle plöjer — de körde äpven Karn stark, nv, nv — förmiddagen Staklade jag en bagge, om aftin var jag till Vaçonia och Lät Ko Rätt



Den 8:de förmiddagen — Aksell, Frank, och flickorna håskade Karn, Carlle plöjde, one, aftin Carlle och Frank Körde hem Koverna, de andre håskade Karn — jag gorde varjehanda John Erickson och hon åtro från minneapalis Kom sitt på vesit i dag

Den 9:de Aksell håskar Karn — förmiddagen, Frank och Carlle samte in stäpven i mitmorhuset Sedan var Carlle till Vaçonia äfter Kalk Samt tog hem ett Las Sån, om aftin plöjde Carlle — mamma och jag har i dag pressatt vinett

Den 10:de Carlle plöjer på Karn jorden i hem piten nere om appeltrana — de andre håskar Karn i hem piten och Slutade dit — jag gorde varjehanda göromål

Den 11:te Söndag — John Erickson i minneapalis prädikar i dag

Den 12:te förliden natt och i dag har det Kengnat nastan att gänt — vi gorde varjehanda små göra, ditt är något tjyligt väder

Den 13:de i dag är det vackert väder — Aksell, Carlle håskar Karn — jag och Frank tager upp appelträ, samt plantade Walnötter

Den 14:de förmiddagen — jag och mamma var till Vaçonia äfter Svåger John Andersson och hans hustru, de kom från Redwing — om aften gorde jag varjehanda — Plojkarna höstade Karn — Carlle hämtade om aften på nyboräken

Den 15:de förmiddagen var jag till Vaçonia och Lät Sko märren om aften gorde jag varjehanda Plojkarna håskar Karn och Köer Karn stark — om qvällen hade vi mitting i Scandia, och Svåger John Andersson prädikade

Den 16:de Plojkarna håskar Karn, samt hamrade på andra sidan Canan — jag gorde varjehanda små göra — Ericksons, Gj, anderssons och Elsa är hos Lundsten på vesit

Den 17:de Reste Svåger Johanes och Syster majastina, hem till granite Falls, och jag Reste mäd dem hem

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Oktober månad år 1885

Carle Kuttsade ofs Till Colony

Den 18de Sondag — — jag var på till miting i Lintrupp —

Den 19de = var Svåger Johannes och jag ut till Norberg och besåg dett Land jag ärvar Köpa

Den 20de var Svåger Johanes och jag till Hautteredåo för att utspinna om dit var jntikning på Landet, och om Täterna var leitalla, och det var inga hinder på Landet — under dessa dagar har Pöjkarna hiskat Karn, och Slutat dit, Kört Karn halm, tagit potatorna in i Kallaren, tagit in morötterna, Samt Karvat på andra Sidan Banan, Pitmans = stykit — Samt Bärn pilen

Den 21ste Reste jag hem i från Lintrupp — jag Kom till agusta Klokan 7 om Kvällen, jag gick till pot. från agusta, och Kom hem Klokan 9, om Kvällen

Den 22de Pöjkarna Körer Karn halm, Plöjer på Karn jorden i hem pilen — Axell grubbar i Skogen = jag Skrif brev till Svåger Johannes, m, m

Den 23de förmiddagen Slaktade jag en Bagge, om aften arbetade jag i Trägården — Carle plöjde på Karn jorden — Axell grubbade norr om Bärnet — Frank gorde varjehanda

Den 24de förmiddagen var jag till Waconia, jag Lemnade då pentis Daller till mix för Kålbäng — om aften plantade jag en half bussell vaknätter Som Lundkopp har sent till mig — Carle plöjer på Karn jorden — Axell grubbade — Frank hiller upp vid appel träna — om aften plöjde Axell och Frank mjöd en hästvisd appelträn.

Den 25te Sondag

Den 26te jag Korttade gräps — Carle plöjer på Karn jorden och Slutade ditt — Axell grubbar — Frank hillade upp vid appelträn

Den 27de förmiddagen, Axell och Carle gör varjehanda göromål — Frank var till Waconia — om aften Carle Reste ut till Kolloe för att möta Sture och Charly norma i Delawä — jag Kortade gräps hela dagen — Frank hullar upp vid appelträn



Den 28de Carle, Sture, och Charly Norman Kom i från Delawa om aften — Charly och Sture Kom i från Litchfild — jag Kortade greps — Frank gorde varjehanda göromål — Dett är änu ganska vackert väder

Den 29de jag Kortade gräps — Axell och Frank grof när grapsen — Carle plöjer i trägårdslåndarne Sture pixar i ställen — Charly Norman gick till Eggleston i dag

Den 30de Sture pixade i Stallen — de andre Pöjkarna högg Rels mjöd mer ute i Skogen — jag gorde varjehand — om aften var jag till Waçonia, jag prik då åt brev från parker i Jowa att han Sänt Deeden på Landet Som jag Skall köpa af honom — jag prik åpven appelträn i från Patten i Charls City, Jowa — Bävgren är hår i natt

Den 31te Sture gorde varjehanda pikning, Axell och Frank arbetade i Skogen, Samt plöjde i den Lilla Svampen i Södre pilen på andra sidan Banan — jag gorde varjehanda — jag var åpven till Skolhuset Synti af arbetet Som P. Lundsten gort

## November Månad År 1885

Den 1ste Sondag

Den 2de först Slaktade vi en gris, om aften, Sture och Frank Skrapde dike ute i Södre pilarna — jag var till Waconia — Charly Klatt var hår och Satte upp en Korsten i Smitkare Vårkstan han Slutade Klokan två om aften — Axell har gort trunk och handlångat åt murmästaren

Den 3de Sture och Axell gorde varjehanda göromål, Frank arbetade på vägen och åpven Trädarna — jag grof ner appelträ Samt varjehanda göromål — om qvellen Klokan 4 kom Carle hem mjöd Stuparna i från Plaikton — dått är vågonlunda grant Väder —

Den 4de Pöjkarna körde halm och Packte Vang Sjudet Samt grubbade i Skogen mjöd mera förmiddagen arbetade Frank på vägen — förmiddagen grof jag när två, m, m — om aften Korttade jag gräps hos Sår Danzek

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

Den 5te Axell och Carlle grubbade von om Bärnet — Ture och jag Lagade Dorrar i Ladugården — Frank var till Waconia åfter målen, Sågade ståp ve, mål mora —

Den 6te Ture och jag Satte upp Skåpet och gorde en krubba i stallen vid mitinghuset, vi hade öpven afårs miting — de andre pojkarna grubbade för midagen, om aften Rängnade dit

Den 7de förmidagen Rengnade dit — Ture gorde en trappa i Ineckare värktan — de andre Pojkarna grubbade om aften — jag gorde varje handa Små göromål

Den 8de Söndag

Den 9de Frid och jag var till Chaske — och den intekning på Sju hundra Dollar som jag hade på Frids Land blef då dödad och jag fick mina pänningar — mamma var mäd till Chaske, och vi handlade i Fabers står — Pojkarna grubbar ute i Skogen

Den 10de förmidagen var jag på Banken å Waconia och betalade det Land som jag Köpt i Chepowe County, jag har betalt femton hundra Dollars för två hundra tjuatio acre — Bankören Mix i Waconia Sände pänningarne till en Barker i Howard County Iowa, och jag fick Deedarne på Landett — om aften gorde jag Warjehanda — Pojkarna har grybbatt i Skogen, och afven andra göromål

Den 11te Ture och jag tog ut Bäsen och Krubberna på vestra Sidan i påhuset, för att göra en förändring mäd Dören — de andre pojkarna grubbade — om af var Carlle och arbetade på vägen, det åkta arbete — det är nu Vackert, Indins Sommar väder

Den 12te jag och Ture arbetar på inredningen i påhuset — Pojkarna grubbar i Skogen — om aften var Carlle ~~och~~ Samt hästarna och arbetade, åkta väg arbete — om aften var jag hos Frid och Klottade hans gråpes



Den 13de Ture och jag arbetade på inredningen i påhuset, Axell och Carlle grubbade, jda Skuvade mitinghuset, Frank var vallen till det Varma, samt var till Waconia — det är nu lera nog Kall så att marken är prus en tritum — om qvällen var Frid här, och vi gorde väkning han gap mig då vata på femtio Dollar

Den 14de jag och Ture arbetade på inredningen i påhuset Axell och Carlle grubbar om aften Körde Carlle och Frank hvalw på Smeltrow landet, om qvällen var F. Forle här och betalte mig för Sådes vete, som han Köpte i vaxassen, vi har Klant och Kall väder

Den 15de Söndag

Den 16de förmidagen var jag till waconia, Ture Skråde bolster Skåkar till påhuset, om aften började jag Lägga in Tälde i påhuset, Ture gorde varjehanda, Axell och Carlle grubbade — Frank började att gå i Skolan i dag — i dag har vi Lånt och grant väder

Den 17de Ture reste ner till minneapolis för att arbeta för Kalbarg, Axell Sjutsade hem till Waconia, Carlle gorde varjehanda, om aften Axell grubbade — jag Lade in tälde i påhuset, och Carlle gelpte mig mäd det

Den 18de jag gorde påhus golfvet pärdit — och Gedan varjehanda göromål, Pojkarna grubbade — Charly Norman Kom från minneapolis Sprt i dag — det är ånan Lent och grant väder

Den 19de förmiddagen — jag, Carlle, och Charly Norman var Leid Sker Water och påckade i hop Sten, Axell grubbade — om aften Skar jag ymp qvistar Samt varjehanda göromål — Pojkarna, och Charly Norman grubbade

Den 20de förmidagen var jag till Waconia äfter Svåger John Andersson, han Kom från Lövare möllt i minneapolis — Pojkarna grubbade ~~den~~ jag Sände ymp qvistar — 35. Styken till Patten i Iowa i dag, om aften var till miting i Scandia — om qvällen var Barnen på två Bröllopp hos Andrew Broberg

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO. 1

Den 21te i dag på morgen Reste Svåger Johannes hem till Granitti Falls, Carlle Tjuteade hem till agutta Stasionen, jag Sände Tredarne på Landet jag köp mjöl Johannes för att Rekårdas å monty vedio — ~~Pojkarna grubbar~~, Axell och Charly Norman grubbar, om aften gålpte Carlle till att grubb, Frank Sågar ståp ve Samt hvarjehanda göromåll — jag gorde varjehanda göromål i Svågården — Ett är ännu mycket grant Väder

Den — 22dra Söndag

Den 23die, Axell, Carlle, och Charly Norman grubbade hela dagen — Frank går i Skolan alt gemt — förmiddagen var jag till Vaconia, om aften gorde jag varjehanda göromål

Den 24de axell, Carlle, Charly Norman grubbade jag blef Koppad i dag, är nådan jag har fått en svår Rygvärk, jag måste vara i Bädden

Den 25te, Pojkarna, och Charly Norman grubbade jag gorde ingen ting, Rygvärken pust par anna

(i dag var vi till Petermans tjur nöd gregan Fanny denna tjur ko är den första Som jag är Skyldig Peterman för, sedan jag Sist betalade honom för Tjur Kor)

Den 26te i dag är den almänna Taksägelse dagen för en god Tjörd — de flästa af vår familj var till Kömöte i Scandia — jag var hima, ämeda min Rygg värk pust par änna — ämma Peter Nilson, Kål Broberg och anna Broberg var här på visit om aften, det är vackert väder

Den 27de axell och Carlle grubbade det mästa af dagen i dag har vi på litet Snö — jag gorde inte ända dan jag inte är frisk — Charly Norman gode inte

Den 28de axell, Charly Norman, och Carlle grubbade hela dagen — jag gorde Lite Snå göra i Trägården i dag är Snön gån af, och mycke varckit väder — Josefina Ligger Sjuk, anna är inte frisk

Den — 29de Söndag

Den 30dе Carlle och jag arbetar på stallen vid mitinghuset axell är inte frisk — Lika så Carly norman är inte frisk — det är grant väder



Den 1te jag och Axell arbetade på stallen vid mitinghuset — Carlle och Charly norman grubbade om aften — det är vaekert väder

Den 2de Axell, Carlle och Charly Norman grubbade hela dagen — förmiddagen var jag till Vaconia gvarn mjöl måla, manna var med till missis, ät, Broberg — om aften stannade jag vid mitinghuset, och arbetade på stallen — det är mycke grant väder —

Den 3die var jag till Kvassas och Såg pans apadt två, och gick till Vaconia hem, och Sog måden från gvarnen hem — axell, Carlle, Charly norman grubbade — om aften började de att Kvista af Tvina, och lägga i hop Riset i högar — förmiddagen var Axell hos Pär Danjelt och Stackade Tvina — det är vackert väder, mån är något Kållare

Den 4de I dag har vi Kalt, och Snöstorm — jag stälde jo en stäp i Snickare Vårstan, mjöl mera Snå göra — Carlle och Charly Norman gick på Bavan ner till mannen apatis på aftonen — Axell Sysslar om Kreaturen

Den 5te förmiddagen var — Axell, Frank och jag till Vaconia och Köpte Ko och Stäplar — då vi Reste hem stannade jag vi mitinghuset och målade Dörrposningarne vid stallen, mm — om aften Sågade pojkarne stäp vå, Sysslade om Kreaturen

Den — 6te Söndag — myeke Kålt —

Den 7de ganska Kalt — Axell och jag satte upp stormpanterna, och hvarjehan Skydd mot Kölden — Frank går i Skolan alt gemt

Den 8de i dag är det Snöfyre väder — Axell Sysslar om Kreaturen, stellar Stäpve — vid middagstiden Kom Carlle och Charly norman från mannen apatis — jag började att Skrifva brev till Sverjett

Den 9de Axell, Carlle, och Charly Norman högg af resten och grena och Lade i högar der de hvar gubbat jag Skref Brefvet färdigt till Sverjett — sedan var Carlle till Vaconia efter malen, och till Popplar —

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

December Månad år 1885

Den 10de förmiddagen gorde jag varjehanda — om aftin var jag till Waconia, jag Sände då Expresset till Rydell i Sverjett, jag Sände åfven tvi poträtter af byggnaderna på min Farm, Samt en poträtt af Edvardz Norrman, allt till Rydell i Sverjett — jag Sände åfven en Rapport till Sekreteraren i vår trägårdsförening Hillman i minneapolis — Axell, Carlle, Edvardz Norman arbetar på Klöringen hela dagen

Den 11te Axell, Carlle, Edvardz Norman arbetar på Klöringen — jag Lagade den Nova gnytan, Samt andra Små göromål — Kölden är Lindrigare —

Den 12te förmiddagen var jag i Waconia och Sålt hästarna Frank och Rack — om aftenn gorde jag varjehanda göromål — Axell, Carlle och C, Norman arbetade på Klöringen — om aftin var Lotz Edvardz till Töpplers med ett Lass Karn Till malnäringe — i dag är ditt grant väder

Den 13de Söndag

Den 14de j, dag har vi Slaktat, 3, gamla Suggor och, 4, grisar, Wi hade Pär Danjell och Edvardz Norrman till gålp — ditt är Lindrig Költ och grant väder

Den 15de förmiddagen var Elsa och jag på Begrafning, gamle Pettersson, begrafs Carlle och, C, norman var hos Pär Danjell och Slaktade — om aftes Kar jag Sönder potäsket, Tajkarna arbetar i Klöningen — Ditt är Lent och vackert väder i dag

Den 16de Axell och jag var till Carver och Sålde Sex Fet Ken Svin, vi gick till poppler i hem väg och tog hem Karren Som han malit — Carlle och C, norman arbetade i Kleningen Samt hackade Kött Korpva matt

Den 17de förmiddagen var mamma och jag i i Waconia jag betalade då Oster för hö räpsan — maskinen Modder — Axell och Carlle Körde dynge till Watten Barr Kanne och en dil äpple trä — C, norman arbetar i Klöningen om aftin gorde jag varjehanda — ditt är grant väder

Den 18de Axell, Carlle, och C, norman — Körer Dynge, och hjälper ett dygge ver på husitt — jag gorde en dörr öfver trappan i Snickare verkstan

Den 19de Axell, Carlle och C, norman Körer dynge jag gorde varjehanda Små göromål

Den 20de Söndag — Lindrig Från Kler Läke predikade för oss i dag

Den 21ste porst Körde vi ut den Mera Ke stöbben i Södra fiten — Sedan Körde Carlo och C, norman dynge, Axell arbetade i Klöningen — jag gorde varjehanda — ditt är ena mille väder, Snön är mäst gangen af i dag var vi till Pettersons Tjur mäd Kona Dorty

Den 22dra — Axell och Carlle grafbeade hela dagen, Edvardz norman grafbade förmiddagen — om aftin gick C, norman till minneapolis, jag Gjorde Ironan till Waconia — vi har mild väder och Rengn tontiga vägar

Den 23de Axell och Carlle arbetade i Klöningen, jag gorde varjehanda Små göra — nu har ditt grant, Så vägarna är mycke Knyckliga

Den 24de gorde vi varjehanda Små göra — Carlle var till Waconia och mötte Ture och Edvar Norman de Kom från minneapolis

Den 25te Gick dagen — vi hade miting i Scandia ditt är vackert väder men ingen Snö, och vägarna är mycket Knyckliga och Svåra

Den 26te gorde jag varjehanda Små göromål Tajkarna Sylade om kreaturen

Den 27de Söndag

Den 28de förmiddagen, Axell och Carlle Körde Ruls ute i från Banan, Frank och jag Brände Ris högar ute på öva — om aftenn Kängvade dit — så vi gorde ingen ting

Den 29de Carlle och Frank Körde Ruls från Banan, Steve och C, norman Kade en lie Stark till Watten Spe — jag gorde varjehanda göromål — Transport

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1

December månad År 1885

Lent och tökknigt väder och mycket Lortigt

Den 30te Carlle och Frank Körer Rils samt Stänger Stare och, E, norman hägg ut en vatten hö ute på Södre porlin – jag var till Vasaväg jag sände bref med en Dragt uti på $2:00 till Redaktionen för tidningen Svenskarnet i Chicago – Ditt är mitt väder och Lortigt

Den 31te Carlle och Frank Körde hem ve från Kogen – ärsell och jag pissade på sin ute på Södre porlin, mäck mera Små göra ditt var nu blifvitt något kallt, så att vegarna är ganska Knygliga

ANDREW PETERSON PAPERS
MINNESOTA HISTORICAL SOCIETY
ST. PAUL, MINNESOTA 55101
ROLL NO.
1